

# FOOT 92

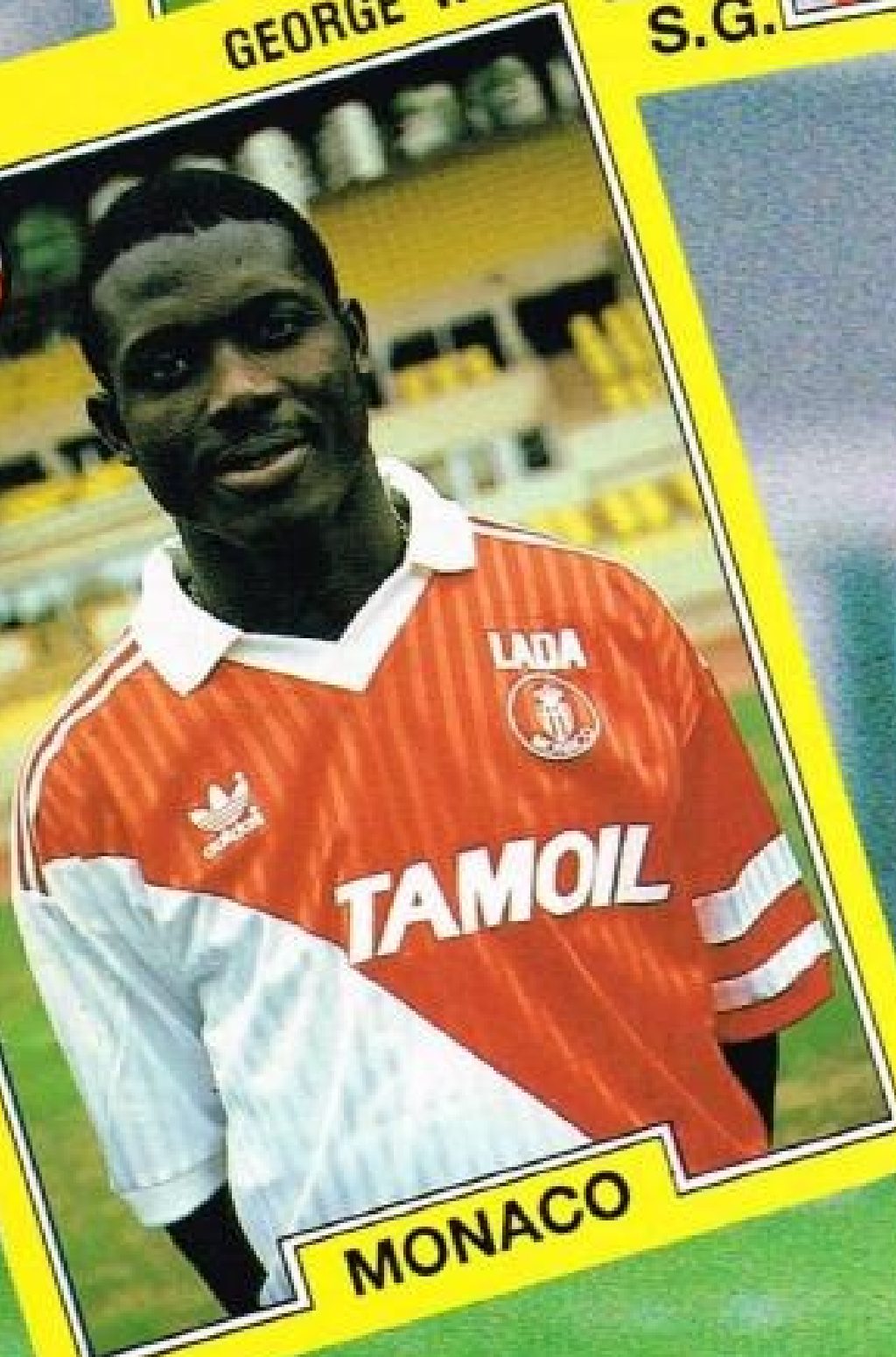
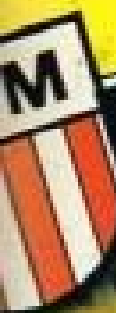
EN  
IMAGES

CHRISTIAN PEREZ

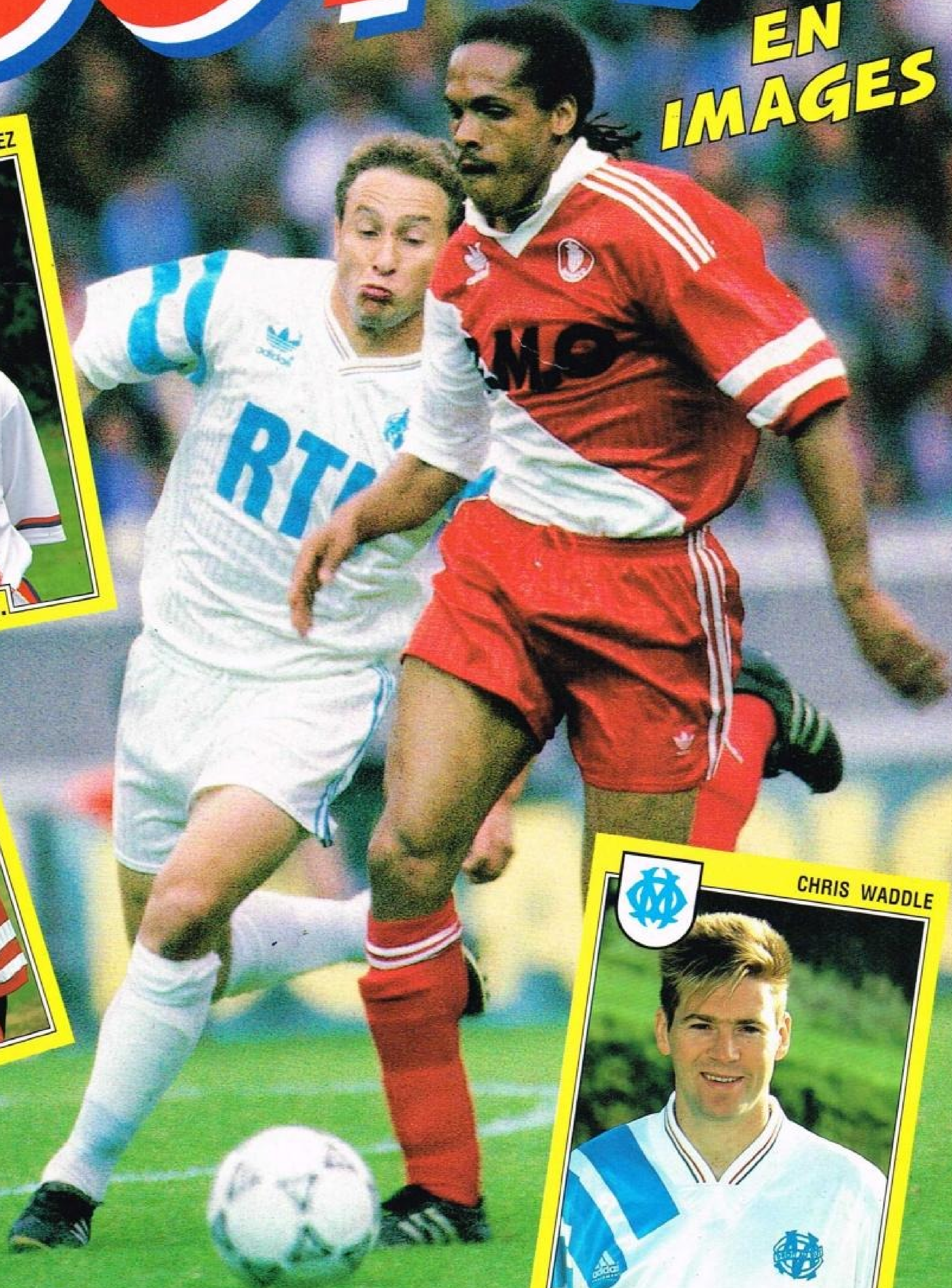


GEORGE WEAH

S.G.



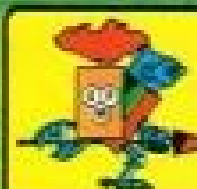
MONACO



CHRIS WADDLE



MARSEILLE



PANINI



# DIVISION 1

## calendrier

### 1991-1992

20-07-91	02-05-92
1-4	MONTPELLIER/MONACO
1-1	SOCHAUX/NIMES
0-0	TOULOUSE/CAEN
3-1	ST-ETIENNE/TOULON
0-2	LENS/METZ
3-1	AUXERRE/RENNES
0-0	NANTES/PARIS S.G.
1-0	MARSEILLE/LILLE
1-0	LE HAVRE/LYON
1-0	NANCY/CANNES

27-07-91	30-11-91
4-1	MONACO/NANCY
2-2	NIMES/TOULOUSE
1-0	CAEN/ST-ETIENNE
0-1	TOULON/LENS
3-1	METZ/SOCHAUX
0-1	RENNES/NANTES
1-1	PARIS S.G./AUXERRE
0-0	LILLE/LE HAVRE
1-1	LYON/MARSEILLE
2-0	CANNES/MONTPELLIER

31-07-91	07-12-91
1-1	MONTPELLIER/PARIS S.G.
3-1	MONACO/RENNES
2-1	TOULOUSE/SOCHAUX
3-0	ST-ETIENNE/NIMES
0-0	LENS/CAEN
1-0	AUXERRE/TOULON
1-2	NANTES/LILLE
2-0	MARSEILLE/METZ
1-0	LE HAVRE/CANNES
0-0	NANCY/LYON

03-08-91	14-12-91
1-0	SOCHAUX/ST-ETIENNE
0-2	NIMES/LENS
1-0	CAEN/AUXERRE
0-2	TOULON/NANTES
4-0	METZ/TOULOUSE
1-2	RENNES/MARSEILLE
1-1	PARIS S.G./LE HAVRE
2-1	LILLE/NANCY
1-0	LYON/MONTPELLIER
1-2	CANNES/MONACO

10-08-91	18-12-91
1-0	MONTPELLIER/TOULON
1-0	MONACO/LYON
2-1	ST-ETIENNE/TOULOUSE
1-1	LENS/SOCHAUX
0-0	AUXERRE/NIMES
2-1	NANTES/CAEN
0-0	MARSEILLE/PARIS S.G.
0-0	LE HAVRE/RENNES
1-3	NANCY/METZ
1-1	CANNES/LILLE

17-08-91	21-12-91
1-0	SOCHAUX/AUXERRE
0-0	NIMES/NANTES
1-1	TOULOUSE/LENS
1-3	CAEN/MARSEILLE
4-0	TOULON/LE HAVRE
1-0	METZ/ST-ETIENNE
3-1	RENNES/NANCY
2-0	PARIS S.G./MONACO
1-0	LILLE/MONTPELLIER
0-0	LYON/CANNES

24-08-91	10-01-92
0-0	MONTPELLIER/RENNES
1-0	MONACO/LILLE
1-1	LENS/ST-ETIENNE
3-0	AUXERRE/TOULOUSE
4-1	NANTES/METZ
4-2	MARSEILLE/NIMES
1-0	LE HAVRE/SOCHAUX
2-2	LYON/CAEN
0-0	NANCY/TOULON
1-1	CANNES/PARIS S.G.

28-08-91	26-01-92
1-3	SOCHAUX/MONACO
2-1	NIMES/CANNES
2-1	TOULOUSE/NANTES
2-1	CAEN/LE HAVRE
1-1	ST-ETIENNE/AUXERRE
1-0	TOULON/MARSEILLE
1-3	METZ/MONTPELLIER
0-0	RENNES/LENS
1-0	PARIS S.G./NANCY
1-0	LILLE/LYON

07-09-91	02-02-92
3-1	MONTPELLIER/CAEN
3-0	MONACO/TOULON
1-0	AUXERRE/LENS
1-0	NANTES/ST-ETIENNE
2-0	MARSEILLE/TOULOUSE
0-0	LILLE/SOCHAUX
0-0	LE HAVRE/METZ
0-1	LYON/PARIS S.G.
2-3	NANCY/NIMES
3-1	CANNES/RENNES

14-09-91	09-02-92
2-3	SOCHAUX/MARSEILLE
1-0	NIMES/LE HAVRE
1-1	TOULOUSE/MONTPELLIER
3-1	CAEN/NANCY
0-1	ST-ETIENNE/MONACO
4-3	TOULON/CANNES
0-0	LENS/NANTES
2-1	METZ/AUXERRE
0-2	RENNES/LYON
2-0	PARIS S.G./LILLE

21-09-91	10-02-92
3-2	MONTPELLIER/SOCHAUX
1-1	MONACO/NIMES
2-0	NANTES/AUXERRE
3-0	PARIS S.G./METZ
1-1	MARSEILLE/LENS
1-1	LILLE/RENNES
2-1	LE HAVRE/ST-ETIENNE
1-1	LYON/TOULON
1-1	NANCY/TOULOUSE
2-0	CANNES/CAEN

28-09-91	29-02-92
3-1	SOCHAUX/NANTES
2-1	NIMES/LYON
0-0	TOULOUSE/LE HAVRE
1-0	CAEN/MONACO
3-0	ST-ETIENNE/NANCY
1-2	TOULON-LILLE
1-1	LENS/MONTPELLIER
1-2	METZ/CANNES
1-1	AUXERRE/MARSEILLE
0-0	RENNES/PARIS S.G.

05-10-91	07-03-92
0-0	MONTPELLIER/NIMES
0-2	MONACO/TOULOUSE
1-0	RENNES/CAEN
2-3	PARIS S.G./TOULON
4-0	MARSEILLE/NANTES
0-2	LILLE/METZ
1-0	LE HAVRE/AUXERRE
0-0	LYON/ST-ETIENNE
3-1	NANCY/LENS
2-1	CANNES/SOCHAUX

19-10-91	31-03-92
1-0	SOCHAUX/LYON
1-0	NIMES/LILLE
2-0	TOULOUSE/CANNES
2-0	CAEN/PARIS S.G.
1-0	ST-ETIENNE/MARSEILLE
1-0	TOULON/RENNES
0-0	LENS/LE HAVRE
2-0	METZ/MONACO
3-1	AUXERRE/NANCY
0-0	NANTES/MONTPELLIER

26-10-91	20-03-92
	MONTPELLIER/AUXERRE
	MONACO/LENS
	TOULON/SOCHAUX
	RENNES/METZ
	PARIS S.G./NIMES
	LILLE/CAEN
	LE HAVRE/MARSEILLE
	LYON/TOULOUSE
	NANCY/NANTES
	CANNES/ST-ETIENNE

02-11-91	04-04-92
	SOCHAUX/PARIS S.G.
	NIMES/RENNES
	TOULOUSE/LILLE
	CAEN/TOULON
	ST-ETIENNE/MONTPELLIER
	LENS/CANNES
	METZ/LYON
	AUXERRE/MONACO
	NANTES/LE HAVRE
	MARSEILLE/NANCY

09-11-91	11-04-92
	MONTPELLIER/MARSEILLE
	MONACO/NANTES
	CAEN/METZ
	TOULON/NIMES
	RENNES/SOCHAUX
	PARIS S.G./TOULOUSE
	LILLE/ST-ETIENNE
	LYON/LENS
	NANCY/LE HAVRE
	CANNES/AUXERRE

13-11-91	18-04-92
	SOCHAUX/NANCY
	NIMES/CAEN
	TOULOUSE/RENNES
	ST-ETIENNE/PARIS S.G.
	LENS/LILLE
	METZ/TOULON
	AUXERRE/LYON
	NANTES/CANNES
	MARSEILLE/MONACO
	LE HAVRE/MONTPELLIER

23-11-91	25-04-92
	MONTPELLIER/NANCY
	MONACO/LE HAVRE
	CAEN/SOCHAUX
	TOULON/TOULOUSE
	METZ/NIMES
	RENNES/ST-ETIENNE
	PARIS S.G./LENS
	LILLE/AUXERRE
	LYON/NANTES
	CANNES/MARSEILLE

## COMPLÈTE TA COLLECTION

Tu trouveras les pochettes d'images de cette collection chez ton marchand de journaux habituel. Quand tu as des doubles, échange-les avec tes camarades mais si à la fin, il te manque encore des numéros, écris à **FRANCE-IMAGES, B.P. 200, 06705 ST-LAURENT-DU-VAR CEDEX** pour pouvoir compléter ta collection.

Pour cela, tu peux soit utiliser le bon de commande figurant dans l'album, soit te servir d'une simple feuille de papier en procédant ainsi: divise-la en deux parties; à gauche inscriis le nom de ta collection et les numéros des images manquantes (**50 maximum pour les collections de la saison, dans un nombre illimité pour les autres**); à droite, ton nom, ton prénom, ton âge, ton adresse exacte, ta ville et son code postal. Ensuite, mets cette feuille sous enveloppe timbrée avec **0,60 F par image demandée\*** et **4,50 F pour participation aux frais d'envoi**.

Ta commande est payable par chèque bancaire, chèque postal, mandat-lettre (à l'ordre de FRANCE-IMAGES) ou timbres-poste, **À L'EXCLUSION DE TOUT AUTRE MODE DE PAIEMENT.**

**N'ENVOIE JAMAIS D'ARGENT LIQUIDE!**

Tu recevras ta commande dans un délai maximum de trois semaines. Nous recevons environ **400 000** lettres comme la tienne tous les ans, alors si tu constatais un retard, écris-nous à nouveau, au service "Courrier-Enfants", sans oublier d'indiquer ton nom, ton prénom, ton adresse complète, le nom de ta collection et les numéros des images que tu avais commandées. Tu peux aussi téléphoner au **93 14 92 94** pour toute information.

**Tu peux commander par courrier ou sur le minitel 36.15 code PANINI.**  
**Bonne collection!**

\* Attention: une image type 287 A-B (2 écussons) ne compte que pour 1 seule image.

**POUR JOUER  
OU  
ÉCHANGER  
TES IMAGES  
AVEC NOUS  
PAR MINTEL,  
TAPE  
36.15  
PANINI**



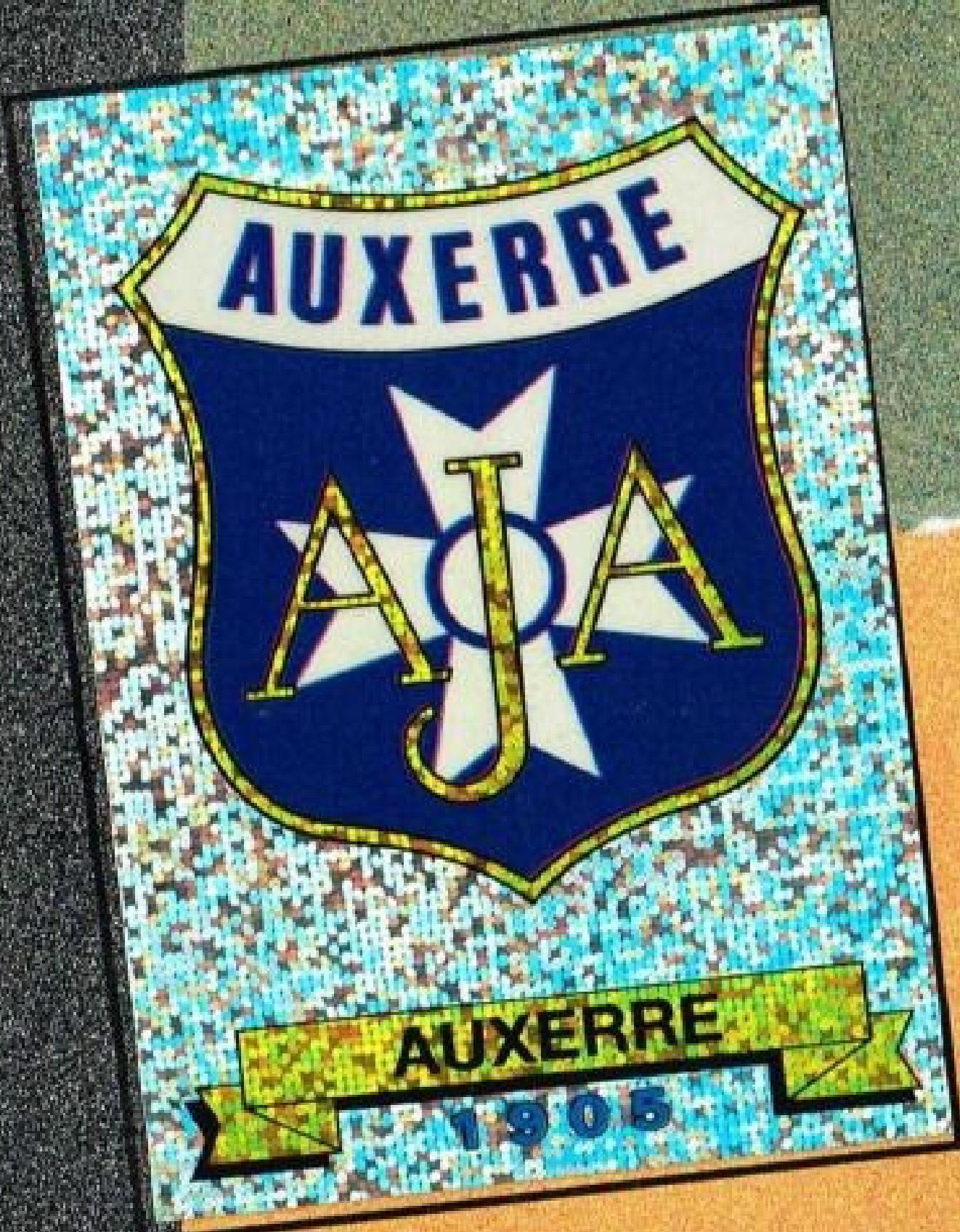
# FOOT 92

EN  
IMAGES



Le 4 septembre dernier, l'équipe de France de Michel Platini a réussi l'exploit de battre la redoutable Tchécoslovaquie, à Bratislava. Cette magnifique victoire ouvrait pratiquement à nos tricolores la route de la Suède où, en juin prochain, se déroulera la phase finale de l'Euro 92. Jean-Pierre Papin fut "l'homme de Bratislava" en inscrivant deux buts. Sur notre photo, Jean-Pierre Papin est aux prises avec Lubomir Moravcik, le Tchécoslovaque de Saint-Étienne.





BRUNO MARTINI



AUXERRE

STÉPHANE MAZZOLINI



AUXERRE

**BRUNO MARTINI**

Gardien. Né le 25-01-62 à Nevers (58). 1,87 m, 80 kg. Professionnel. International A. Formé à l'A.J. Auxerre, où il est revenu en 1985, il a entre-temps joué à Nevers et à Nancy.

**STÉPHANE MAZZOLINI**

Défenseur. Né le 28-11-66 à Reims (51). 1,68 m, 68 kg. Professionnel. Stéphane Mazzolini a été entièrement formé à l'A. J. Auxerre, où il joue depuis 1981.

**WILLIAM PRUNIER**

Défenseur. Né le 14-08-67 à Montreuil (93). 1,83 m, 80 kg. Professionnel. International espoirs. Il a été entièrement formé à l' A.J. Auxerre, où il effectue sa dixième saison.

**ALAIN ROCHE**

Défenseur. Né le 14-10-67 à Brive-la-Gaillarde (19). 1,80 m, 75 kg. Professionnel. International espoirs. Deuxième saison à Auxerre. Clubs précédents: Girondins de Bordeaux, Olympique de Marseille.

**STÉPHANE MAHÉ**

Défenseur. Né le 23-09-68 à Puteaux (92). 1,80 m, 75 kg. Stagiaire. Stéphane Mahé a été entièrement formé à l'A.J. Auxerre, où il effectue sa septième saison.

**DANIEL DUTUEL**

Milieu. Né le 10-12-67 à Bort-les-Orgues (19). 1,80 m, 73 kg. Professionnel. Entièrement formé à l'A.J. Auxerre, Daniel Dutuel y effectue sa neuvième saison.

WILLIAM PRUNIER



AUXERRE

ALAIN ROCHE



AUXERRE

STÉPHANE MAHÉ



AUXERRE

DANIEL DUTUEL



AUXERRE



**RAPHAËL GUERREIRO**



**AUXERRE**

**CHRISTOPHE COCARD**



**AUXERRE**

**JEAN-MARC FERRERI**



**AUXERRE**

**KALMAN KOVACS**



**AUXERRE**

**RAPHAËL GUERREIRO**

Milieu. Né le 24-01-68 à Montreuil (93). 1,70 m, 65 kg. Stagiaire. Raphaël Guerreiro n'a jamais quitté l'A.J. Auxerre, son club de formation, où il est entré en 1982.

**CHRISTOPHE COCARD**

Milieu. Né le 23-11-67 à Bernay (27). 1,80 m, 71 kg. Professionnel. International A. Il a été entièrement formé à l'A.J. Auxerre, où il effectue sa cinquième saison.

**JEAN-MARC FERRERI**

Attaquant. Né le 26-12-62 à Charlieu (42). 1,72 m, 72 kg. Professionnel. International A. Revenu cette saison à l'A.J. Auxerre, son club de formation. Clubs précédents: Charlieu, Auxerre, Girondins de Bordeaux.

**PASCAL VAHIRUA**



**AUXERRE**

**KALMAN KOVACS**

Attaquant. Né le 11-09-65 à Budapest (Hongrie). 1,74 m, 72 kg. Professionnel. International hongrois. Il effectue sa troisième saison à l'A.J. Auxerre. Club précédent: Honved Budapest.

**PASCAL VAHIRUA**

Attaquant. Né le 09-03-67 à Papeete (Tahiti). 1,75 m, 70 kg. Professionnel. International A. Pascal Vahirua est entré à l'A.J. Auxerre en 1982 et il y a été entièrement formé.

**ZBIGNIEW KASMAREK**

Né le 01-06-62 à Leborg (Pologne). 1,82 m, 76 kg. Professionnel. International polonais. Deuxième saison à l'A.J. Auxerre. Club précédent: Legia Varsovie. Poste occupé: milieu de terrain.

**DIDIER OTOKORÉ**

Né le 26-03-69 à Cagnoa (Côte-d'Ivoire). 1,72 m, 68 kg. Professionnel. Il effectue sa septième saison à l'A.J. Auxerre, son club de formation. Poste occupé: attaquant.

**ZBIGNIEW KASMAREK**



**AUXERRE**

**DIDIER OTOKORÉ**



**AUXERRE**



# AUXERRE

## Association de la Jeunesse Auxerroise

FONDE  
EN  
1905

Siège: stade de l'Abbé-Deschamps, route de Vaux, 89000 Auxerre

Président: Jean-Claude Hamel

Directeur administratif: Jean-Claude Edy

Entraîneur: Guy Roux

Terrain: stade Abbé-Deschamps

Capacité: 22 000 places

Couleurs: maillot blanc à parements bleus, short et bas blancs.

Bilan 90/91: troisième place en championnat de Division 1.



De gauche à droite sur la photo:

Assis:  
M. Quillin (sponsor), M. Forney (sponsor), M. Janot, M. Chamant (président du Conseil régional), M. J.-P. Soisson (député-maire), M. Hamel (président), M. Bourgoignie (sponsor), Dr. Richet (médecin), G. Roux (entraîneur).

Debout, 2ème rang:  
Marc Ollivier (préparateur physique), Christophe Cocard, Franck Soler, Jean-Marc Ferreri, Kalman Kovacs, Didier Otokoré, Pascal Vahirua, Franco Vignola, Frédéric Darras.

Debout, 3ème rang:  
Dominique Cuperly (entraîneur adjoint), M. Thirry, David Delbarre, Stéphane Mazzolini, Djamel Aschouri, Raphaël Guerreiro, Franck Rabarivony, Christophe Rémy, Bruno Martini.

Debout, 4ème rang,  
de gauche à droite:  
Daniel Rolland (responsable du Centre de formation), Laurent Cielchelski, Daniel Dutuel, Gérard Baticle, William Prunier, Alain Roche, Zbigniew Kasmarek, Thomas Deniard, Stéphane Mahé, Lionel Charbonnier.

Signatures des joueurs:



FONDÉ  
EN  
1913

CAEN

Stade Malherbe Caen Calvados-Basse Normandie

Siège: stade de Venoix, B.P. 6138, 14000 Caen Cedex

Président: Jean-Jacques Fiolet

Manager général: Jean-François Domergue

Entraîneur: Daniel Jeandupeux

Terrain: stade de Venoix,  
74, boulevard Detolle, 14000 Caen

Capacité: 11 000 places

Couleurs: maillot bleu et rouge, short et bas bleus.

Bilan 90/91: huitième place en championnat de Division 1.

De gauche à droite sur la photo:

Assis:

Benoît Cauet, Michel Rio, Franck Dumas, Jean-Jacques Fiolet (président), Wilhelmus Göter, Jesper Olsen, Rubens De Oliveira Rochas.

Debout, 2ème rang:

Arturo Samassa (dirigeant), Philippe Montanier, Olivier Picqueu, Hippolyte Dangbeto, Jean-François Domergue (manager général), Philippe Avenet, Emmanuel Rival, Frédéric Petereyns, Jean-Claude Médot (directeur sportif).

Debout, 3ème rang:

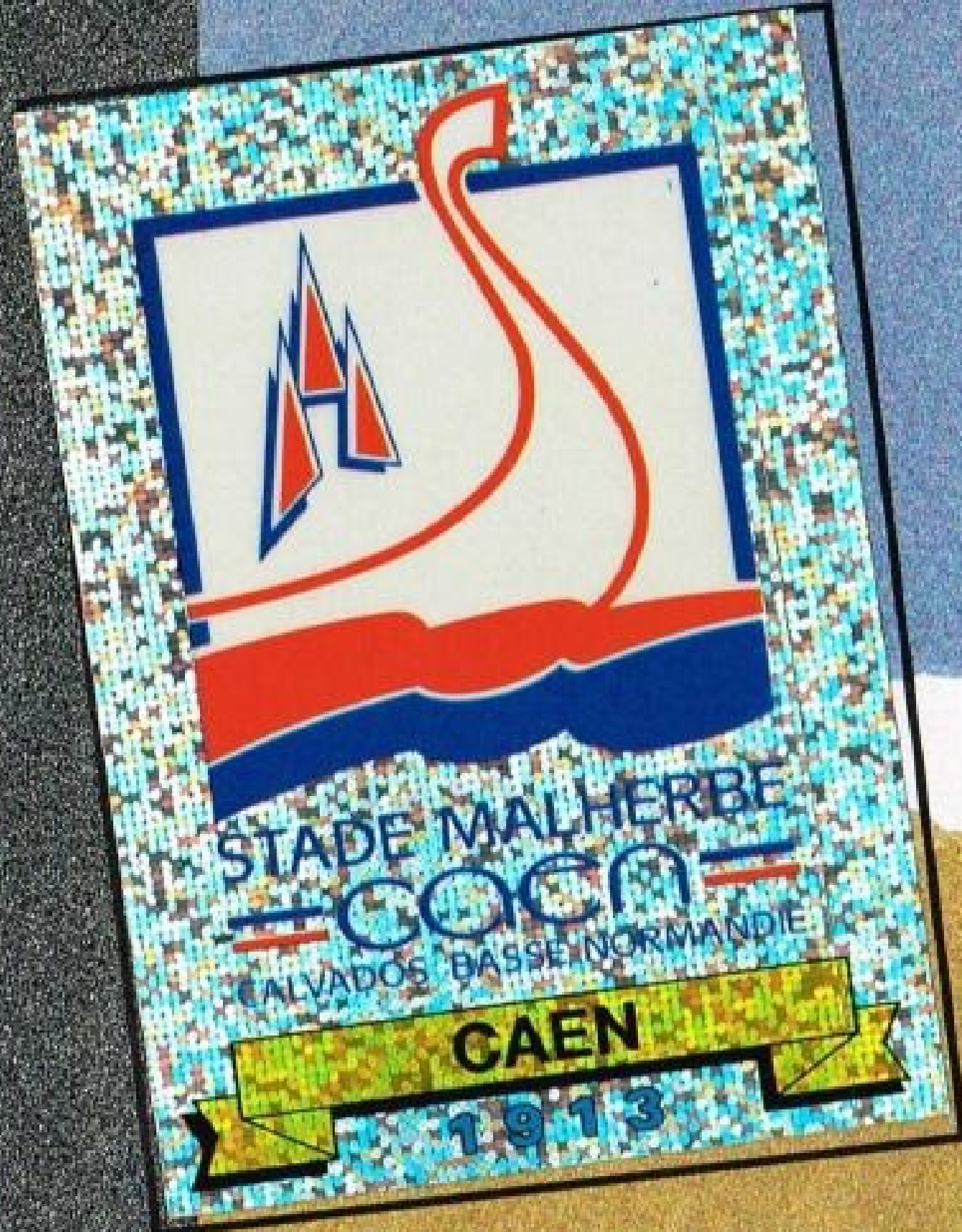
Bruno Gacoin (kiné), Yvan Lebourgeois, Joël Germain, Stéphane Paille, Daniel Jeandupeux (entraîneur), Xavier Gravelaine, Christophe Point, Hubert Fournier, Didier Timothée, Pascal Théault (entraîneur adjoint).



Signatures des joueurs:



# CAEN



## PHILIPPE MONTANIER

Gardien. Né le 15-11-64 à Évreux (27). 1,81 m, 76 kg. Professionnel. Revenu au club cette saison, Philippe Montanier a joué à l'A.L.M. Évreux, à Caen et au F.C. Nantes.

## HIPPOLYTE DANGBETO

Défenseur. Né le 23-05-69 à Grand Popo (Bénin). 1,73 m, 69 kg. Professionnel. International espoirs. Entièrement formé au Racing Paris 1, Hippolyte Dangbeto effectue sa deuxième saison à Caen.

## HUBERT FOURNIER

Défenseur. Né le 03-09-67 à Riom (63). 1,82 m, 72 kg. Professionnel. Hubert Fournier effectue sa troisième saison à Caen. Clubs précédents: I.N.F. Vichy, Maubeuge.

## FRANCK DUMAS

Défenseur. Né le 09-01-68 à Bayeux (14). 1,82 m, 70 kg. Professionnel. International espoirs. Franck Dumas effectue sa cinquième saison à Caen. Clubs précédents: P.T.T. Caen, S.M. Caen, I.N.F. Vichy.

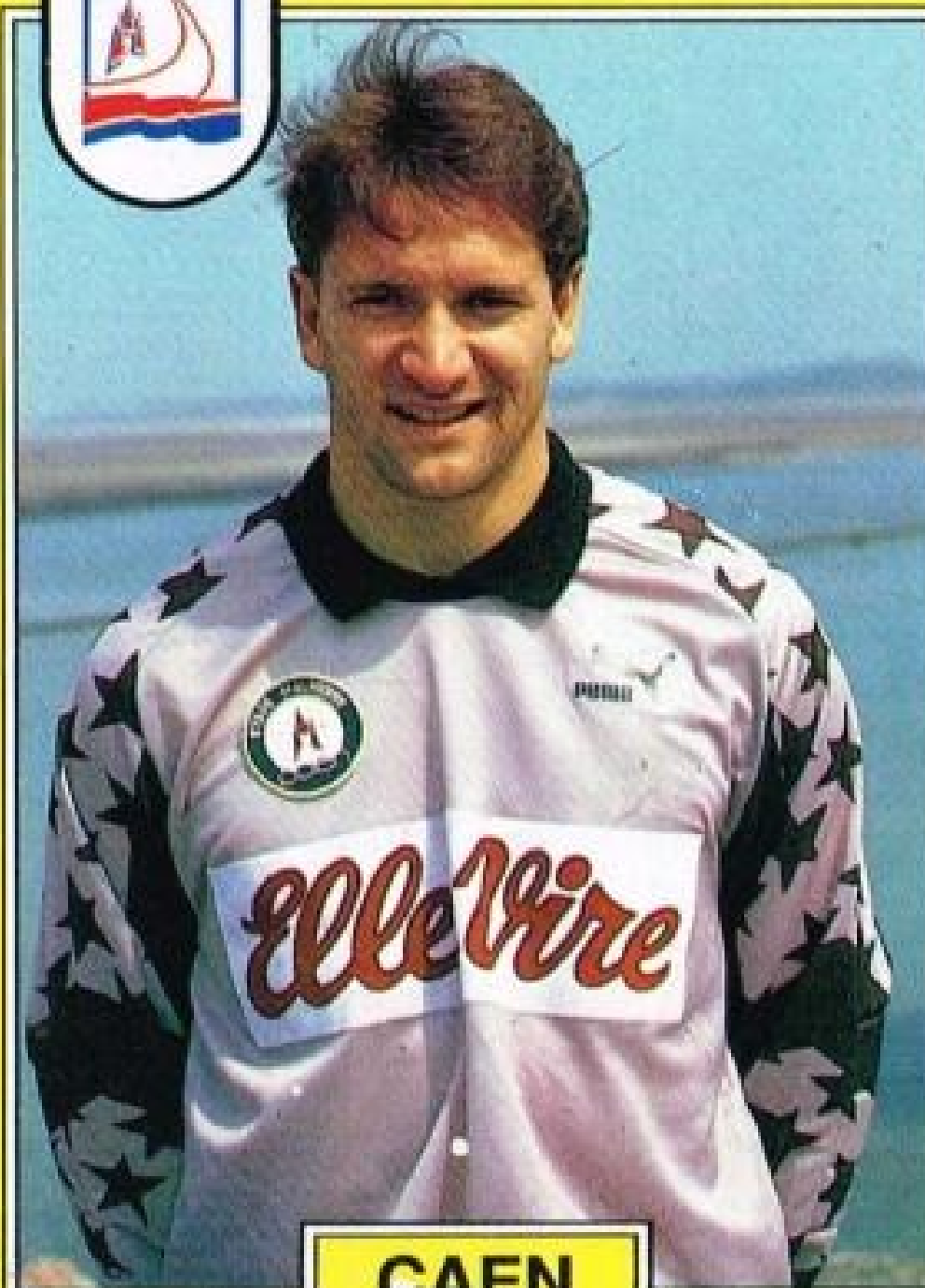
## YVAN LEBOURGEOIS

Défenseur. Né le 26-10-62 à Villers-Bocage (14). 1,82 m, 75 kg. Professionnel. International espoirs. Yvan Lebourgeois effectue sa huitième saison à Caen. Club précédent: P.T.T. Caen.

## BENOÎT CAUET

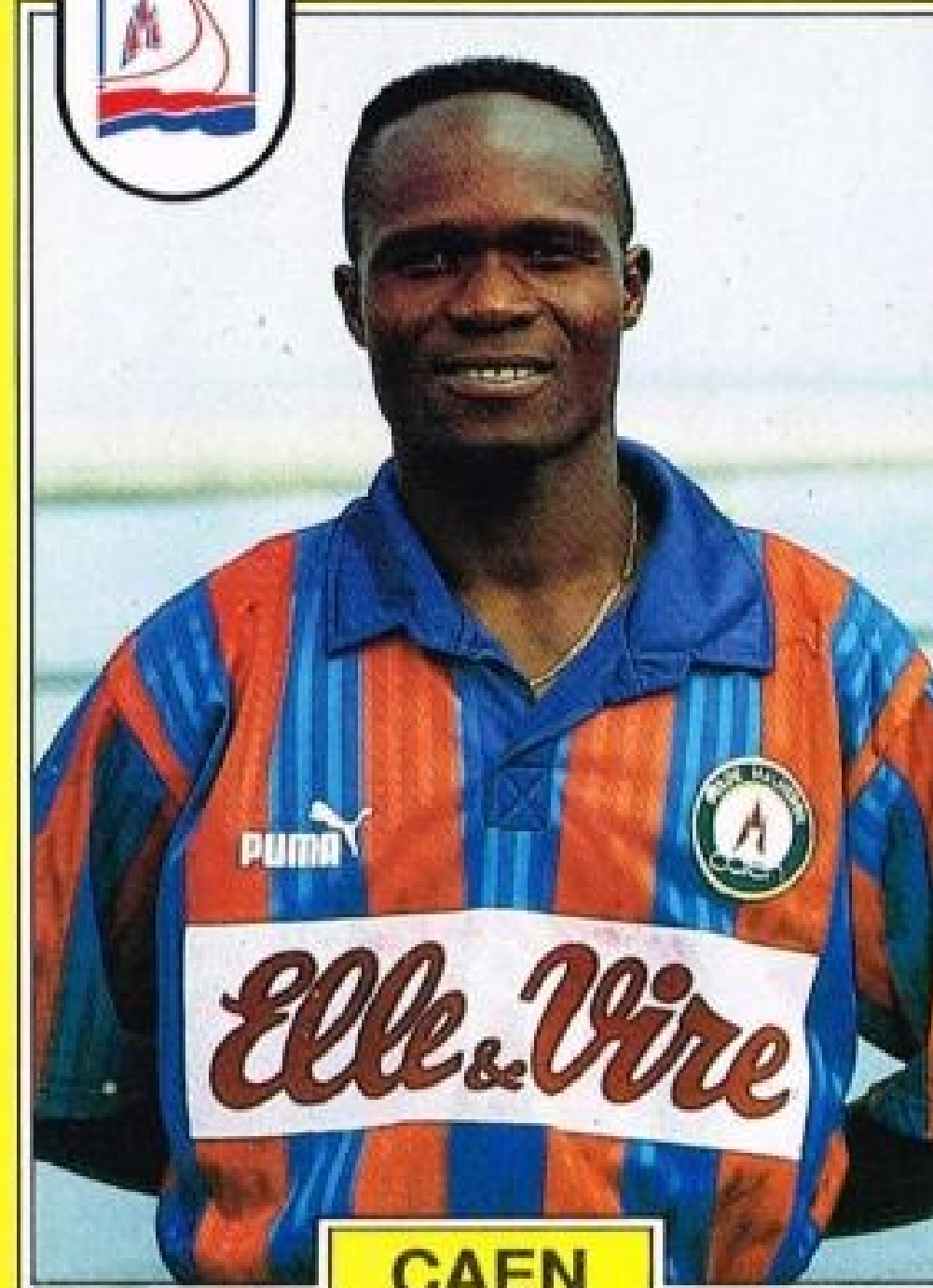
Milieu. Né le 02-05-69 à Châtellerault (86). 1,76 m, 72 kg. Professionnel. International espoirs. Il effectue sa deuxième saison à Caen. Clubs précédents: A.S.P.T.T. Nantes, Marseille.

## PHILIPPE MONTANIER



CAEN

## HIPPOLYTE DANGBETO



CAEN

## HUBERT FOURNIER



CAEN

## FRANCK DUMAS



CAEN

## YVAN LEBOURGEOIS



CAEN

## BENOÎT CAUET



CAEN



**MICHEL RIO****CAEN****MICHEL RIO**

Milieu. Né le 07-03-63 à Saint-Brieuc (22). 1,76 m, 67 kg. Professionnel. Michel Rio effectue sa troisième saison à Caen. Clubs précédents: Saint-Brieuc, Guingamp, Nantes et Metz.

**JESPER OLSEN**

Milieu. Né le 20-03-61 à Fakse (Danemark). 1,68 m, 61 kg. Professionnel. International danois. Deuxième saison à Caen. Clubs précédents: Ajax Amsterdam, Manchester United et Bordeaux.

**WILHELMUS GORTER**

Milieu. Né le 06-07-63 à La Haye (Pays-Bas). 1,77 m, 72 kg. Professionnel. International néerlandais. Il effectue sa première saison à Caen. Club précédent: F.C. Lugano.

**STÉPHANE PAILLE**

Attaquant. Né le 27-06-65 à Saint-Maur (39). 1,85 m, 82 kg. Professionnel. International A. Il effectue sa première saison à Caen. Clubs précédents: Sochaux, Girondins de Bordeaux, Porto (prêt).

**OLIVIER PICKEU**

Attaquant. Né le 24-02-70 à Armentières (59). 1,80 m, 72 kg. Professionnel. International espoirs. Première saison à Caen. Clubs précédents: I.N.F. Clairefontaine, Lille, Tours (prêt).

**CHRISTOPHE POINT**

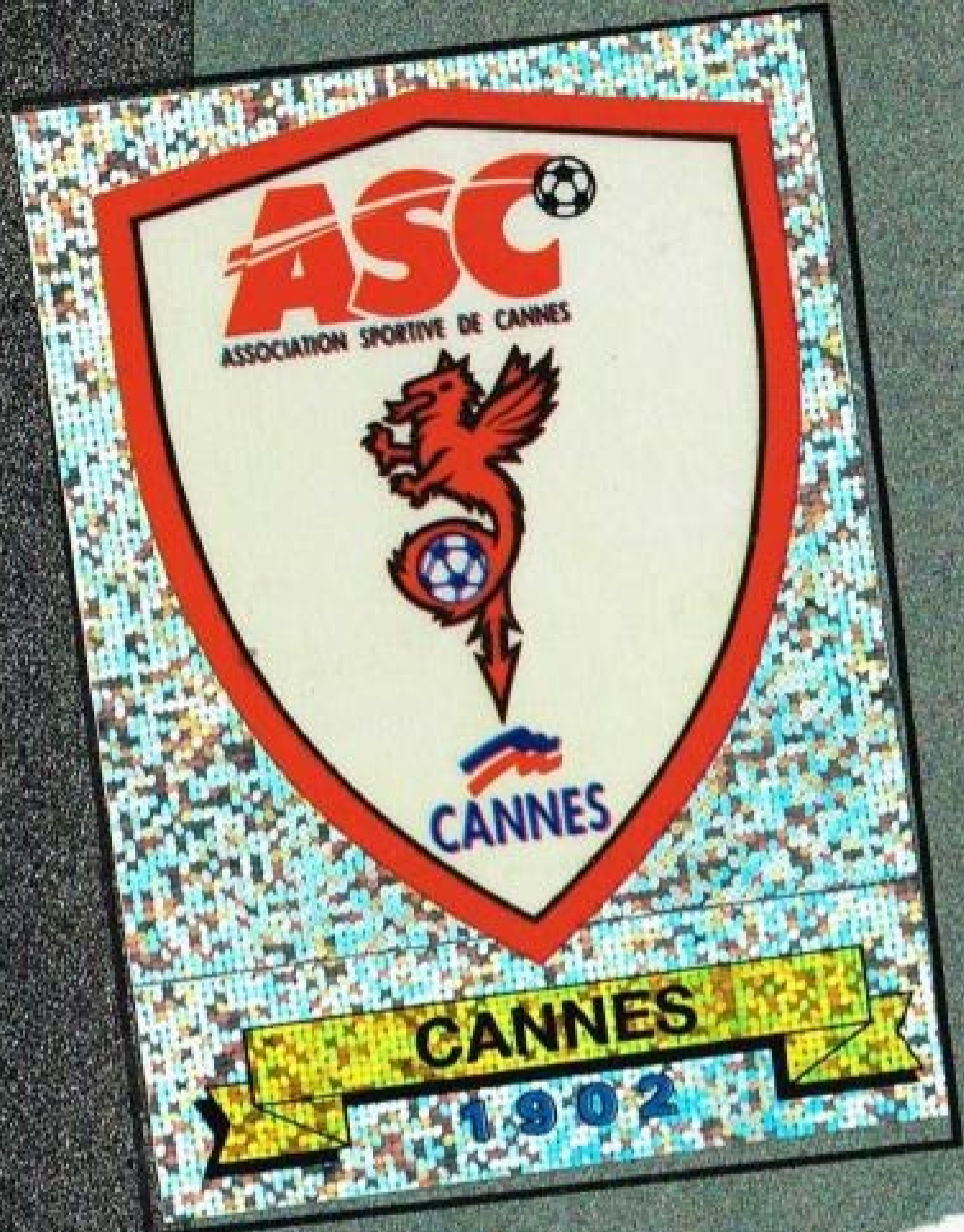
Né le 26-05-65 à Nantes (44). 1,82 m, 76 kg. Professionnel. Entré au Stade Malherbe en 1976, Christophe Point y a été entièrement formé. Il joue au poste de défenseur.

**JOËL GERMAIN**

Né le 07-12-64 à Montbéliard (25). 1,85 m, 80 kg. Professionnel. Il effectue sa deuxième saison à Caen. Clubs précédents: Besançon, Louhans-Cuiseaux, Orléans. Il joue au poste d'attaquant.

**JESPER OLSEN****CAEN****WILHELMUS GORTER****CAEN****STÉPHANE PAILLE****CAEN****OLIVIER PICKEU****CAEN****CHRISTOPHE POINT****CAEN****JOËL GERMAIN****CAEN**





# CANNES

## MICHEL DUSSUYER

Gardien. Né le 28-05-59 à Cannes (06). 1,85 m, 77 kg. Professionnel. Michel Dussuyer effectue sa huitième saison à l'A.S. Cannes. Clubs précédents: O.G.C. Nice, Olympique d'Alès-en Cévennes.

## JEAN-LUC SASSUS

Défenseur. Né le 04-12-62 à Tarbes (65). 1,85 m, 76 kg. Professionnel. International B. Jean-Luc Sassus effectue sa sixième saison à Cannes. Club précédent: Toulouse.

## ADDICK KOOT

Défenseur. Né le 18-08-63 à Eindhoven (Pays-Bas). 1,88 m, 79 kg. Professionnel. International néerlandais. Addick Koot effectue sa première saison à Cannes. Club précédent: P.S.V. Eindhoven.

## LUIS FERNANDEZ

Défenseur. Né le 02-10-59 à Tarifa (Espagne). 1,80 m, 70 kg. Professionnel. International A. Troisième saison à Cannes. Clubs précédents: Saint-Priest, Paris S.G., Matra R.P.

## JOSÉ BRAY

Défenseur. Né le 23-12-64 à Villeneuve-Saint-Georges (94). 1,76 m, 72 kg. Professionnel. José Bray effectue sa sixième saison à l'A.S. Cannes. Club précédent: Antibes.

## ÉRIC GUÉRIT

Milieu. Né le 21-07-64 à Niort (79). 1,80 m, 73 kg. Professionnel. Éric Guérit effectue sa deuxième saison au club. Auparavant, il a joué à Angoulême, à l'O.G.C. Nice et à l'A.S. Monaco.

MICHEL DUSSUYER



CANNES

JEAN-LUC SASSUS



CANNES

ADDICK KOOT



CANNES

LUIS FERNANDEZ



CANNES

JOSÉ BRAY



CANNES

ÉRIC GUÉRIT



CANNES





**JEAN-FRANÇOIS DANIEL**  
Milieu. Né le 14-06-64 à Sospel (06). 1,65 m, 62 kg. Professionnel. International espoirs. Il joue à Cannes depuis 1988. Clubs précédents: Roquebrune-Cap-Martin, Saint-Étienne, Lille.

**ZINEDINE ZIDANE**  
Milieu. Né le 23-07-72 à Marseille (13). 1,80 m, 74 kg. Stagiaire. International espoirs. Zinedine Zidane a toujours joué à l'A.S. Cannes, où il a été entièrement formé.

**ALIOJŠA ASANOVIC**  
Milieu. Né le 14-12-65 à Split (Yougoslavie). 1,86 m, 76 kg. Professionnel. International yougoslave. Première saison à l'A.S. Cannes. Clubs précédents: Hajduk Split et F.C. Metz.



**FRANÇOIS OMAM-BIYIK**  
Attaquant. Né le 21-05-66 à Sakbayéné (Cameroun). 1,80 m, 72 kg. Professionnel. International camerounais. Première saison à Cannes. Clubs précédents: Canon de Yaoundé, Laval et Rennes.

**ROBY LANGERS**  
Attaquant. Né le 01-08-60 à Luxembourg (Luxembourg). 1,78 m, 68 kg. Professionnel. International luxembourgeois. Première saison à Cannes. Clubs précédents: Metz, O.M., Quimper, Guingamp, Orléans, Nice.

**PIERRE DRÉOSSI**  
Né le 12-10-59 à Roubaix (59). 1,80 m, 77 kg. Professionnel. International espoirs. Troisième saison à Cannes. Avant: Wasquehal, Lille, Sochaux, Nice, Paris S.G. Poste occupé: défenseur.

**FRANCK DURIX**  
Né le 20-10-65 à Belleville (69). 1,70 m, 72 kg. Professionnel. Franck Durix effectue sa quatrième saison à Cannes. Club précédent: Lyon. Poste occupé: milieu de terrain.





# CANNES

## Association Sportive de Cannes

Siège: stade Pierre-de-Coubertin, avenue Pierre-de-Coubertin, 06150 Cannes-La Bocca

Président: Alain Pedretti

Directeur sportif: Jean Baeza

Entraîneur: Boro Primorac

Terrain: stade Pierre-de-Coubertin

Capacité: 20 000 places

Couleurs: maillot rayé rouge et blanc, short blanc, bas rouges à liserés blancs.

Bilan 90/91: quatrième place en championnat de Division 1;

1/4 de finaliste de la Coupe de France.

FONDÉ  
EN  
1902

De gauche à droite sur la photo:

Assis:  
Michel Dussuyer, Bruno Belloni,  
José Bray, Jean-François Danielli,  
Manuel Noguera, Fabrice  
Morachino, Franck Durix, David  
Bettoni, André Amitrani.

Debout, 2ème rang:  
Jean Baeza (directeur sportif), Eric  
Mombaerts (entraîneur adjoint),  
Alijsa Asanovic, Jean-Louis  
Sassus, Ludovic Pollet, Michel  
Mouillot (maire de Cannes),  
Bernard Lambourde, François  
Omam-Biyik, Addick Koot, Boro  
Primorac (entraîneur), Alain  
Pedretti (président).

Debout, 3ème rang:  
Zinedine Zidane, Franck Priori,  
Luis Fernandez, Franck Burnier,  
Alain Ravera, Zoran Vujovic, Eric  
Guérit, Pierre Dréoss.



Signatures des joueurs:



**FONDÉ  
EN  
1872**  
(club doyen)

# LE HAVRE

## Le Havre Athlétique Club

Siège: 32, rue de la Cavée-Verte, B.P. 404, 76057 Le Havre Cedex

Président: Jean-Pierre Hureau

Secrétaire général: Alain Belsœur

Entraîneur: Pierre Mankowski

Terrain: stade Jules-Deschaseaux, rue du Commandant-Abadie, 76057 Le Havre

Capacité: 22 000 places

Couleurs: bleu ciel et bleu marine.

Bilan 90/91: 1er du Groupe B et champion de Division 2.

*De gauche à droite sur la photo:*

*Assis:*

Fabien Piveteau, Bruno Roux,  
Jean-Pierre Delaunay, Alain  
Belsœur (directeur administratif),  
Hubert Assous (sponsor),  
Jean-Pierre Hureau (président),  
Philippe Mahut, Teddy Berlin,  
Christophe Revault.

*Debout, 2ème rang:*

Pierre Mankowski (entraîneur),  
Graham Rix, Thierry Uvenard, Joël  
Tiéhi, Hubert Castets, Vaclav  
Danek, François Quilan, Benoît  
Chagnaud, André Kana-Biyik, Joël  
Beaujouan (entraîneur adjoint).

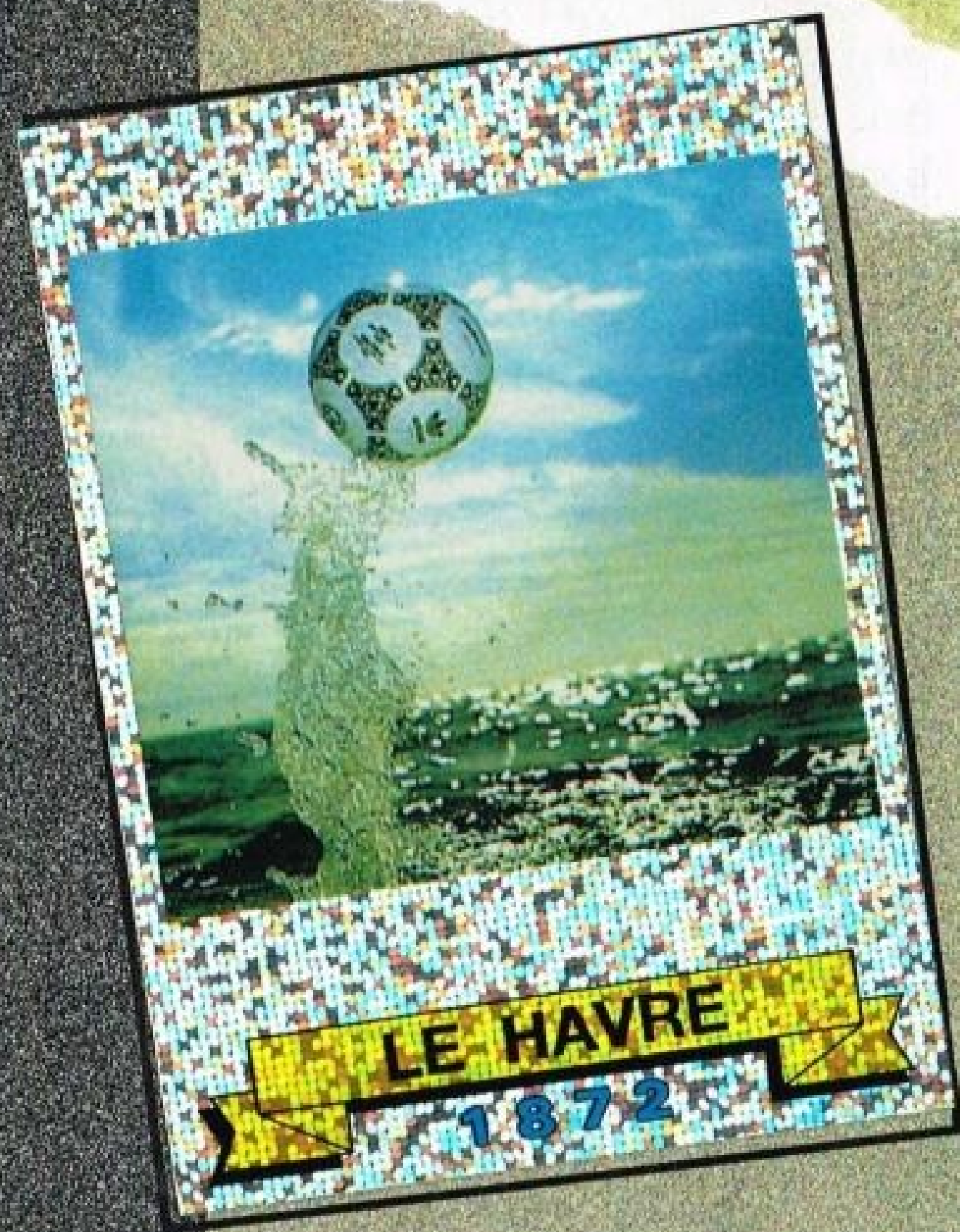
*Debout, 3ème rang:*

Thierry Goudet, Thierry Moreau,  
Jean-Christophe Thouvenel, Joël  
Peltier (kiné), Pierre Aubame, Éric  
Delétang, Alain Bénédet.



Signatures des joueurs:





# LE HAVRE

## FABIEN PIVETEAU

Gardien. Né le 28-10-63 à Cholet (49). 1,88 m, 79 kg. Professionnel. Fabien Piveteau effectue sa deuxième saison au Havre. Clubs précédents: S.C.O. Angers et O.G.C. Nice.

## JEAN-CHRISTOPHE THOUVENEL

Défenseur. Né le 01-10-58 à Colmar (68). 1,73 m, 72 kg. Professionnel. International A. Première saison au Havre. Clubs précédents: Servette Genève, Paris F.C. et Girondins de Bordeaux.

## JEAN-PIERRE DELAUNAY

Défenseur. Né le 17-01-66 à Sainte-Adresse (76). 1,82 m, 78 kg. Professionnel. International espoirs. Jean-Pierre Delaunay a été entièrement formé au H.A.C., où il joue depuis 1982.

## PHILIPPE MAHUT

Défenseur. Né le 04-03-56 à Rozières (52). 1,77 m, 70 kg. Professionnel. International A. Troisième saison au H.A.C. Avant: Fontainebleau, Troyes, Metz, St-Étienne, Matra R.P., Quimper.

## THIERRY UVENARD

Défenseur. Né le 24-03-64 au Havre (76). 1,80 m, 75 kg. Professionnel. Thierry Uvenard a toujours joué au Havre Athlétique Club, où il est entré en 1970 et a été entièrement formé.

## ANDRÉ KANA-BIYIK

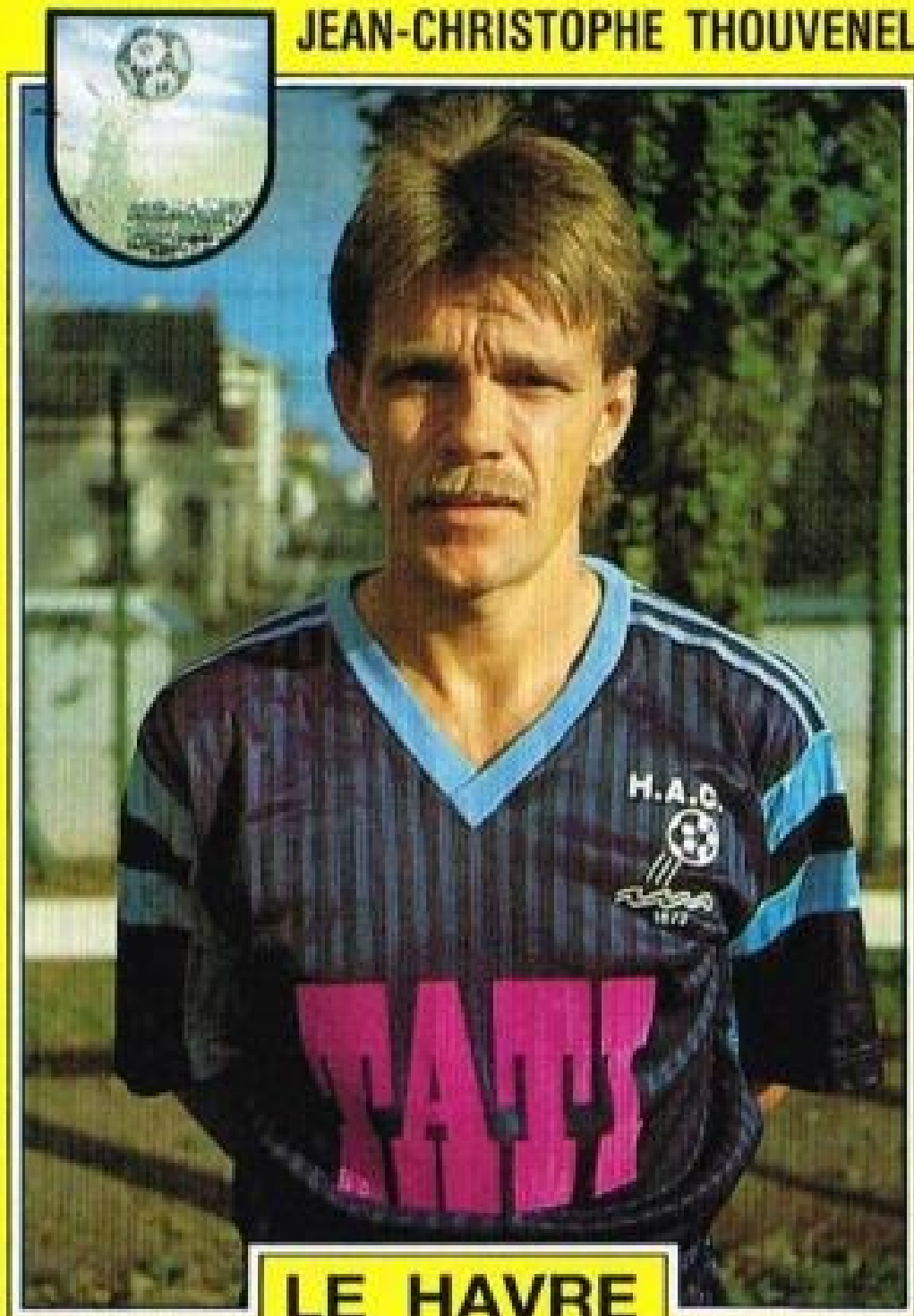
Milieu. Né le 01-09-65 à Sakbayené (Cameroun). 1,82 m, 80 kg. Professionnel. International camerounais. Deuxième saison au Havre. Clubs précédents: Diamant Yaoundé et F.C. Metz.

FABIEN PIVETEAU



LE HAVRE

JEAN-CHRISTOPHE THOUVENEL



LE HAVRE

JEAN-PIERRE DELAUNAY



LE HAVRE

PHILIPPE MAHUT



LE HAVRE

THIERRY UVENARD



LE HAVRE

ANDRÉ KANA-BIYIK



LE HAVRE



**THIERRY GOUDET****LE HAVRE****THIERRY GOUDET**

Milieu. Né le 11-11-62 à Château-Gontier (53). 1,66 m, 61 kg. Professionnel. International espoirs. Première saison au H.A.C. Clubs précédents: Ernée, Laval, Brest et Rennes.

**THIERRY MOREAU**

Milieu. Né le 17-01-67 à Lisieux (14). 1,78 m, 75 kg. Professionnel. Formé au Havre, où il est entré en 1985 et est revenu en 1987, Thierry Moreau a également joué au Stade Malherbe Caen.

**GRAHAM RIX**

Milieu. Né le 06-02-57 à Doncaster (Grande-Bretagne). 1,78 m, 70 kg. Professionnel. International anglais. Graham Rix effectue sa première saison au H.A.C. Clubs précédents: Arsenal et Caen.

**VACLAV DANEK**

Attaquant. Né le 22-12-60 à Ostrava (Tchécoslovaquie). 1,86 m, 80 kg. Professionnel. International tchécoslovaque. Première saison au H.A.C. Clubs précédents: Banik Ostrava, F.C. Tirol (Autriche).

**BRUNO ROUX**

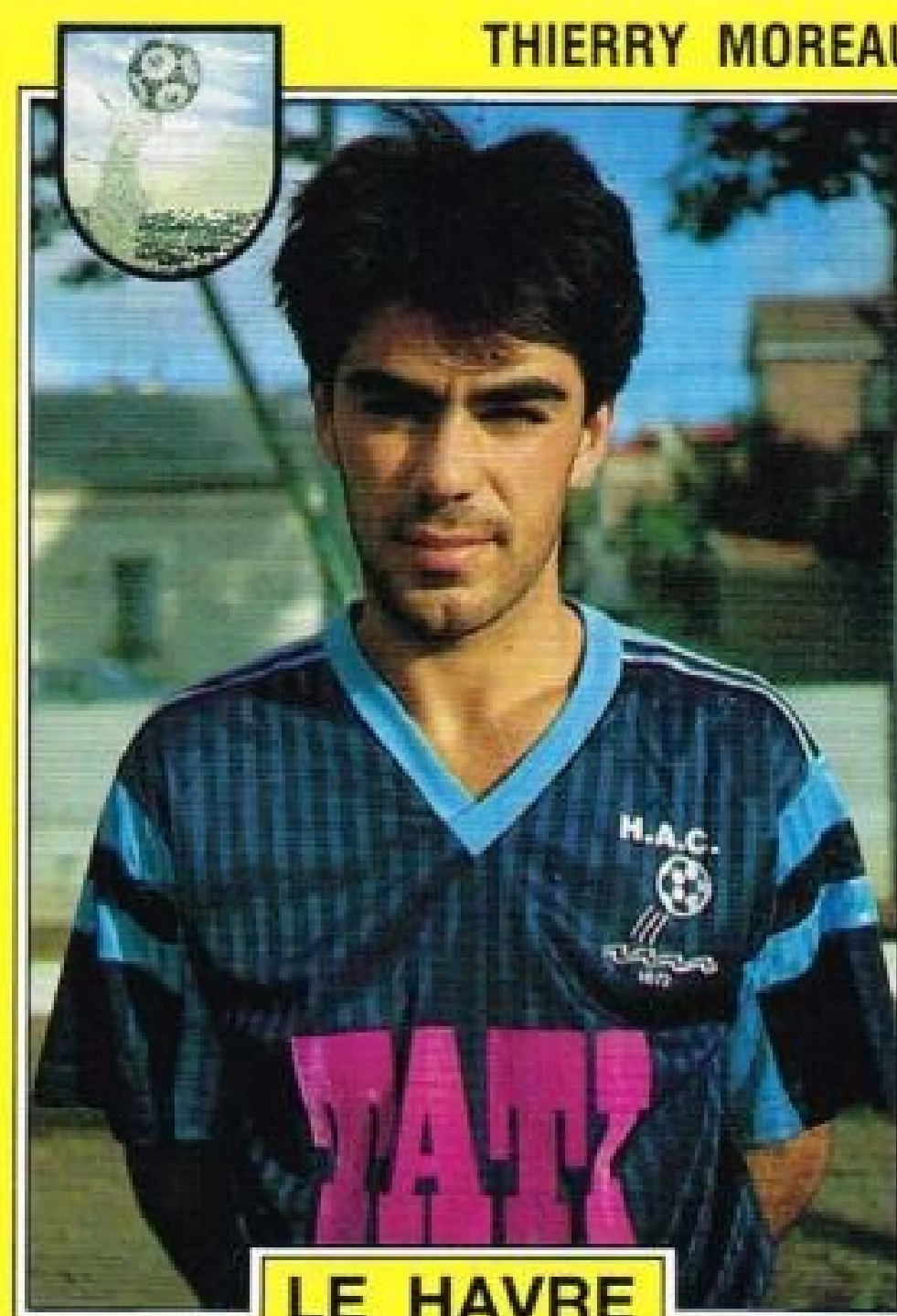
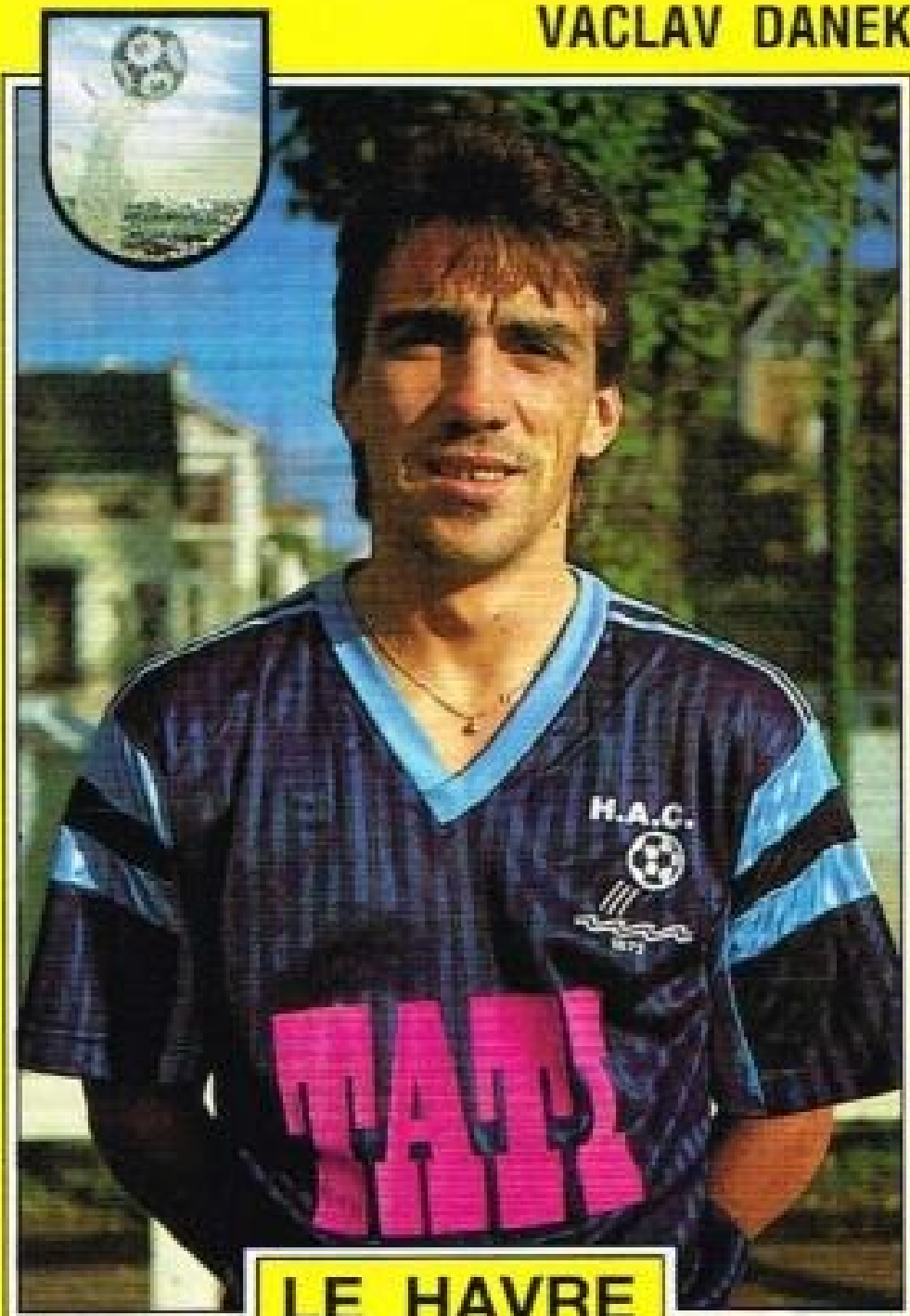
Attaquant. Né le 11-07-63 à Noyon (60). 1,77 m, 72 kg. Professionnel. Bruno Roux effectue sa troisième saison au H.A.C. Clubs précédents: Beauvais, Paris Saint-Germain et Rouen.

**PIERRE AUBAME**

Né le 29-05-65 à Bitam (Gabon). 1,78 m, 75 kg. Professionnel. International gabonais. Première saison au Havre. Clubs précédents: Malakoff, Laval. Poste occupé: milieu de terrain.

**JOEL TIÉHI**

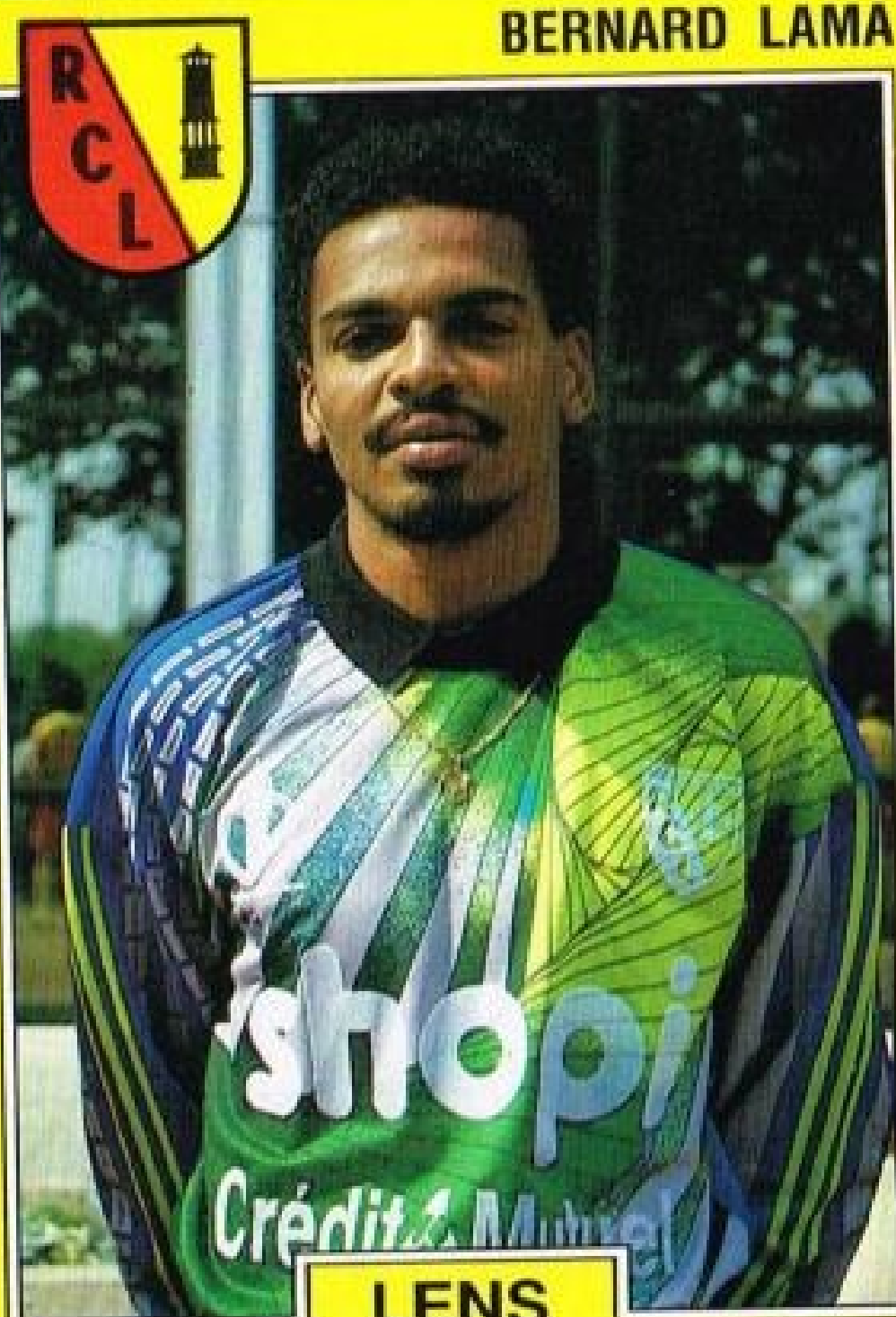
Né le 12-06-64 à Abidjan (Côte-d'Ivoire). 1,78 m, 76 kg. Professionnel. International ivoirien. Cinquième saison au Havre. Club précédent: Stella Abidjan. Poste occupé: attaquant.

**THIERRY MOREAU****LE HAVRE****VACLAV DANEK****LE HAVRE****BRUNO ROUX****LE HAVRE****PIERRE AUBAME****LE HAVRE****JOËL TIÉHI****LE HAVRE**





BERNARD LAMA



LENS

ÉRIC SIKORA



LENS

**BERNARD LAMA**

Gardien. Né le 07-04-63 à Saint-Symphorien (04). 1,83 m, 75 kg. Professionnel. Bernard Lama effectue sa première saison au R.C. Lens. Avant: Lille, Abbeville, Besançon, Lille, Metz, Brest.

**ÉRIC SIKORA**

Défenseur. Né le 04-02-68 à Courrières (62). 1,81 m, 73 kg. Professionnel. International espoirs. Éric Sikora est entré au Racing Club de Lens en 1978 et il y a été entièrement formé.

**JEAN-GUY WALLEMME**

Défenseur. Né le 10-08-67 à Maubeuge (59). 1,86 m, 83 kg. Professionnel. International espoirs. Jean-Guy Wallemme est entré au Racing Club de Lens en 1984 et il y a été entièrement formé.

**FRANCIS GILLOT**

Défenseur. Né le 09-02-60 à Maubeuge (59). 1,85 m, 78 kg. Professionnel. Francis Gillot effectue sa deuxième saison au club. Avant: Maubeuge, Valenciennes, Lens, Strasbourg.

**JEAN-MARC ADJOVI-BOCCO**

Défenseur. Né le 22-12-63 à Cotonou (Bénin). 1,82 m, 78 kg. Professionnel. Jean-Marc Adjovi-Bocco effectue sa première saison au Racing Club de Lens. Avant: Tours et Rouen.

**ROBBY SLATER**

Milieu. Né le 22-11-64 à Ormshirk (Grande-Bretagne). 1,82 m, 78 kg. Professionnel. Robby Slater effectue sa deuxième saison au Racing Club de Lens. Avant: Anderlecht.

JEAN-GUY WALLEMME



LENS

FRANCIS GILLOT



LENS

JEAN-MARC ADJOVI-BOCCO



LENS

ROBBY SLATER



LENS





**BOBAN BOZOVIC**

**LENS**



**PIERRE LAIGLE**

**LENS**



**MUSTAPHA EL HADDAOUI**

**LENS**



**JULES BOCANDÉ**

**LENS**

**BOBAN BOZOVIC**

Milieu. Né le 24-11-63 à Sarajevo (Yougoslavie). 1,80 m, 75 kg. Professionnel. Boban Bozovic effectue sa deuxième saison au Racing Club de Lens. Avant: Sarajevo.

**PIERRE LAIGLE**

Milieu. Né le 02-09-70 à Auchel (62). 1,82 m, 78 kg. Stagiaire. Pierre Laigle a toujours joué au Racing Club de Lens, où il est entré en 1981 et a été entièrement formé.

**MUSTAPHA EL HADDAOUI**

Milieu. Né le 28-08-61 à Casablanca (Maroc). 1,80 m, 74 kg. Professionnel International marocain. Deuxième saison à Lens. Clubs précédents: Raja, Casablanca, Lausanne, Saint-Étienne, Nice.

**JULES BOCANDÉ**

Attaquant. Né le 25-11-58 à Ziguinchor (Sénégal). 1,86 m, 79 kg. Professionnel. International sénégalais. Première saison à Lens. Clubs précédents: Tournai, Seraing, Metz, P.S.G., Nice.

**HERVÉ ARSÈNE**

Attaquant. Né le 30-10-63 à Nosy-Be-Hell (Madagascar). 1,68 m, 63 kg. Professionnel. International malgache. Troisième saison au Racing Club de Lens. Avant: Saint-André Sotema, Lens, La Roche-sur-Yon.

**CYRIL MAGNIER**

Né le 24-08-69 au Portel (62). 1,83 m, 75 kg. Professionnel. International espoirs. Cyril Magnier est entré au Racing Club de Lens en 1984 et il y a été entièrement formé. Poste occupé: milieu de terrain.

**ROGER BOLI**

Né le 26-08-65 à Adjamé (Côte-d'Ivoire). 1,68 m, 68 kg. Professionnel. Roger Boli effectue sa troisième saison au Racing Club de Lens. Avant: Auxerre, Lille. Poste occupé: attaquant.



**HERVÉ ARSÈNE**

**LENS**



**CYRIL MAGNIER**

**LENS**



**ROGER BOLI**

**LENS**



# LENS

## Racing Club de Lens

FONDÉ  
EN  
1906

Siège: stade Félix-Bollaert, avenue de Liévin, B.P. 236, 62304 Lens Cedex

Président: Gervais Martel

Directeur technique: Jean-Luc Lamarche

Entraîneur: Arnaud Dos Santos

Terrain: stade Félix-Bollaert

Capacité: 51 000 places

Couleurs: sang et or.

Bilan 90/91: 2ème du Groupe B de Division 2.



De gauche à droite sur la photo

*Assis*  
Léandre Chouya, Stéphane Gilet  
Hervé Arsène, Bernard Lama  
Jean-Luc Lamarche (directeur  
sportif), Arnaud Dos Santos  
(entraîneur), Gervais Martel  
(président), Christophe Baiocco  
Roger Boli, Boban Bozovic  
Patrice Zéré

*Debout, 2ème rang*  
Jean-Michel Vandamme  
(entraîneur adjoint), Christophe  
Delmotte, Didier Dubois, Marc  
Maufoy, Pascal Peltier, Jean-Guy  
Wallemme, Frédéric Dehu, Anice  
Sausse, Francis Gillot, Danie  
Mattelin (kiné)

*Debout, 3ème rang*  
Robby Slater, Éric Sikora, Francis  
Toffart, Mustapha El Haddaoui  
Cyril Magnier, Jean-Marc Adjovi  
Bocco, Paul Leroy, Pierre Laigle

Signatures des joueurs:



FONDÉ  
EN  
1945

# LILLE

## Lille Olympique Sporting Club

Siège: allée du Petit-Paradis, 59800 Lille

Président: Paul Besson

Directeur sportif: Bernard Gardon

Entraîneur: Jacques Santini

Terrain: stade Grimonprez-Jooris, allée du Petit-Paradis, 59800 Lille

Capacité: 25 000 places

Couleurs: maillot blanc à parements rouges, short et bas bleu marine.

Bilan 90/91: sixième place en championnat de Division 1.

*De gauche à droite sur la photo:*

*Assis:*

Eric Hallard (Kiné), Eric Assadourian, Victor Da Silva, Antoine Cervetti, Paul Besson (Président), Benoît Tihy, Patrice Sauvaget, Alain Fiard, Georges Honoré (Entraîneur adjoint).

*Debout, 2ème rang:*

Michel Gérard, Hervé Rollain, Thierry Dieksiak, François Brisson, Per Frandsen, Mickael Nilsen, Fabien Leclercq, Dominique Thomas, Jacques Santini (Entraîneur), Bernard Gardon (Directeur sportif).

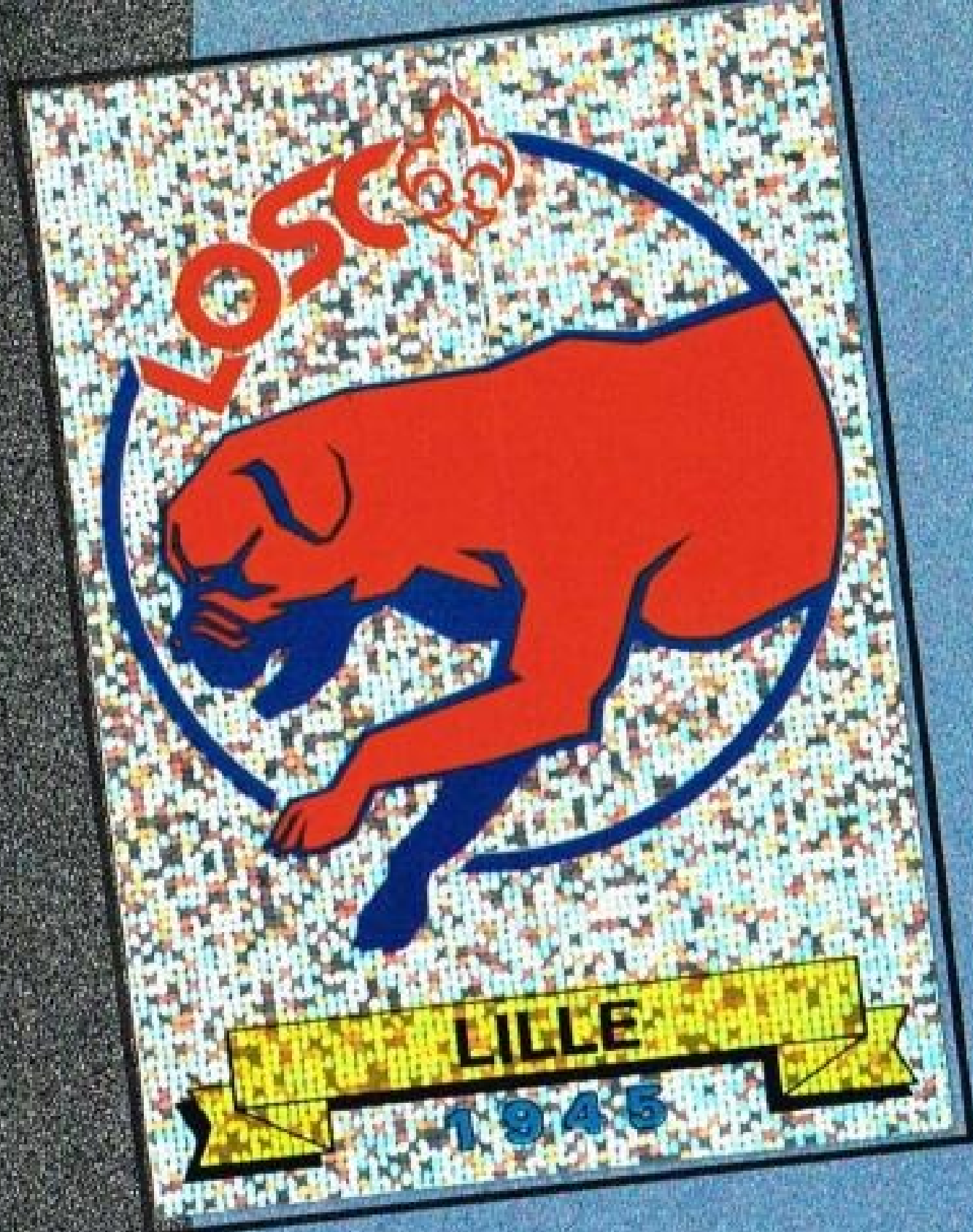
*Debout, 3ème rang:*

Jean-Pierre Lauricella, Friis-Jacob Hansen, Eric Decroix, Claude Fichaux, Henryk Nielsen, Jean-Luc Buisine, Christophe Avril, Jean-Claude Nadon.



Signatures des joueurs:





LILLE

#### JEAN-CLAUDE NADON

Gardien. Né le 21-11-64 à Saint-Avoid (57). 1,80 m, 73 kg. Professionnel. International espoirs. Troisième saison à Lille. Clubs précédents: I.N.F. Vichy, En Avant Guingamp.

#### FABIEN LECLERCQ

Défenseur. Né le 19-10-72 à Lille (59). 1,80 m, 76 kg. Stagiaire. Fabien Leclercq effectue sa cinquième saison au L.O.S.C., où il a été entièrement formé.

#### CLAUDE FICHAUX

Défenseur. Né le 24-03-69 à Colmar (68). 1,80 m, 70 kg. Professionnel. Claude Fichaux effectue sa deuxième saison au L.O.S.C. Clubs précédents: Strasbourg, Mulhouse et Metz.

#### JEAN-LUC BUISINE

Défenseur. Né le 05-10-61 à Haineville (50). 1,92 m, 80 kg. Professionnel. International espoirs. Revenu à Lille la saison dernière, il a joué à Rouen, Lille et Strasbourg.

#### FRIIS-JACOB HANSEN

Défenseur. Né le 24-07-67 à Copenhague (Danemark). 1,87 m, 75 kg. Professionnel. International danois. Il effectue sa troisième saison à Lille. Club précédent: BK 1903 Copenhague.

#### HERVÉ ROLLAIN

Milieu. Né le 24-02-68 à Bordeaux (33). 1,76 m, 72 kg. Professionnel. Hervé Rollain effectue sa première saison au L.O.S.C. Club précédent: Sporting Club de l'Ouest Angers.

JEAN-CLAUDE NADON



LILLE

FABIEN LECLERCQ



LILLE

CLAUDE FICHAUX



LILLE

JEAN-LUC BUISINE



LILLE

FRIIS-JACOB HANSEN



LILLE

HERVÉ ROLLAIN



LILLE



ALAIN FIARD



LILLE

ALAIN FIARD

Milieu. Né le 17-09-58 à Pnom-Penh (Cambodge). 1,65 m, 63 kg. Professionnel. Alain Fiard effectue sa cinquième saison à Lille. Clubs précédents: I.N.F. Vichy, Bastia et Auxerre.

MICKAEL NIELSEN

Milieu. Né le 11-02-65 à Copenhague (Danemark). 1,85 m, 83 kg. Professionnel. International danois. Mickael Nielsen effectue sa deuxième saison à Lille. Club précédent: FRAM Copenhague.

PER FRANDSEN

Milieu. Né le 06-02-70 à Copenhague (Danemark). 1,78 m, 75 kg. Professionnel. Il effectue sa deuxième saison au L.O.S.C. Club précédent: BK 1903 Copenhague.

ÉRIC ASSADOURIAN

Attaquant. Né le 24-09-63 à Saint-Maurice. 1,80 m, 72 kg. Professionnel. International espoirs. Deuxième saison à Lille. Clubs précédents: I.N.F. Vichy, Toulouse, Guingamp, Toulouse.

FRANÇOIS BRISSON

Attaquant. Né le 09-04-58 à Saintes (17). 1,74 m, 66 kg. Professionnel. International A. Deuxième saison à Lille. Clubs précédents: Laval, P.S.G., Lens, Strasbourg, Marseille, Laval, Lyon.

BENOÎT TIHY

Né le 06-07-59 à Montfort-sur-Risle (27). 1,72 m, 70 kg. Professionnel. Première saison à Lille. Clubs précédents: Valenciennes, Racing Club de Paris, Toulouse, Sochaux. Poste occupé: défenseur.

PATRICE SAUVAGET

Né le 24-06-66 à Fougères (41). 1,76 m, 71 kg. Professionnel. Patrice Sauvaget effectue sa troisième saison au L.O.S.C. Club précédent: Angers. Poste occupé: attaquant.

MICKAEL NIELSEN



LILLE

PER FRANDSEN



LILLE

ÉRIC ASSADOURIAN



LILLE

FRANÇOIS BRISSON



LILLE

BENOÎT TIHY



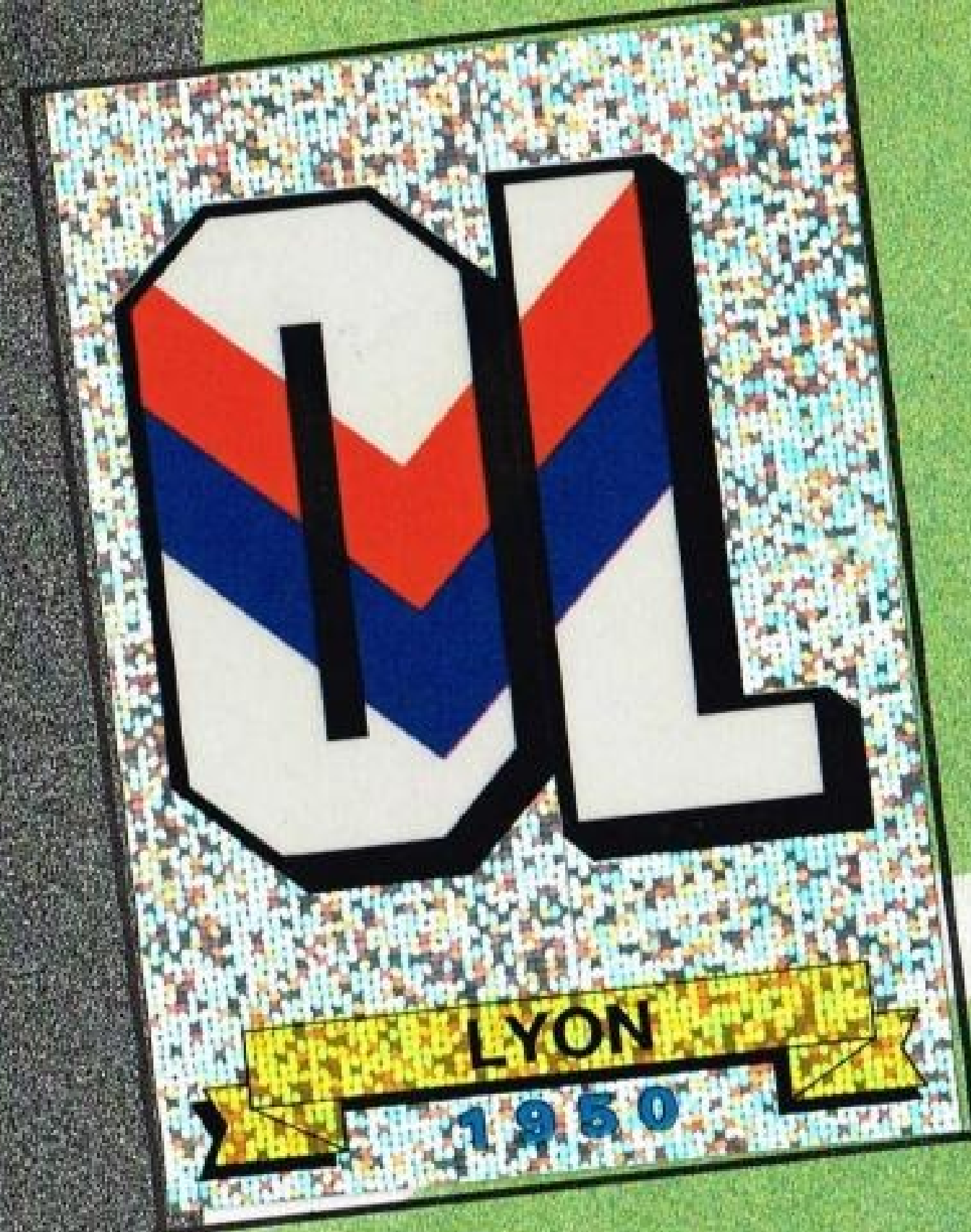
LILLE

PATRICE SAUVAGET



LILLE





LYON

#### GILLES ROUSSET

Gardien. Né le 22-08-63 à Hyères (83). 1,95 m, 81 kg. Professionnel. International A. Il effectue sa deuxième saison à Lyon. Clubs précédents: A.C. Boulogne-Billancourt et Sochaux.

#### JEAN-MARC KNAPP

Défenseur. Né le 12-01-63 à Strasbourg (67). 1,78 m, 73 kg. Professionnel. International espoirs. Jean-Marc Knapp effectue sa quatrième saison à Lyon. Clubs précédents: F.C. Mulhouse et R.C. Strasbourg.

#### BRUNO N'GOTTY

Défenseur. Né le 10-06-71 à Lyon (69). 1,82 m, 76 kg. Professionnel. International espoirs. Bruno N'Gotty a toujours joué à Lyon, où il est entré en 1982 et a été entièrement formé.

#### RÉMI GARDE

Défenseur. Né le 03-04-66 à l'Arbresle (69). 1,76 m, 71 kg. Professionnel. International A. Entré à l'Olympique Lyonnais en 1988, Rémi Garde y a été entièrement formé.

#### PASCAL FUGIER

Défenseur. Né le 22-09-68 à Guilhaud (07). 1,84 m, 75 kg. Professionnel. International espoirs. Pascal Fugier joue à Lyon, où il a été entièrement formé, depuis 1987.

#### ALIM BEN MABROUCK

Milieu. Né le 25-06-60 à Lyon (69). 1,80 m, 70 kg. Professionnel. International algérien. Première saison à Lyon. Clubs précédents: A.S. Minguettes, Paris F.C., Racing Paris 1, Bordeaux.

GILLES ROUSSET



LYON

JEAN-MARC KNAPP



LYON

BRUNO N'GOTTY



LYON

RÉMI GARDE



LYON

PASCAL FUGIER



LYON

ALIM BEN MABROUCK



LYON



BRUNO GÉNESIO



LYON

ALFONSO FERNANDEZ LEAL



LYON

AZZIZ BOUDERBALA



LYON

ALI BOUAFIA



LYON

**BRUNO GÉNESIO**

Milieu. Né le 01-09-66 à Lyon (69). 1,72 m, 66 kg. Professionnel. Bruno Génésio effectue sa quatrième saison à l'Olympique Lyonnais, où il a été entièrement formé.

**ALFONSO FERNANDEZ LEAL**

Milieu. Né le 25-06-63 à Carborana (Espagne). 1,77 m, 73 kg. Professionnel. Il effectue sa première saison à Lyon. Clubs précédents: Liège, Lecce et Castellon.

**AZZIZ BOUDERBALA**

Milieu. Né le 26-12-60 à Casablanca (Maroc). 1,78 m, 75 kg. Professionnel. International marocain. Deuxième saison à Lyon. Clubs précédents: W.A.C. Casablanca, F.C. Sion et Racing Paris 1.

**ALI BOUAFIA**

Attaquant. Né le 05-08-64 à Mulhouse (68). 1,86 m, 70 kg. Professionnel. International algérien. Ali Bouafia effectue sa quatrième saison à Lyon. Clubs précédents: Mulhouse et Marseille.

**ALAIN BARÉ**

Attaquant. Né le 24-08-66 à Évian-les-Bains (74). 1,80 m, 76 kg. Professionnel. Il effectue sa troisième saison à Lyon. Clubs précédents: Sochaux, Thonon, Montceau.

**LAURENT LASSAGNE**

Né le 06-09-65 à Talence (33). 1,75 m, 70 kg. Professionnel. Quatrième saison à Lyon. Clubs précédents: Chambéry et Girondins de Bordeaux. Poste occupé: défenseur.

**MILOS BURSAC**

Né le 23-06-64 à Belgrade (Yougoslavie). 1,84 m, 80 kg. Professionnel. International yougoslave. Première saison à Lyon. Avant: Étoile Rouge Belgrade, Hajduk Split, Toulon. Poste occupé: attaquant.

ALAIN BARÉ



LYON

LAURENT LASSAGNE



LYON

MILOS BURSAC



LYON



# LYON

## Olympique Lyonnais

FONDE  
EN  
1950

Siège: 3, rue Louis-Broussas, 69007 Lyon  
Président: Jean-Michel Aulas  
Directeur sportif: Bernard Lacombe  
Entraîneur: Raymond Domenech  
Terrain: stade de Gerland, avenue Jean-Jaurès, 69007 Lyon  
Capacité: 50 000 places  
Couleurs: maillot blanc à chevrons rouge et bleu, short rouge, bas blancs.  
Bilan 90/91: cinquième place en championnat de Division 1.



De gauche à droite sur la photo

Assis  
Bruno Gènesio, Bruno N'Gotty,  
Alfonso Fernandez Leal, Bernard  
Lacombe (directeur sportif),  
Jean-Michel Aulas (président),  
Raymond Domenech (manager  
général), Guillaume Masson,  
Alexandre Bès, Laurent Lassagne

Debout, 2ème rang  
Michel Maillard (cadre technique),  
X, Laurent Debrosse, Jean-Mar  
Knapp, Azziz Bouderbala, Rémi  
Garde, Alim Ben Mabrouck,  
Roberto Cabanas, Stéphane  
Roche, Robert Duvern  
(préparateur physique)

Debout, 3ème rang  
Jean-Marc Ferret (médecin),  
Jean-Philippe Foret, Alain Baré  
Ali Bouafia, Gilles Roussel, Pasca  
Fugier, Milos Bursac, Christoph  
Breton, Patrick Perret (kiné)

Signatures des joueurs:



FONDÉ  
EN  
1898

# MARSEILLE

## Olympique de Marseille

Siège: 441, avenue du Prado, B.P. 124, 13257 Marseille Cedex

Président: Bernard Tapie

Directeur sportif: Raymond Goethals

Entraîneur: Tomislav Ivic

Terrain: stade Vélodrome, 3, boulevard Michelet, 13008 Marseille

Capacité: 46 000 places

Couleurs: maillot, short et bas blancs.

Bilan 90/91: champion de France; finaliste de la Coupe de France;  
finaliste de la Coupe d'Europe des Clubs champions.

De gauche à droite sur la photo:

Assis:

Dr. Costelin, M. Bailly (kiné),  
Daniel Xuereb, Jean-Pierre Papin,  
Patrice Eyraud, Abedi Ayew Pelé,  
Didier Deschamps, Manuel  
Amoros, X.

2ème rang:

Raymond Goethals, Jean  
Fernandez (entraîneur adjoint),  
Jean Castaneda, Pascal Bailly,  
Jocelyn Angloma, Jean-Philippe  
Durand, Franck Sauzée, Tomislav  
Ivic (entraîneur), Jean-Pierre  
Bernès (directeur général).

3ème rang:

Jean-Marie Casanova,  
José Carlos Mozer, X, Basile Boli,  
Chris Waddle, Trevor Steven, Éric  
Di Meco, Bernard Casoni,  
Pascal Olmetta.

Photo Le Provençal



Signatures des joueurs:





## PASCAL OLMETTA

Gardien. Né le 07-04-61 à Bastia (20). 1,81 m, 79 kg. Professionnel. International espoirs. Deuxième saison à Marseille. Clubs précédents: I.N.F. Vichy, Bastia, Toulon, Matra R.P., Racing Paris 1.

## MANUEL AMOROS

Défenseur. Né le 01-02-62 à Nîmes (30). 1,74 m, 72 kg. Professionnel. International A. Il effectue sa troisième saison à Marseille. Clubs précédents: Lunel et A.S. Monaco.

## BASILE BOLI

Défenseur. Né le 02-01-67 à Adjamé (Côte-d'Ivoire). 1,82 m, 80 kg. Professionnel. International A. Basile Boli effectue sa deuxième saison à Marseille. Clubs précédents: C.A. Romainville, A.J. Auxerre.

## JOSÉ CARLOS MOZER

Défenseur. Né le 19-09-60 à Rio de Janeiro (Brésil). 1,87 m, 78 kg. Professionnel. International brésilien. Il effectue sa troisième saison à l'O.M. Clubs précédents: Flamengo et Benfica.

## BERNARD CASONI

Défenseur. Né le 04-09-61 à Cannes (06). 1,77 m, 68 kg. Professionnel. International A. Deuxième saison à Marseille. Clubs précédents: Cannes, Toulon, Matra R.P. et Toulon.

## DIDIER DESCHAMPS

Milieu. Né le 15-10-68 à Bayonne (64). 1,73 m, 73 kg. Professionnel. International A. Didier Deschamps effectue sa première saison à l'O.M. Clubs précédents: Bayonne, Nantes et Bordeaux.

PASCAL OLMETTA



MARSEILLE

MANUEL AMOROS



MARSEILLE

BASILE BOLI



MARSEILLE

JOSÉ CARLOS MOZER



MARSEILLE

BERNARD CASONI



MARSEILLE

DIDIER DESCHAMPS



MARSEILLE



**FRANCK SAUZÉE**



**MARSEILLE**

**FRANCK SAUZÉE**

Milieu. Né le 28-10-65 à Aubenas (07). 1,85 m, 82 kg. Professionnel. International A. De retour à Marseille cette saison. Clubs précédents: Montélimar, Sochaux, Marseille et Monaco.

**TREVOR STEVEN**

Milieu. Né le 21-09-63 à Berwick (Grande-Bretagne). 1,78 m, 72 kg. Professionnel. International anglais. Première saison à Marseille. Clubs précédents: Burnley, Everton et Glasgow Rangers.

**CHRIS WADDLE**

Milieu. Né le 14-12-60 à Heyworth (Grande-Bretagne). 1,83 m, 72 kg. Professionnel. International anglais. Troisième saison à l'O.M. Avant: Sunderland, Coventry, Newcastle, Tottenham.

**JEAN-PIERRE PAPIN**

Attaquant. Né le 05-11-63 à Boulogne-sur-mer (62). 1,77 m, 70 kg. Professionnel. International A. Il effectue sa sixième saison à l'O.M. Clubs précédents: I.N.F. Vichy, Valenciennes, F.C. Bruges.

**TREVOR STEVEN**



**MARSEILLE**

**CHRIS WADDLE**



**MARSEILLE**

**ABEDI AYEWE PELÉ**

Attaquant. Né le 05-11-64 à Domé (Ghana). 1,74 m, 64 kg. Professionnel. International ghanéen. Revenu à l'O.M. en 1990. Clubs précédents: Accra, Niort, Mulhouse, Marseille et Lille.

**JOCELYN ANGLOMA**

Né le 07-08-65 aux Abymes (Guadeloupe). 1,79 m, 72 kg. Professionnel. International A. Première saison à l'O.M. Clubs précédents: Étoile de Morne-à-l'Eau, Rennes, Lille, P.S.G. Poste occupé: défenseur.

**JEAN-PHILIPPE DURAND**

Né le 11-11-60 à Lyon (69). 1,77 m, 75 kg. Professionnel. International A. Première saison à l'O.M. Clubs précédents: Toulouse, Fontaine, Toulouse, Bordeaux. Poste occupé: milieu.

**JEAN-PIERRE PAPIN**



**MARSEILLE**

**ABEDI AYEWE PELÉ**



**MARSEILLE**

**JOCELYN ANGLOMA**



**MARSEILLE**

**JEAN-PHILIPPE DURAND**



**MARSEILLE**





M  
E  
T  
Z

#### MICHEL ETTORE

Gardien. Né le 14-10-57 à Amnéville (57). 1,87 m, 80 kg. Professionnel. International espoirs. Revenu au F.C. Metz en 1990. Clubs précédents: Talange, Metz, Le Havre, Toulon et Quimper.

#### SERGE ROMANO

Défenseur. Né le 25-07-64 à Metz (57). 1,73 m, 68 kg. Professionnel. Serge Romano joue au Football Club de Metz, où il a été entièrement formé, depuis 1974.

#### ALBERT CARTIER

Défenseur. Né le 22-11-60 à Verdun (55). 1,82 m, 75 kg. Professionnel. Albert Cartier effectue sa cinquième saison au F.C. Metz. Clubs précédents: I.N.F. Vichy et A.S. Nancy-Lorraine.

#### THIERRY PAUK

Défenseur. Né le 26-01-66 à Metz (57). 1,74 m, 68 kg. Professionnel. International espoirs. Thierry Pauk a été entièrement formé au F.C. Metz, où il joue depuis 1980.

#### PHILIPPE GAILLOT

Défenseur. Né le 28-02-65 à Château-Salins (57). 1,83 m, 78 kg. Professionnel. International espoirs. Il joue au F.C. Metz, où il a été entièrement formé, depuis 1980.

#### CLAUDE MASSA

Milieu. Né le 06-03-62 à Nice (06). 1,77 m, 70 kg. Professionnel. International espoirs. Claude Massa effectue sa première saison au F.C. Metz. Club précédent: O.G.C. Nice.

MICHEL ETTORE



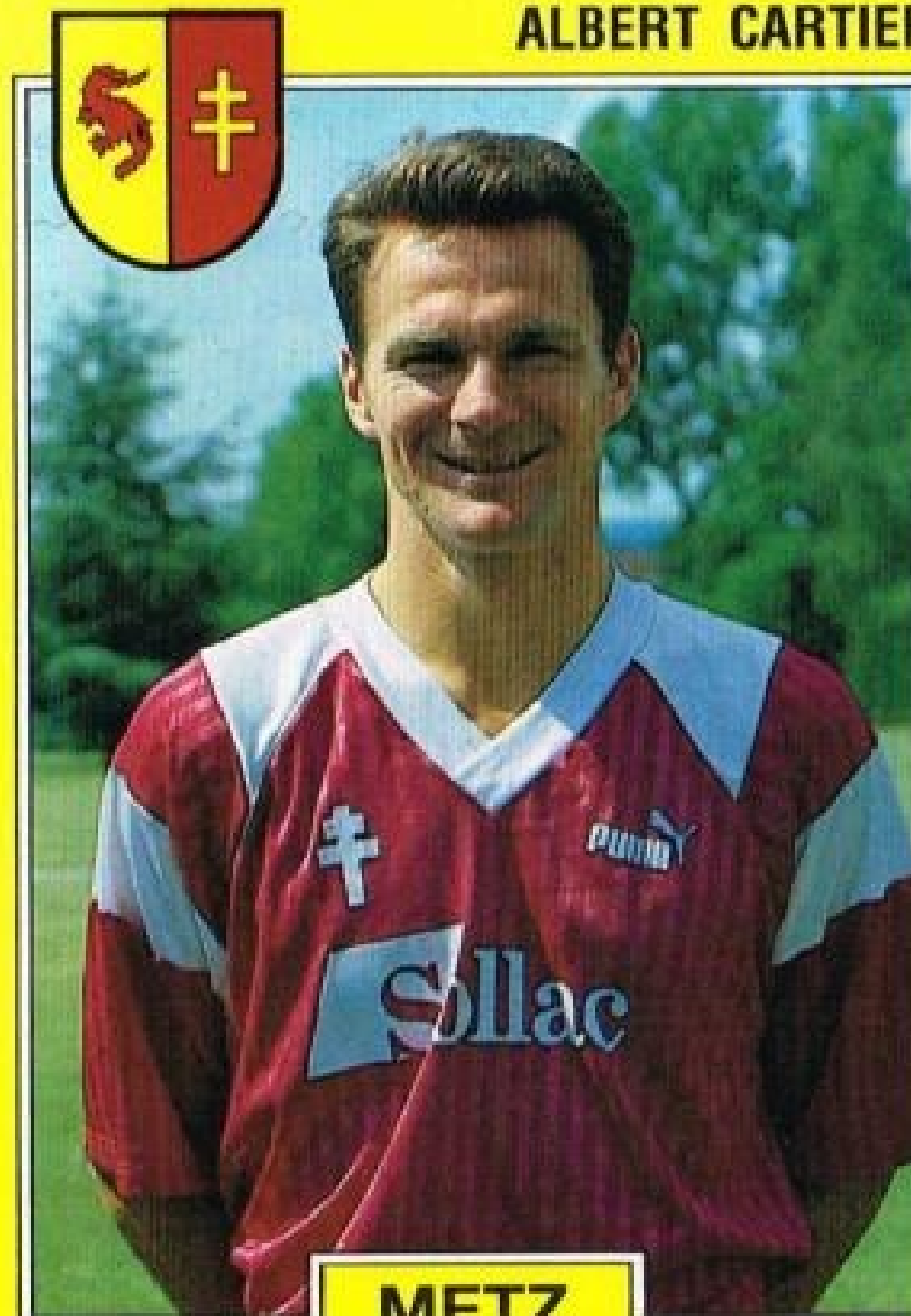
METZ

SERGE ROMANO



METZ

ALBERT CARTIER



METZ

THIERRY PAUK



METZ

PHILIPPE CHANLOT



METZ

CLAUDE MASSA



METZ



CYRIL SERREDSZUM



METZ

NICOLAS HUYSMAN



METZ

LUBOS KUBIK



METZ

PHILIPPE GAILLOT



METZ

**CYRIL SERREDSZUM**

Milieu. Né le 02-10-71 à Metz (57). 1,78 m, 76 kg. Stagiaire. Entré au Football Club de Metz en 1985, Cyril Serredszum y a été entièrement formé.

**NICOLAS HUYSMAN**

Milieu. Né le 09-02-68 à Dunkerque (59). 1,82 m, 72 kg. Professionnel. International espoirs. Nicolas Huysman effectue sa deuxième saison au F.C. Metz. Club précédent: Dunkerque.

**LUBOS KUBIK**

Milieu. Né le 20-01-64 à Vysoke Myto (Tchécoslovaquie). 1,86 m, 80 kg. Professionnel. International tchécoslovaque. Première saison à Metz. Clubs précédents: Spartak H.K., Slavia Praha, Inattivo, Fiorentina.

FRANÇOIS CALDERARO



METZ

**PHILIPPE CHANLOT**

Attaquant. Né le 08-10-67 à Orléans (45). 1,80 m, 77 kg. Professionnel. Philippe Chanlot effectue sa première saison au F.C. Metz. Clubs précédents: Annecy et Louhans-Cuiseaux 71 (retour prêt).

**FRANÇOIS CALDERARO**

Attaquant. Né le 15-06-64 à Reims (51). 1,76 m, 74 kg. Professionnel. François Calderaro effectue sa deuxième saison au F.C. Metz. Club précédent: Stade de Reims.

**DRAGOSLAV BRNOVIC**

Né le 02-11-63 à Titograd (Yougoslavie). 1,74 m, 68 kg. Professionnel. International yougoslave. Troisième saison à Metz. Clubs précédents: Titograd, Partizan Belgrade. Poste occupé: milieu.

**YANNICK STOPYRA**

Né le 09-01-61 à Troyes (10). 1,80 m, 76 kg. Professionnel. International A. Première saison à Metz. Clubs précédents: Sochaux, Rennes, Toulouse, Bordeaux, Cannes. Poste occupé: attaquant.

DRAGOSLAV BRNOVIC



METZ

YANNICK STOPYRA



METZ



# METZ

## Football Club de Metz

FONDE  
EN  
1932

Siège: FC Metz, B.P. 292, 57006 Metz Cedex

Président: Carlo Molinari

Directeur général: Patrick Razurel

Entraîneur: Joël Muller

Terrain: stade municipal, île Saint-Symphorien, Longeville-lès-Metz, 57050 Metz

Capacité: 30 400 places

Couleurs: maillot et bas grenat, short blanc ou grenat.

Bilan 90/91: douzième place en championnat de Division 1.



De gauche à droite sur la photo

Assis

Jean-Claude Halm (entraîneur adjoint), Denis Abed, William Dymant, Ayew-Kwame, Philipp Schuth, Emmanuel Clément, Cyrille Serredszum, Didier Lang, Bernard Caille (intendant)

Debout, 2ème rang

Pascal Schumacher (kiné), Thierry Pauk, David Hodgson, Didier Casini, Dragoslav Brnovic, Joël Muller (entraîneur), Claude Massa, Philippe Hinschberger, Serge Romano, Thierry Oleksiak, Didier Laguerre (kiné)

Debout, 3ème rang

Michel Ettore, Lubos Kubil, Nicolas Huysman, Philipp Gaillot, Leroy Rosenoir, François Calderaro, Philippe Chanlo, Albert Cartier, Philipp Flucklinge

Signatures des joueurs:



FONDÉ  
EN  
1924

# MONACO

## Association Sportive de Monaco

Siège: 7, avenue des Castellans, 98000 Monaco

Président: Dr. Jean-Louis Campora

Directeur technique général: Henri Biancheri

Entraîneur: Arsène Wenger

Terrain: stade Louis-II (adresse du siège)

Capacité: 20 000 places

Couleurs: maillot rouge et blanc, short et bas rouges.

Bilan 90/91: deuxième place en championnat de Division 1;  
vainqueur de la Coupe de France.

*De gauche à droite sur la photo:*

*Assis:*

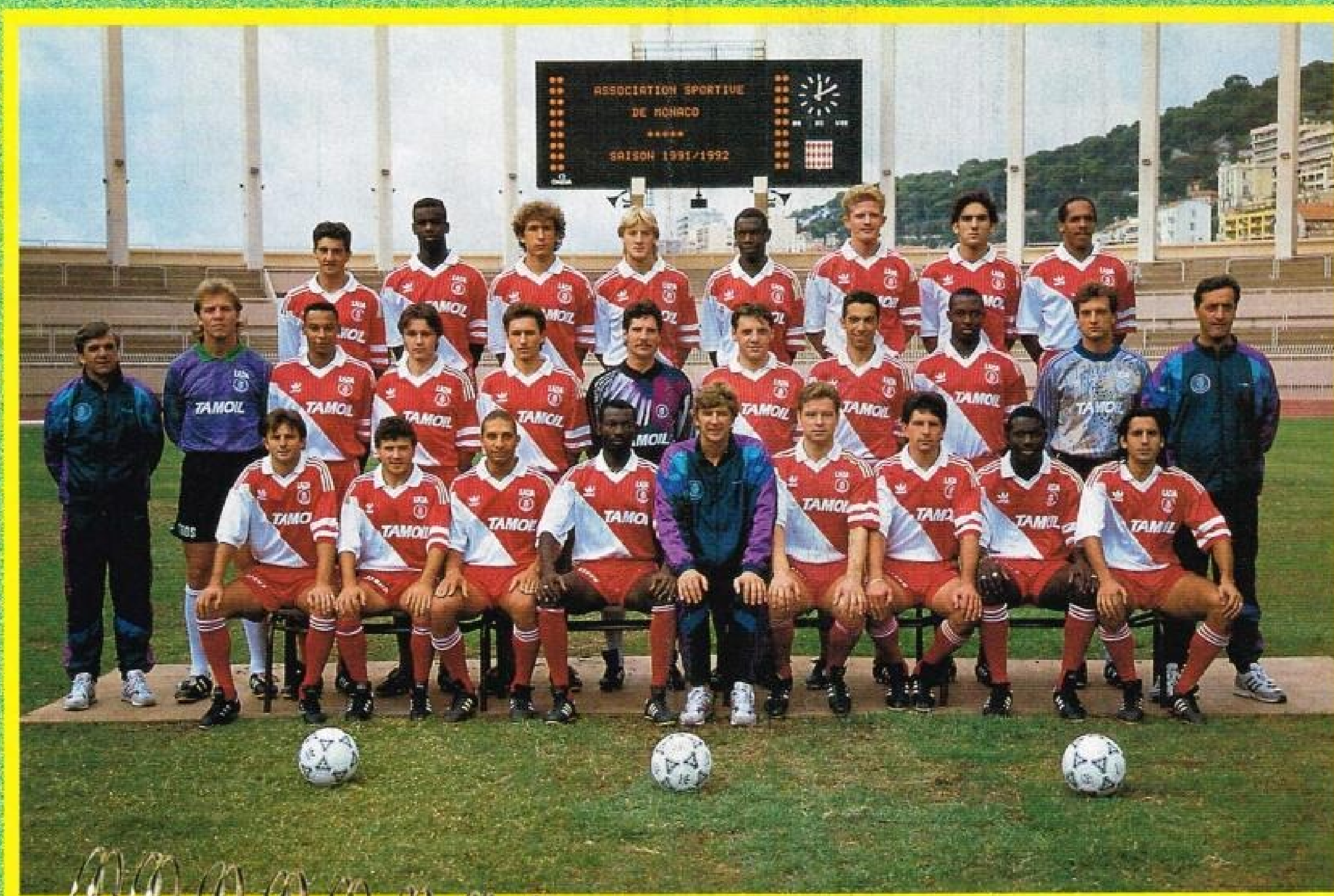
Christophe Robert, Rui Gil Barros,  
Gérald Passi, Roger Mendy,  
Arsène Wenger (entraîneur), John  
Sivebaek, Claude Puel, George  
Weah, Marcel Dib.

*Debout, 2ème rang:*

Jean Petit (entraîneur adjoint),  
Marc Delaroche, Jérôme Gnako,  
Christophe Métais, Patrick  
Blondeau, Jean-Luc Ettori, Patrick  
Valéry, Youri Djorkaeff, James  
Débah, Angelo Hugues, Michel  
Franco (kiné).

*Debout, 3ème rang:*

Jimmy Algerino, Lilian Thuram,  
Gilles Grimandi, Benjamin  
Clément, Youssouf Fofana,  
Emmanuel Petit, Anthony Garcia,  
Luc Sonor.



Signatures des joueurs:





## JEAN-LUC ETTORI

Gardien. Né le 29-07-55 à Marseille (13). 1,74 m, 73 kg. Professionnel. International A. Formé à l'I.N.F. Vichy, il a toujours joué à l'A.S. Monaco, où il effectue sa seizième saison.

## JOHN SIVEBAEK

Défenseur. Né le 25-10-61 à Vejle (Danemark). 1,82 m, 75 kg. Professionnel. International danois. Troisième saison à Monaco. Clubs précédents: Vejle, Manchester United.

## EMMANUEL PETIT

Défenseur. Né le 22-09-70 à Dieppe (76). 1,85 m, 79 kg. Professionnel. International A. Emmanuel Petit joue à Monaco, où il a été entièrement formé, depuis 1985.

## ROGER MENDY

Défenseur. Né le 08-02-60 à Dakar (Sénégal). 1,86 m, 82 kg. Professionnel. International sénégalais. Troisième saison à Monaco. Clubs précédents: Jeanne d'Arc Dakar, Toulon.

## LUC SONOR

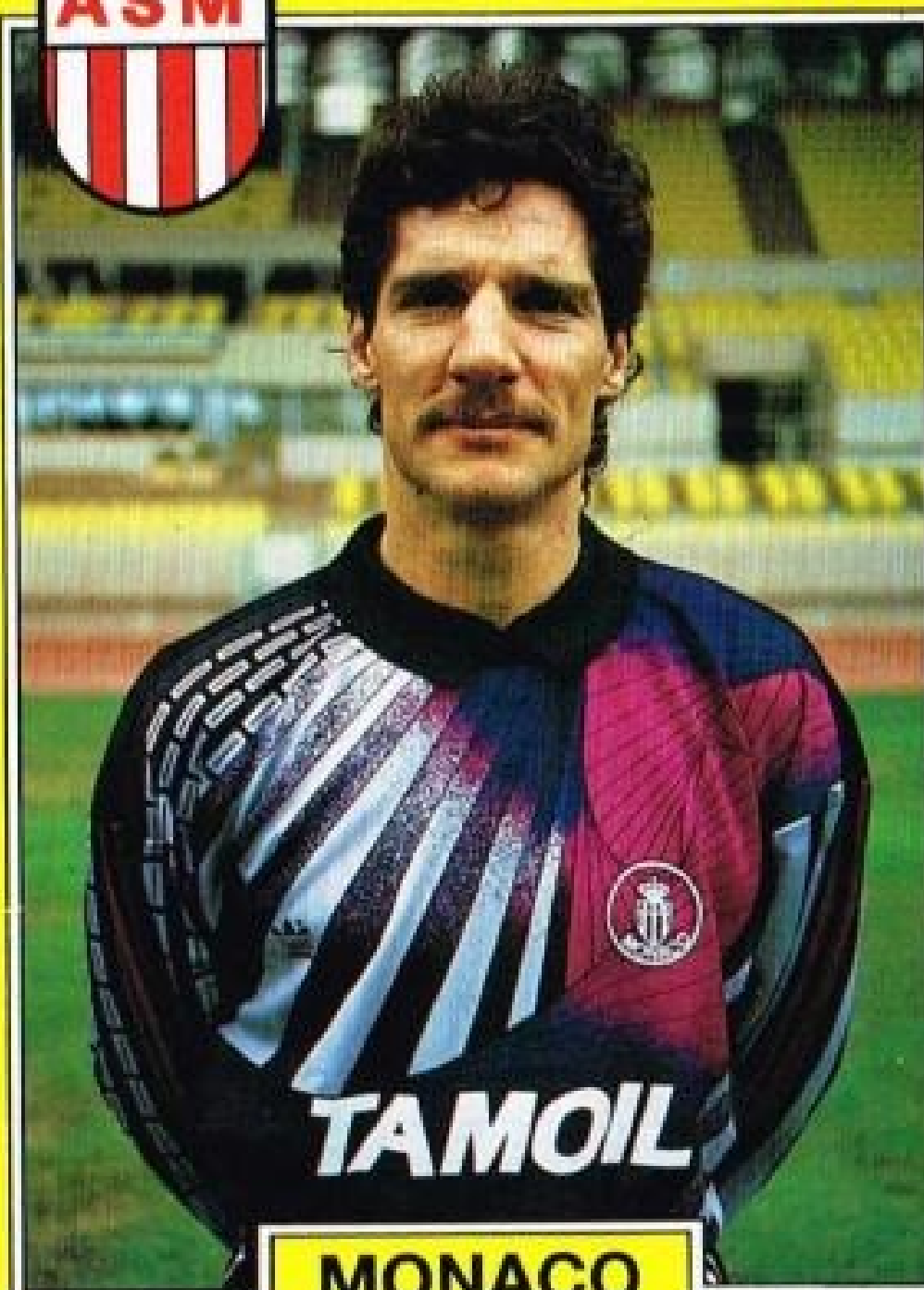
Défenseur. Né le 15-09-62 à La Grande-Terre (Guadeloupe). 1,81 m, 79 kg. Professionnel. International A. Il effectue sa sixième saison à Monaco. Clubs précédents: Sedan et F.C. Metz.

## CLAUDE PUEL

Milieu. Né le 02-09-61 à Castres (81). 1,78 m, 75 kg. Professionnel. International espoirs. Claude Puel effectue sa quinzième saison à Monaco. Club précédent: E.S. Castres.



JEAN-LUC ETTORI



MONACO



JOHN SIVEBAEK



MONACO



EMMANUEL PETIT



MONACO



ROGER MENDY



MONACO



LUC SONOR



MONACO



CLAUDE PUEL



MONACO



**ASM****MARCEL DIB****MONACO****MARCEL DIB**

Milieu. Né le 10-08-60 à Marseille (13). 1,79 m, 75 kg. Professionnel. International A. Marcel Dib effectue sa septième saison à l'A.S. Monaco. Clubs précédents: Marseille et Toulon.

**RUI GIL BARROS**

Milieu. Né le 24-11-65 à Porto (Portugal). 1,60 m, 62 kg. Professionnel. International portugais. Deuxième saison à l'A.S. Monaco. Clubs précédents: Covilha, Varzim, Porto, Juventus.

**ASM****RUI GIL BARROS****MONACO****GÉRALD PASSI**

Milieu. Né le 21-01-64 à Albi (81). 1,73 m, 72 kg. Professionnel. International A. Gérald Passi effectue sa deuxième saison à Monaco. Clubs précédents: Montpellier et Toulouse.

**GEORGE WEAH**

Attaquant. Né le 01-10-66 à Monrovia (Libéria). 1,84 m, 82 kg. Professionnel. International libérien. George Weah effectue sa quatrième saison à l'A.S. Monaco. Club précédent: Tonnerre de Yaoundé.

**ASM****GÉRALD PASSI****MONACO****YOUSSEUF FOFANA**

Attaquant. Né le 13-09-66 à Abidjan (Côte-d'Ivoire). 1,78 m, 69 kg. Professionnel. International ivoirien. Septième saison à l'A.S. Monaco. Clubs précédents: Abidjan et Cannes.

**YOURI DJORKAEFF**

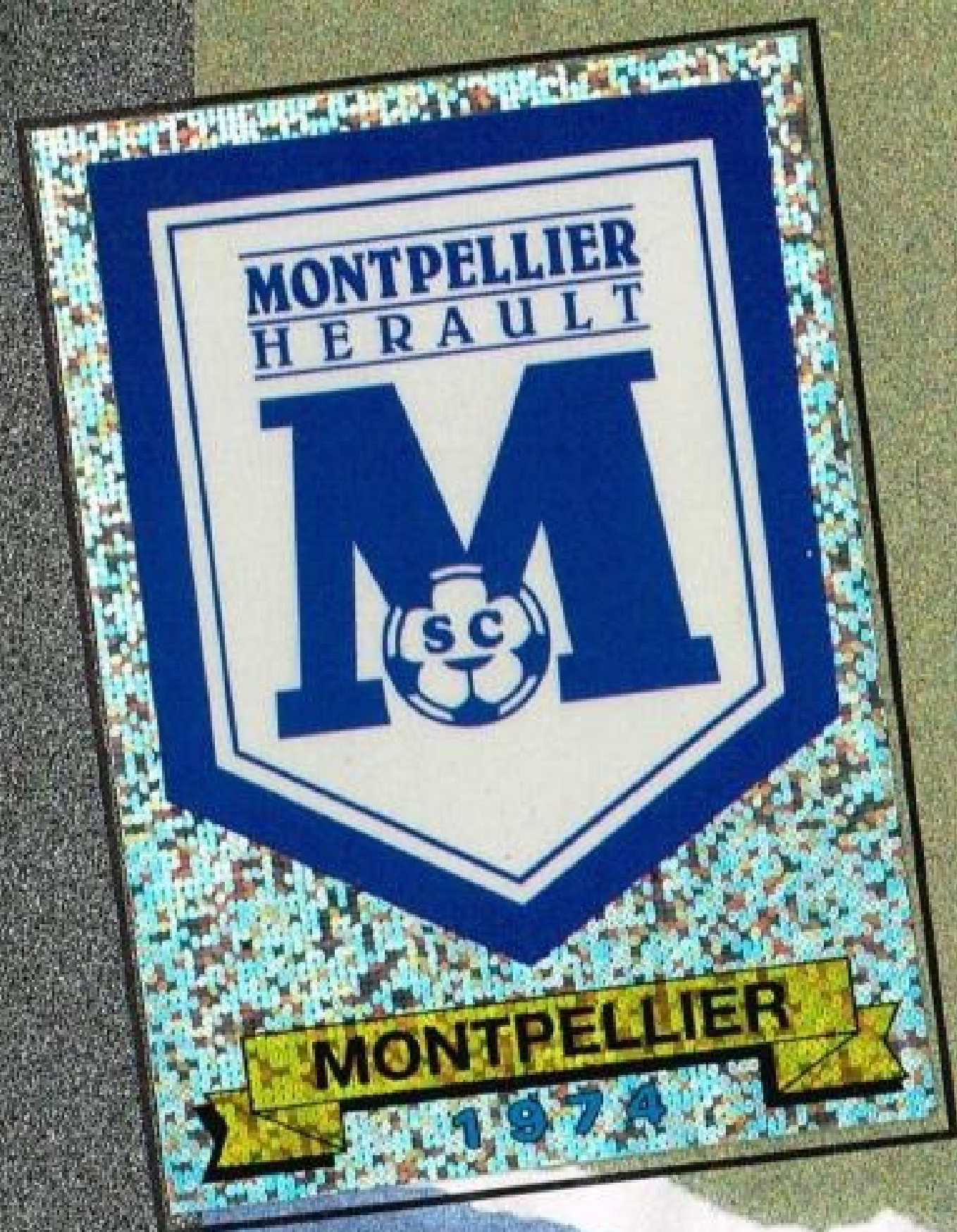
Né le 09-03-68 à Lyon (69). 1,76 m, 66 kg. Professionnel. International espoirs. Deuxième saison à l'A.S. Monaco. Clubs précédents: Grenoble et Strasbourg. Poste occupé: milieu.

**CHRISTOPHE ROBERT**

Né le 30-03-64 à Montpon-Ménestérol (24). 1,68 m, 62 kg. Professionnel. International espoirs. Première saison à Monaco. Clubs précédents: Saint-Seurin-sur-l'Isle, Nantes. Poste occupé: attaquant.

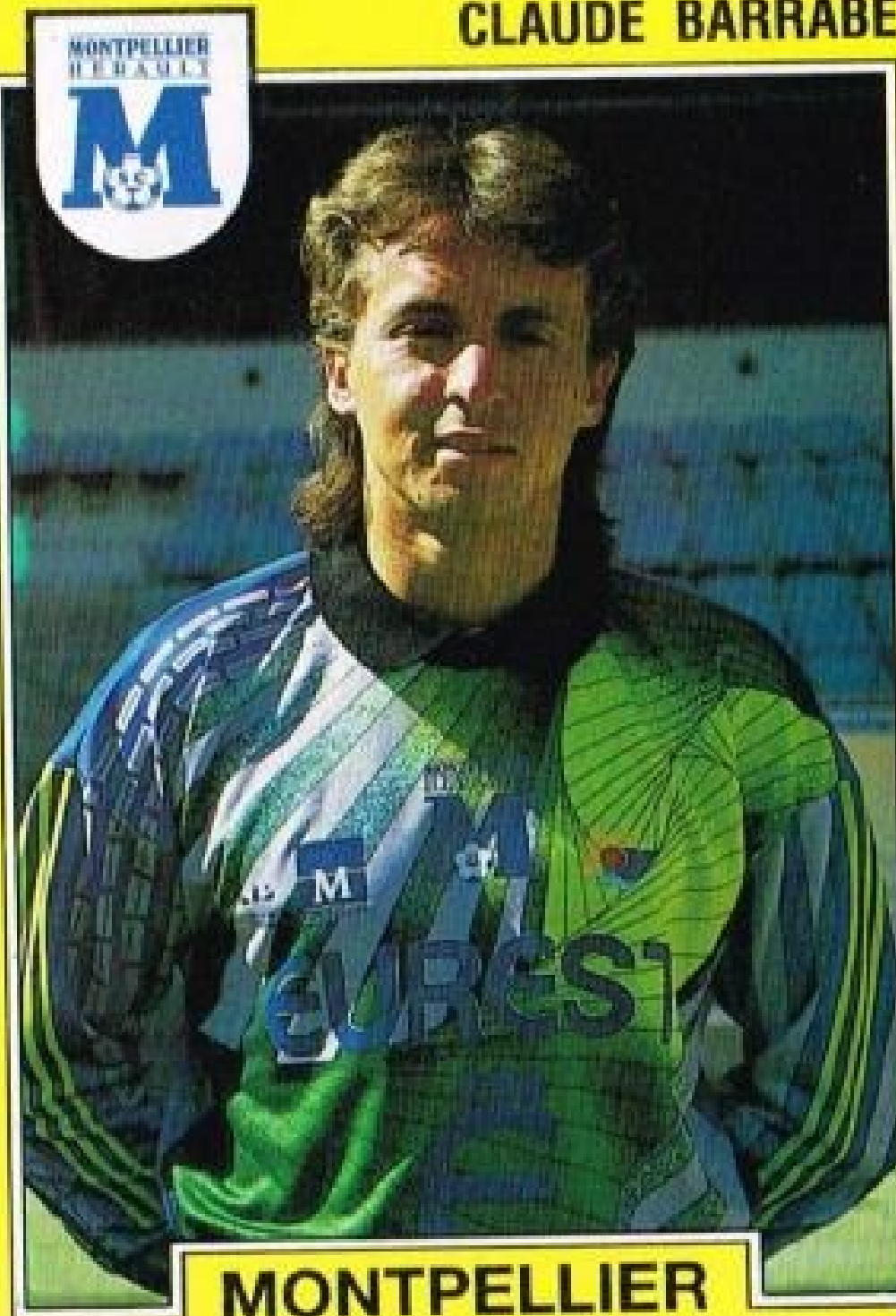
**ASM****GEORGE WEAH****MONACO****ASM****YOUSSEUF FOFANA****MONACO****ASM****YOURI DJORKAEFF****MONACO****ASM****CHRISTOPHE ROBERT****MONACO**





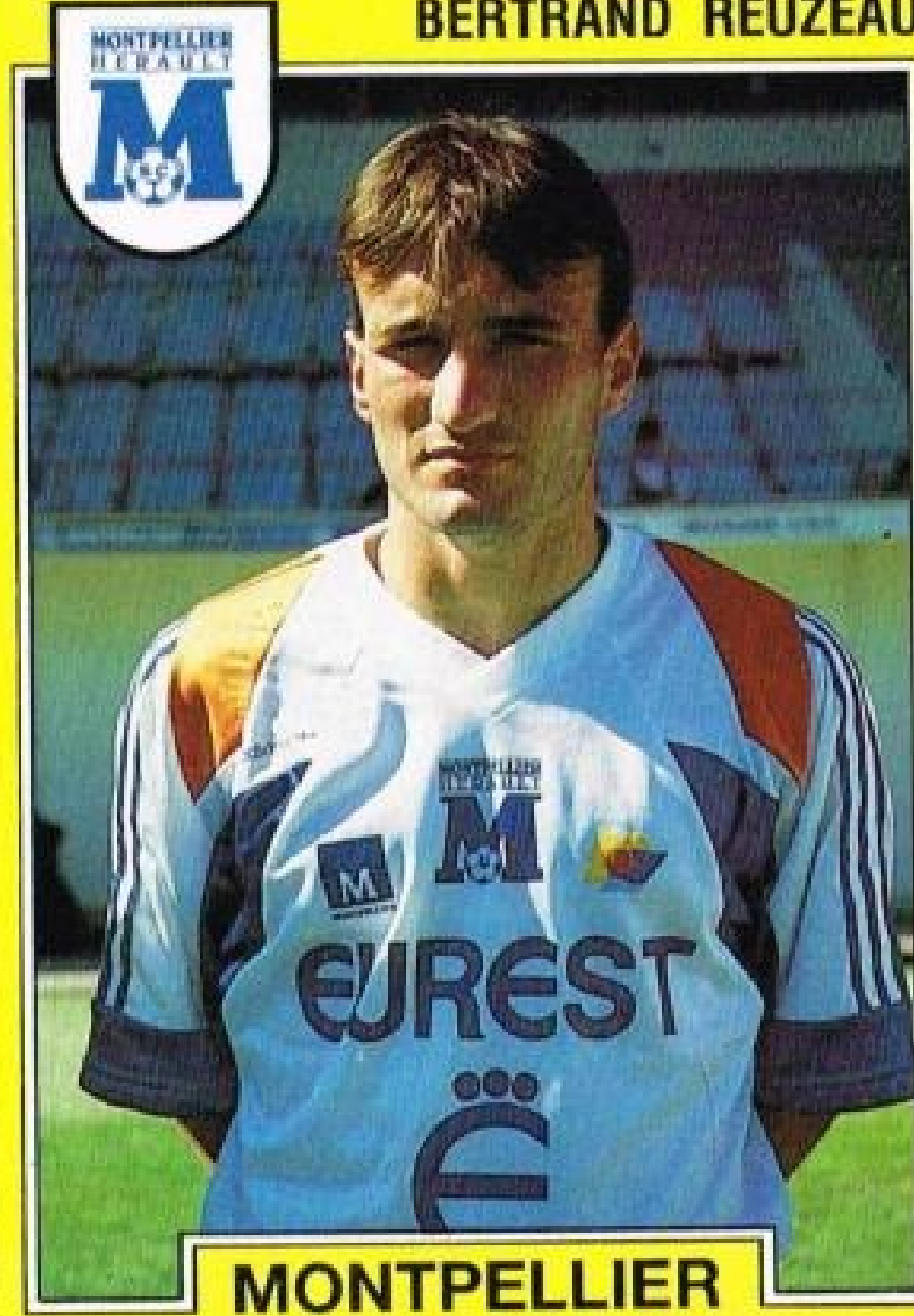
MONTPELLIER

CLAUDE BARRABÉ



MONTPELLIER

BERTRAND REUZEAU



MONTPELLIER

**CLAUDE BARRABÉ**

Gardien. Né le 19-11-66 à Saint-Pierre (La Réunion). 1,86 m, 83 kg. Professionnel. International espoirs. Claude Barrabé effectue sa deuxième saison au club. Avant: I.N.F. Vichy, P.S.G., Brest.

**BERTRAND REUZEAU**

Défenseur. Né le 01-04-66 à Mayenne (53). 1,72 m, 71 kg. Professionnel. International espoirs. Bertrand Reuzeau effectue sa première saison au club. Avant: Stade Lavallois, L.O.S.C.

**JEAN-MANUEL THÉTIS**

Défenseur. Né le 05-11-71 à Sarcelles (95). 1,90 m, 80 kg. Professionnel. International espoirs. Jean-Manuel Thétis effectue sa deuxième saison au Montpellier-Hérault S.C. Avant: Racing Paris 1.

**THIERRY LAUREY**

Défenseur. Né le 17-02-64 à Troyes (10). 1,86 m, 82 kg. Professionnel. International A. Revenu au club cette saison. Avant: Valenciennes, Marseille, Montpellier, Sochaux, P.S.G.

**FRANCK LUCCHESI**

Défenseur. Né le 10-09-63 à Montfavet (84). 1,79 m, 69 kg. Professionnel. Franck Lucchesi effectue sa sixième saison au Montpellier-Hérault S.C. Club précédent: Nîmes.

**WILBERT SUVRIJN**

Milieu. Né le 26-10-62 à Sittard (Pays-Bas). 1,82 m, 80 kg. Professionnel. International néerlandais. Wilbert Suvrijn effectue sa troisième saison au Montpellier-Hérault S.C. Avant: Roda J.C.

JEAN-MANUEL THÉTIS



MONTPELLIER

THIERRY LAUREY



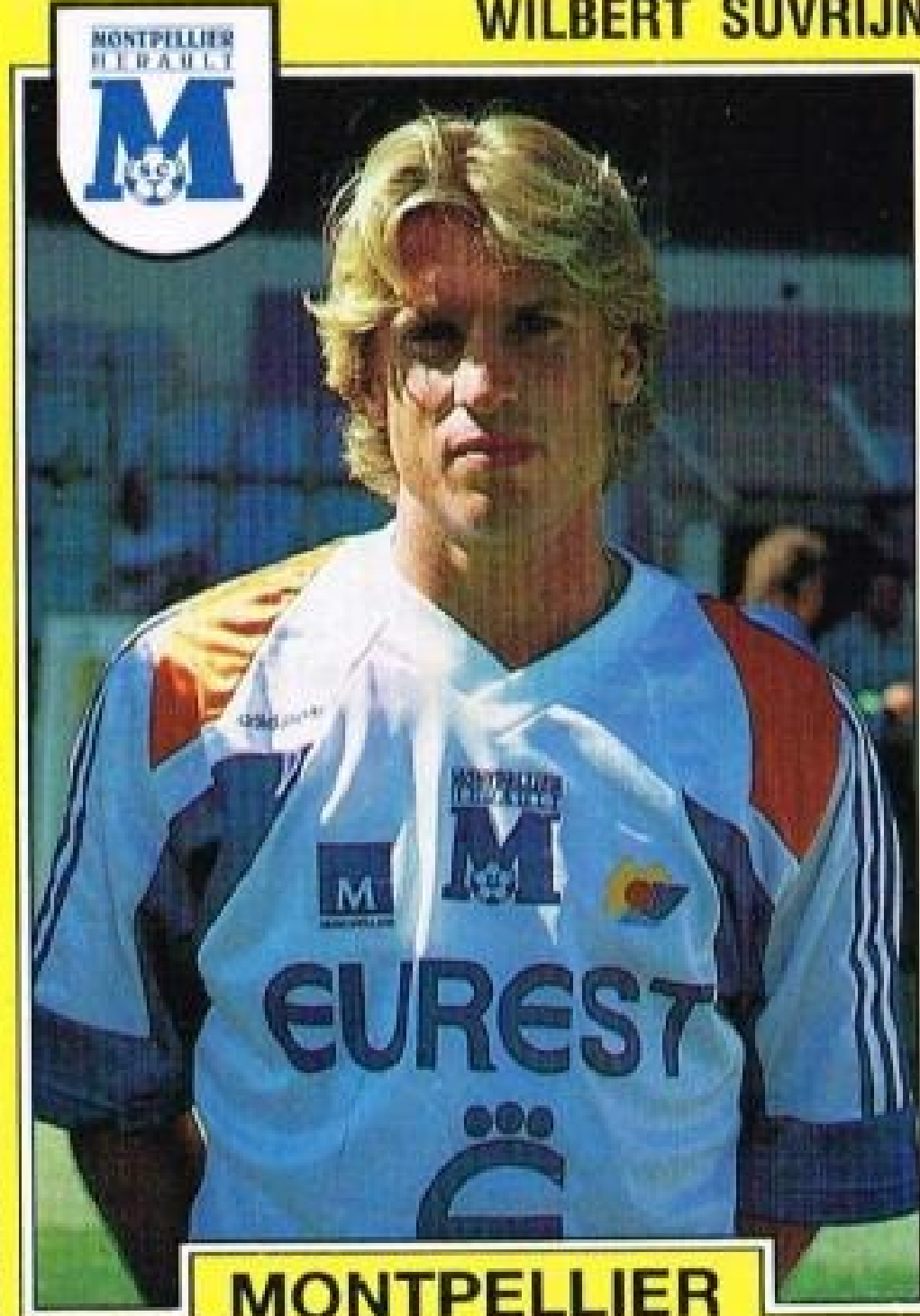
MONTPELLIER

FRANCK LUCCHESI



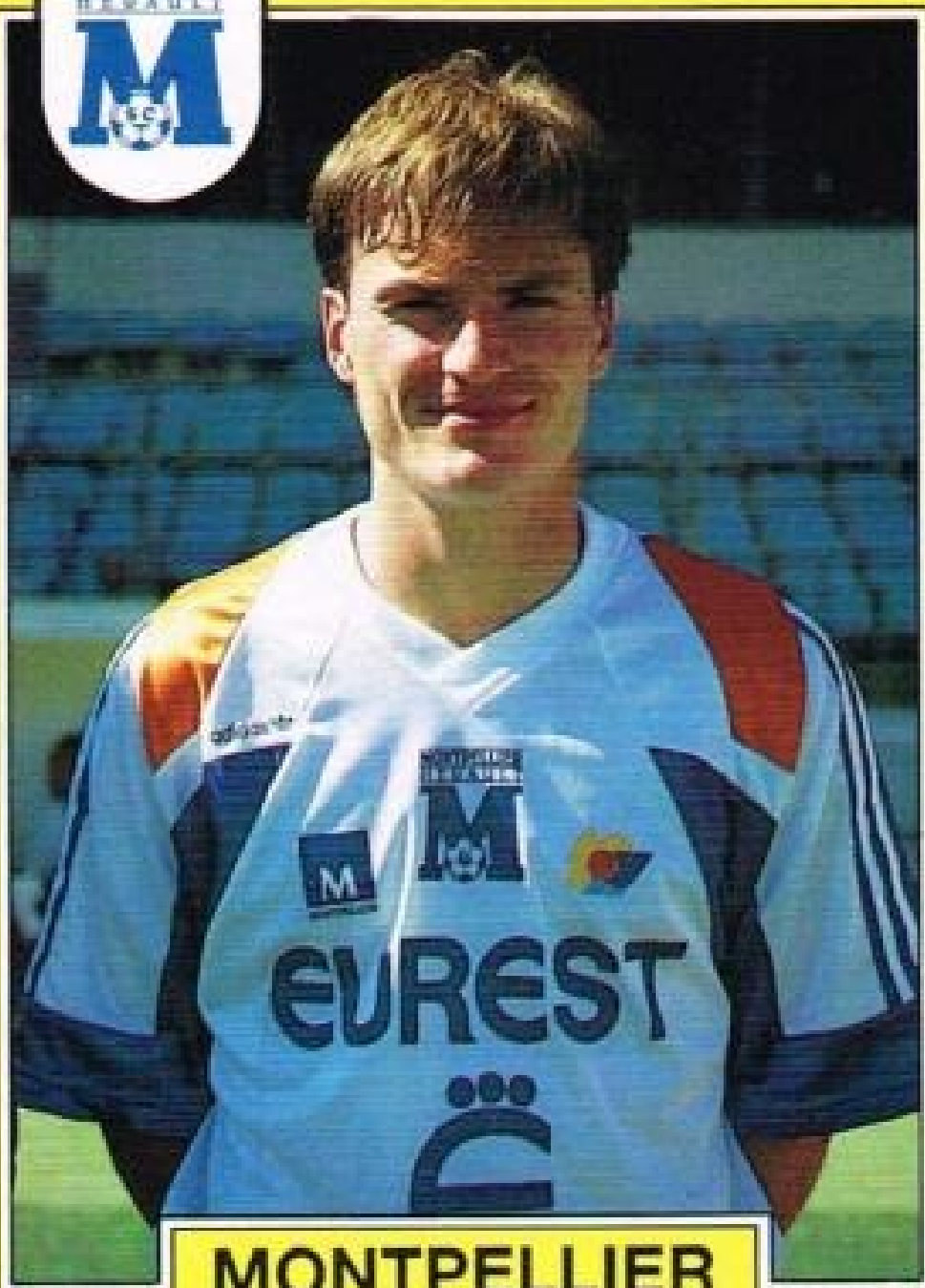
MONTPELLIER

WILBERT SUVRIJN



MONTPELLIER



**PHILIPPE PÉRILLEUX****MONTPELLIER****KADER FERHAOUI****MONTPELLIER****NICOLAÏ TODOROV****MONTPELLIER****FABRICE DIVERT****MONTPELLIER****PHILIPPE PÉRILLEUX**

Milieu. Né le 16-09-63 à Origny-Sainte-Benoîte (02). 1,85 m, 76 kg. Professionnel. International B. Philippe Périlleux effectue sa première saison au club. Avant: Valenciennes, L.O.S.C.

**KADER FERHAOUI**

Milieu. Né le 29-03-65 à Oran (Algérie). 1,77 m, 73 kg. Professionnel. International algérien. Kader Ferhaoui joue au club depuis 1981, et il y a été entièrement formé.

**NICOLAÏ TODOROV**

Milieu. Né le 26-09-64 à Baltchik (Bulgarie). 1,80 m, 82 kg. Professionnel. Nicolaï Todorov effectue sa première saison au Montpellier-Hérault S.C. Club précédent: Lokomotiv Sofia.

**JACEK ZIOBER****MONTPELLIER****FABRICE DIVERT**

Attaquant. Né le 09-02-67 à Caen (14). 1,84 m, 82 kg. Professionnel. International espoirs. Fabrice Divert effectue sa première saison au Montpellier-Hérault S.C. Avant: Caen.

**JACEK ZIOBER**

Attaquant. Né le 18-11-65 à Lodz (Pologne). 1,74 m, 70 kg. Professionnel. International espoirs. Jacek Ziober effectue sa deuxième saison au Montpellier-Hérault S.C. Avant: Widzew Lodz.

**MICHEL DER ZAKARIAN**

Né le 18-02-63 à Erevan (Arménie). 1,82 m, 79 kg. Professionnel. International espoirs. Il effectue sa quatrième saison au club. Avant: A.S. Mazargues, F.C. Nantes. Poste: défenseur.

**CLÉMENT GARCIA**

Né le 26-06-68 à Grenoble (38). 1,82 m, 80 kg. Professionnel. Clément Garcia effectue sa deuxième saison au Montpellier-Hérault S.C. Club précédent: Grenoble. Poste: attaquant.

**MICHEL DER ZAKARIAN****MONTPELLIER****CLÉMENT GARCIA****MONTPELLIER**



# MONTPELLIER

## Montpellier-Hérault Sport-Club

FONDE  
EN  
1974

Siège: avenue de Heidelberg, B.P. 7267, 34022 Montpellier Cedex

Président: Louis Nicollin

Manager général: Robert Nouzaret

Entraîneur: Henry Kasperczak

Terrain: stade de la Mosson (adresse du siège)

Capacité: 25 000 places

Couleurs: maillot blanc à parements bleus, short orange, bas bleus.

Bilan 90/91: septième place en championnat de Division 1.



De gauche à droite sur la photo

Assis  
Bruno Alicarte, Fabien Lefèvre  
Laurent Vacher, Jacek Ziobor  
Gérard Saumade (président du  
Conseil général), Bertrand  
Reuzeau, Laurent Castro, Clément  
Garcia, Serge Blanc

Debout, 2ème rang  
Yasser Helwany (kiné), Ghislain  
Printant (entraîneur gardiens)  
Henry Kasperczak (entraîneur)  
Kader Ferhaoui, Stéphane  
Blondeau, Franck Lucchesi  
Nicolai Todorov, Louis Nicollin  
(président), Philippe Périlleux  
Fabrice Divert, Wilbert Suvrijn  
Régis Brouard, Jean-Louis Gasse  
(entraîneur adjoint), Henri Rousse  
(préparateur physique)

Debout, 3ème rang  
Robert Nouzaret (manage  
général), Jérôme Sikora  
Christophe Minguet, Jean-Manue  
Thétis, Claude Barrabé, Georges  
Frêche (député-maire), Jérôme  
Palaisi, Laurent Djaffo, Michel De  
Zakarian, Michel Quevedo  
(intendant), M. Durand-Daguin  
(président d'Eurest)

Signatures des joueurs:



FONDÉ  
EN  
1967

# NANCY

## Association Sportive Nancy-Lorraine

Siège: parc de Haye, Velaine-en-Haye, 54510 Gondreville

Président: Gérard Parentin

Secrétaire général: Daniel Brule

Entraîneur: Olivier Rouyer

Terrain: stade Marcel-Picot, boulevard Jean-Jaurès, 54510 Tomblaine

Capacité: 36 467 places

Couleurs: maillot blanc à parements rouges, short et bas blancs.

Bilan 90/91: dix-septième place en championnat de Division 1.

*De gauche à droite sur la photo:*

*Assis:*

Ali Boumnijel, David Zitelli,  
Abdelaziz Benni, Eric Bertrand,  
Marcel Husson (entraîneur), Jacky  
Canosi, Marc Morgante, Carmelo  
Micciche, Sylvain Matriciano.

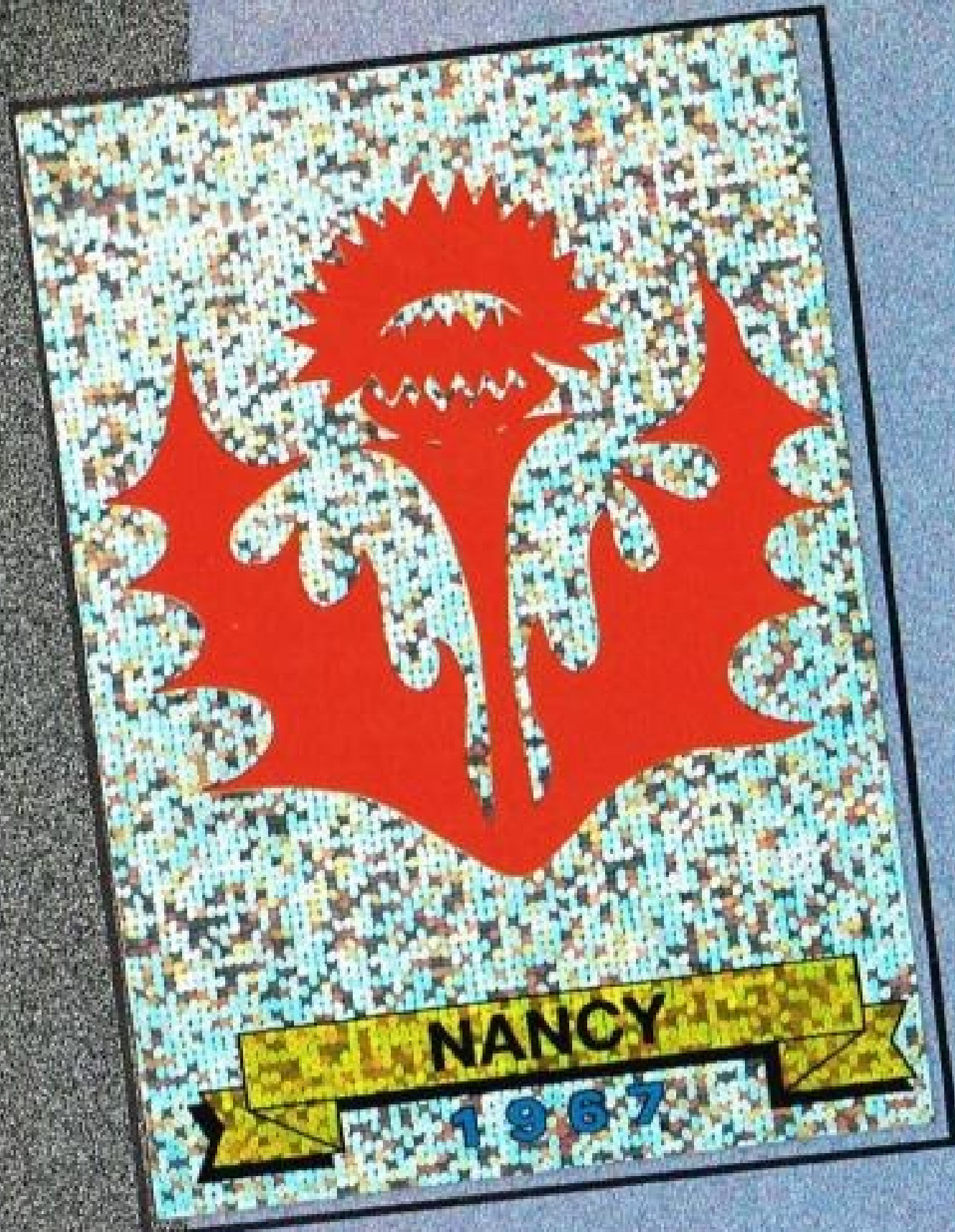
*Debout, 2ème rang:*

Bertrand Bonnavia (kiné), Claude  
Barret, Franck Gava, Michel  
Engel, Eric Rabesandratana, Jean-  
Philippe Séchet, Jean-Louis  
Zanon, Ryszard Tarasiewicz, Jean-  
Marie Huriez, Olivier Rouyer  
(entraîneur adjoint).



Signatures des joueurs:





NANCY

#### SYLVAIN MATRISCIANO

Gardien. Né le 06-07-67 à Besançon (25). 1,80 m, 74 kg. Professionnel. International espoirs. Sylvain Matrisciano effectue sa sixième saison à l'A.S. Nancy-Lorraine. Avant: Besançon, Lille.

#### ÉRIC BERTRAND

Défenseur. Né le 30-03-64 à Metz (57). 1,76 m, 72 kg. Professionnel. Éric Bertrand est entré à l'A.S. Nancy-Lorraine en 1986 et il a été entièrement formé au club.

#### ALFRED SCHÖN

Défenseur. Né le 13-01-62 à Wiesloch (Allemagne). 1,83 m, 76 kg. Professionnel. International allemand. Première saison à l'A.S. Nancy-Lorraine. Club précédent: Waldhof Mannheim.

#### JEAN-PHILIPPE SÉCHET

Défenseur. Né le 16-07-65 à La Tranche-sur-Mer (85). 1,80 m, 73 kg. Professionnel. Jean-Philippe Séchet effectue sa première saison à l'A.S. Nancy-Lorraine. Avant: F.C. Grenoble, Gueugnon.

#### CLAUDE BARRET

Défenseur. Né le 10-11-60 à Troyes (10). 1,80 m, 77 kg. Professionnel. Claude Barret effectue sa deuxième saison à l'A.S. Nancy-Lorraine. Clubs précédents: Roanne, A.J. Auxerre, Bordeaux.

#### ÉRIC RABESANDRATANA

Milieu. Né le 18-09-72 à Épinay-sur-Seine (93). 1,85 m, 80 kg. Stagiaire. International espoirs. Entré à l'A.S. Nancy-Lorraine en 1986, il a été entièrement formé au club.

SYLVAIN MATRISCIANO



NANCY

ÉRIC BERTRAND



NANCY

ALFRED SCHÖN



NANCY

JEAN-PHILIPPE SÉCHET



NANCY

CLAUDE BARRET



NANCY

ÉRIC RABESANDRATANA



NANCY



**ALEXANDER ZAVAROV**



**NANCY**

**ALEXANDER ZAVAROV**

Milieu. Né le 26-04-61 à Vorochilograd (URSS). 1,72 m, 69 kg. Professionnel. International soviétique. Deuxième saison à l'A.S. Nancy-Lorraine. Clubs précédents: Dynamo Kiev, Juventus.

**FRANCK GAVA**

Milieu. Né le 03-02-70 à Montargis (45). 1,80 m, 74 kg. Professionnel. International espoirs. Franck Gava est entré à l'A.S. Nancy-Lorraine en 1984 et il y a été entièrement formé.

**RYSZARD TARASIEWICZ**

Milieu. Né le 26-04-62 à Wroclaw (Pologne). 1,77 m, 73 kg. Professionnel. International polonais. Troisième saison à l'A.S. Nancy-Lorraine. Clubs précédents: Slask Wroclaw, Neuchâtel Xamax.

**DAVID ZITELLI**

Attaquant. Né le 30-10-68 à Longwy (54). 1,78 m, 74 kg. Professionnel. International espoirs. David Zitelli est entré à l'A.S. Nancy-Lorraine en 1983 et il a été entièrement formé au club.

**CARMELO MICCICHE**

Attaquant. Né le 16-08-63 à Uckange (57). 1,78 m, 70 kg. Professionnel. International A. Première saison au club. Avant: Metz, Quimper, Sarreguemines, Metz, Marseille, Metz, Cannes.

**JEAN-LOUIS ZANON**

Né le 30-11-60 à Montauban (82). 1,80 m, 70 kg. Professionnel. International A. Première saison à Nancy. Avant: La Française, Saint-Étienne, Marseille, Metz, Nîmes. Poste: milieu.

**MARC MORGANTE**

Né le 18-07-62 à Woippy (57). 1,75 m, 68 kg. Professionnel. Troisième saison à l'A.S. Nancy-Lorraine. Clubs précédents: F.C. Metz, Mulhouse, Laval. Poste: milieu de terrain.

**FRANCK GAVA**



**NANCY**

**RYSZARD TARASIEWICZ**



**NANCY**

**DAVID ZITELLI**



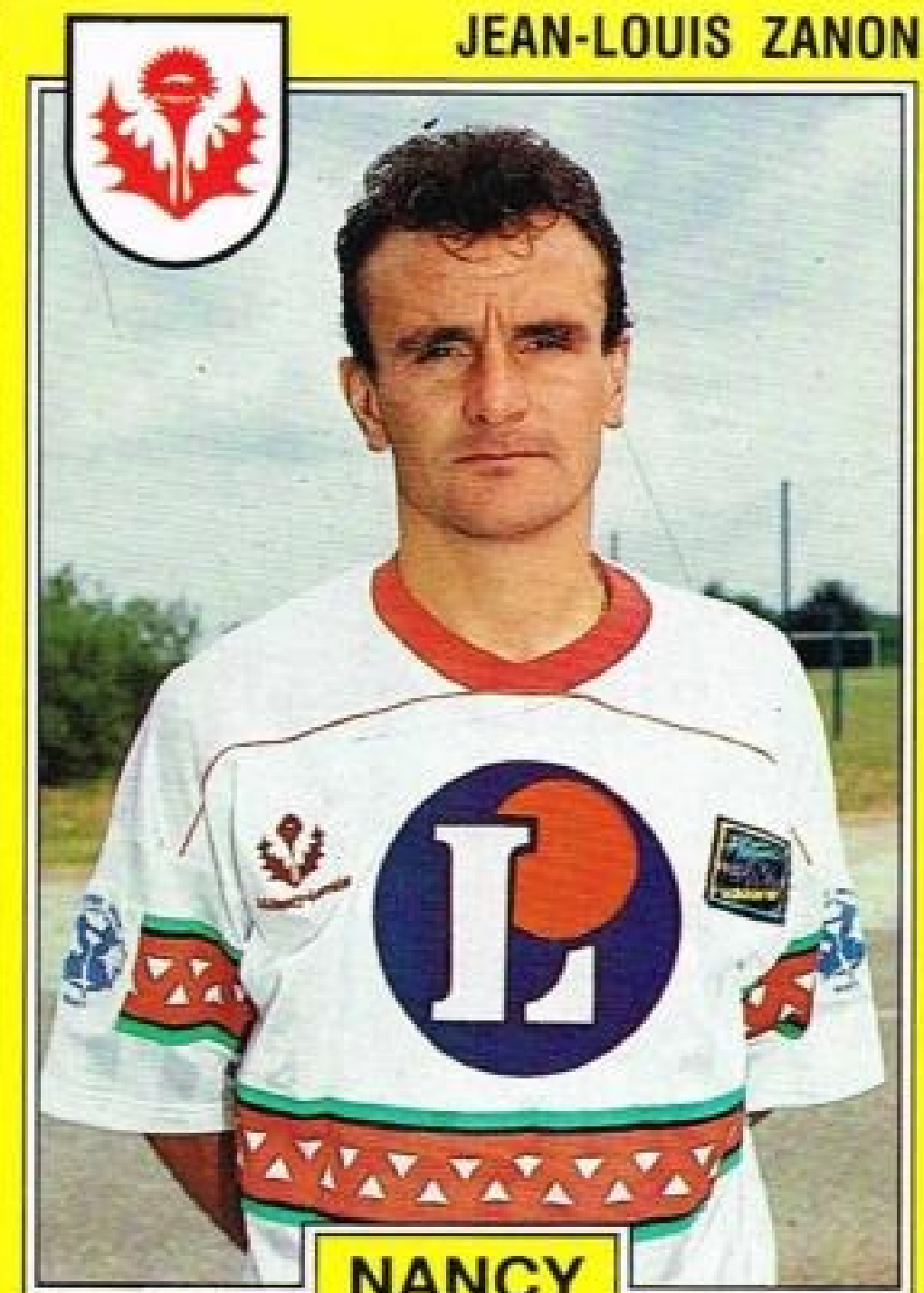
**NANCY**

**CARMELO MICCICHE**



**NANCY**

**JEAN-LOUIS ZANON**



**NANCY**

**MARC MORGANTE**

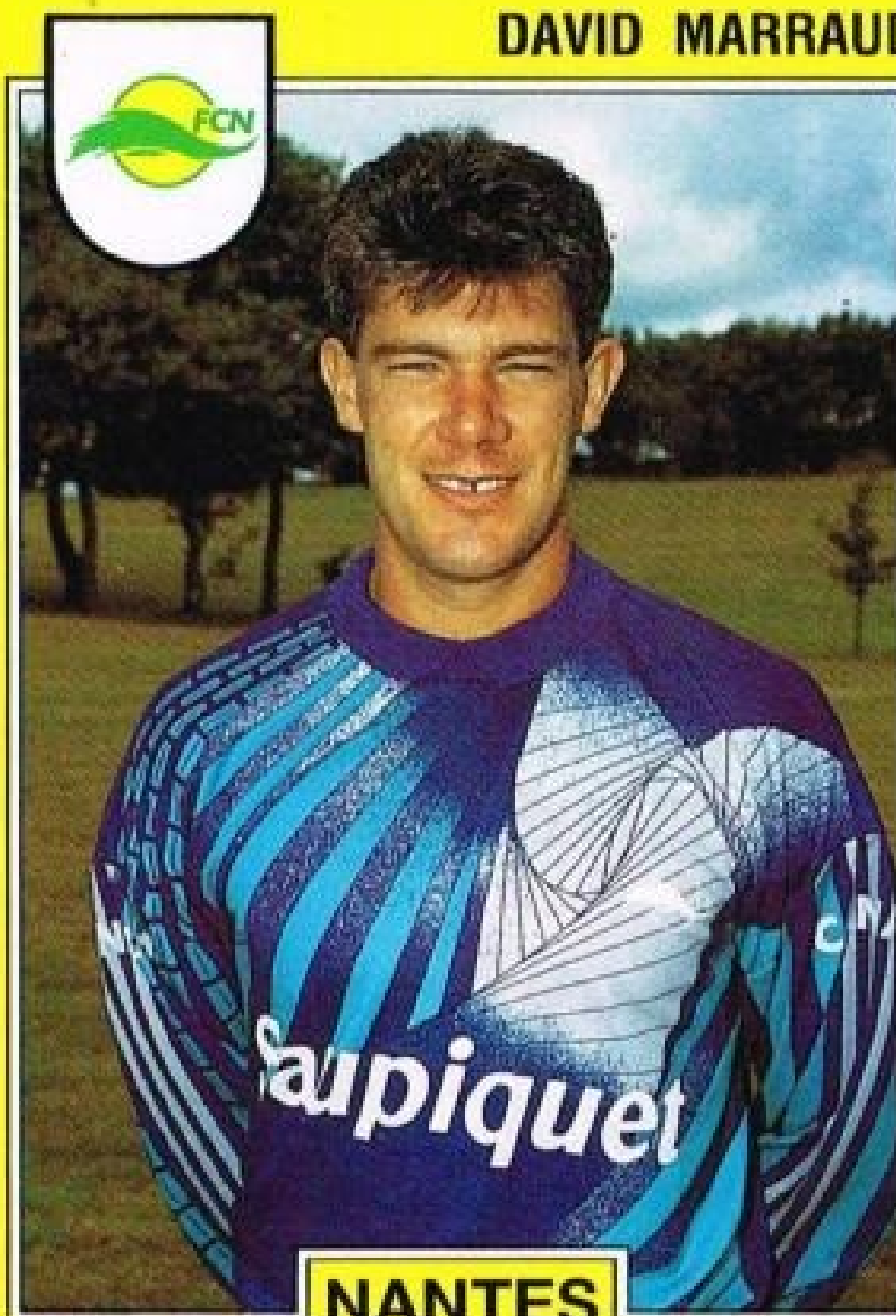


**NANCY**



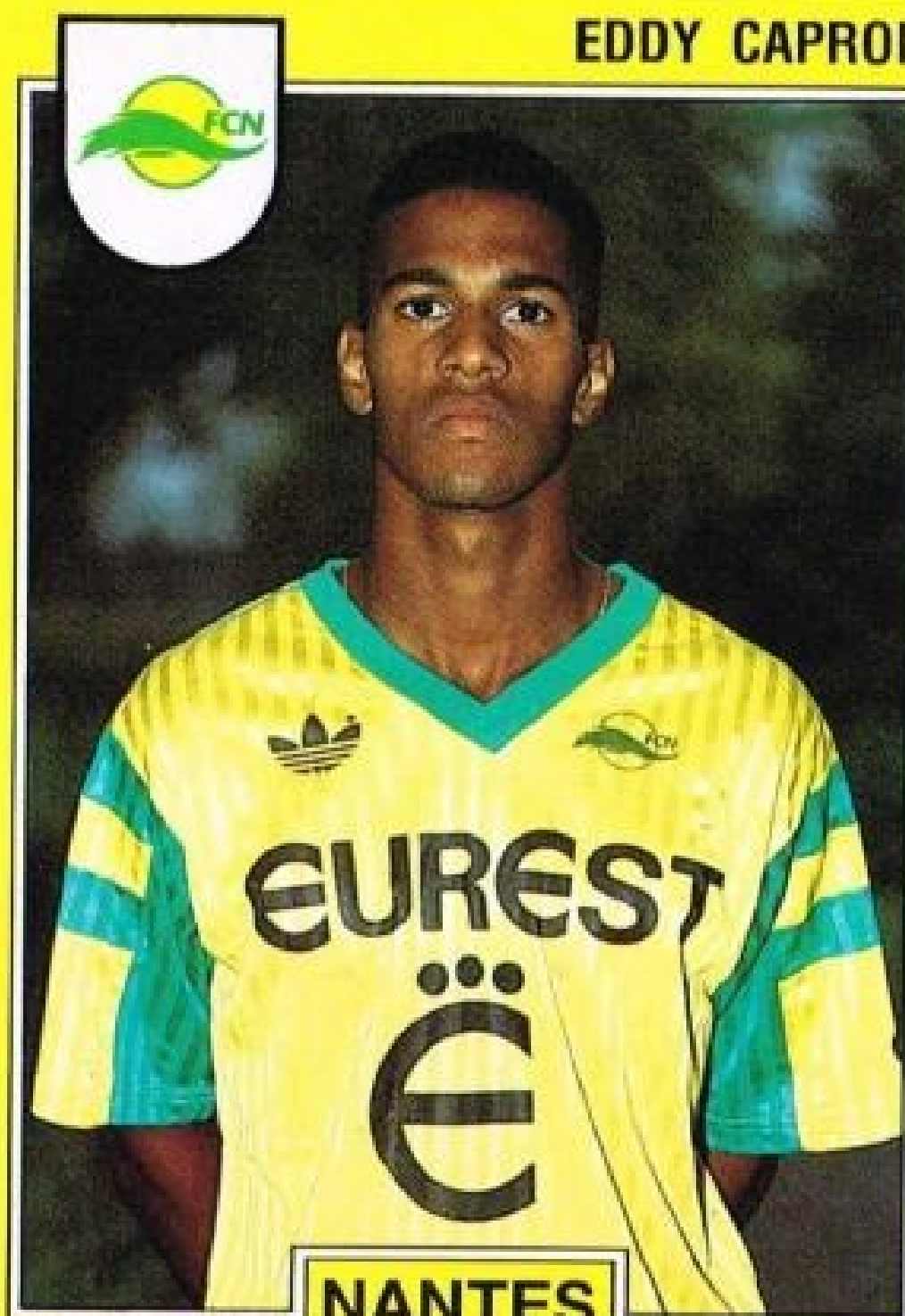


DAVID MARRAUD



NANTES

EDDY CAPRON



NANTES

**DAVID MARRAUD**

Gardien. Né le 03-08-64 à Jonzac (17). 1,84 m, 80 kg. Professionnel. Après avoir été formé à l'I.N.F. Vichy, il est entré au F.C. Nantes, où il effectue sa septième saison.

**EDDY CAPRON**

Défenseur. Né le 15-01-71 à Saint-Pierre (La Réunion). 1,85 m, 82 kg. Professionnel. Eddy Capron a été entièrement formé au F.C. Nantes, où il est entré en 1988.

**MARCEL DESAILLY**

Défenseur. Né le 07-09-68 à Accra (Ghana). 1,83 m, 72 kg. Professionnel. International B. Marcel Desailly effectue sa huitième saison au F.C. Nantes. Club précédent: Accra.

**ZORAN VULIC**

Défenseur. Né le 04-10-61 à Split (Yougoslavie). 1,83 m, 80 kg. Professionnel. International yougoslave. Zoran Vulic effectue sa première saison à Nantes. Clubs précédents: Hajduk Split, Majorque (Espagne).

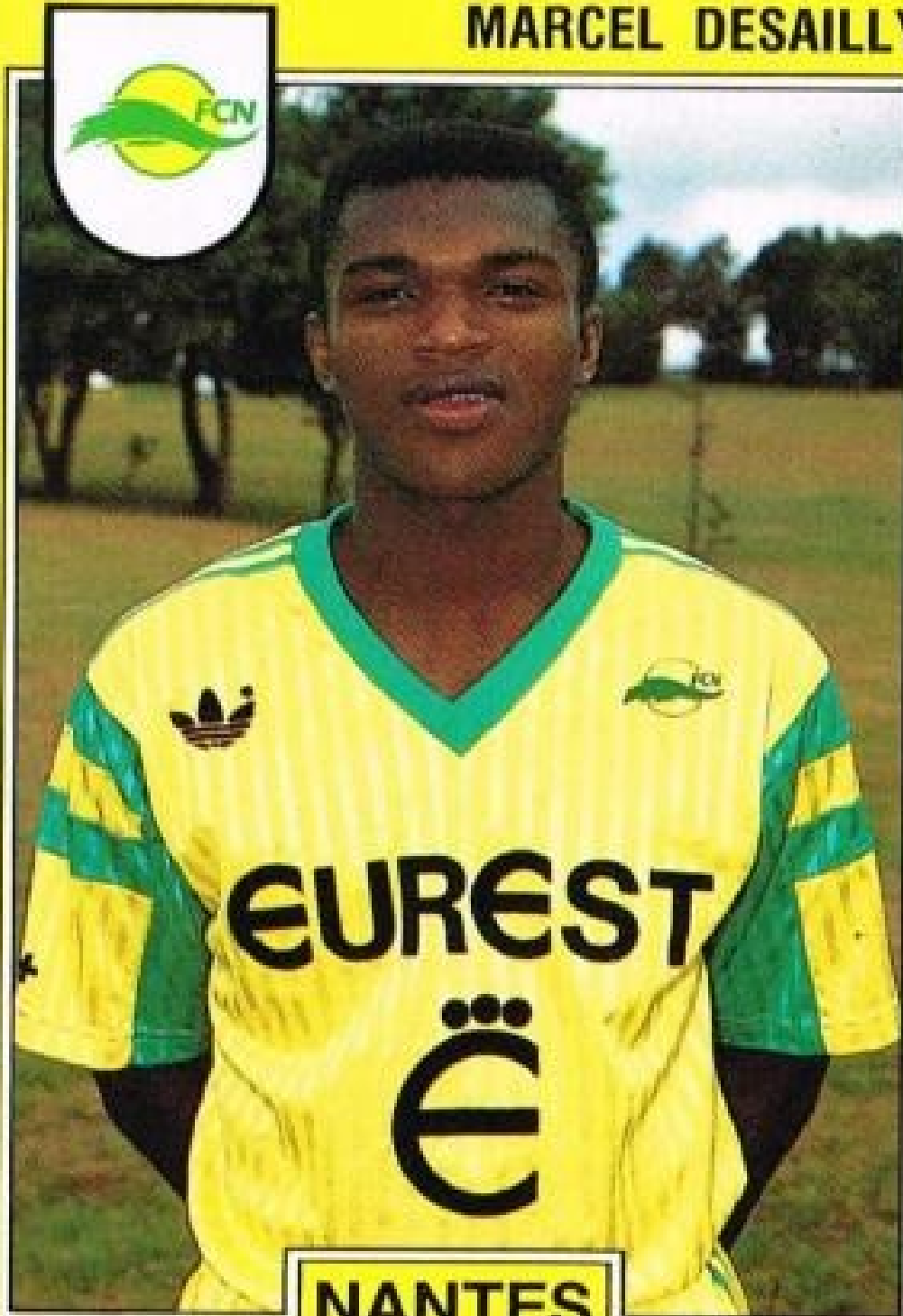
**THIERRY BONALAIR**

Défenseur. Né le 14-06-66 à Paris (75). 1,74 m, 72 kg. Professionnel. International espoirs. Thierry Bonalair effectue sa cinquième saison au F.C. Nantes. Club précédent: Amiens.

**JEAN-MICHEL FERRI**

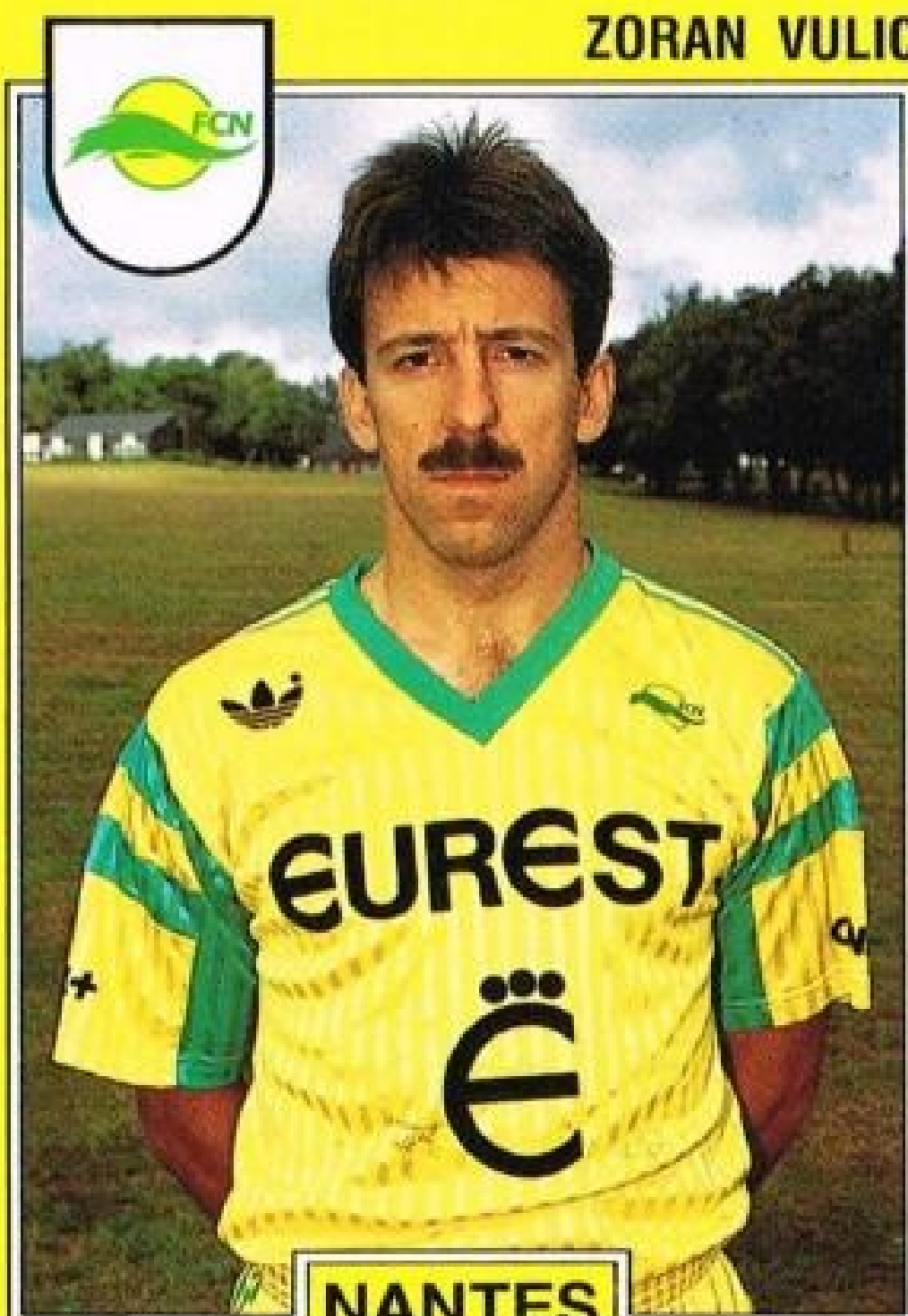
Milieu. Né le 07-02-69 à Lyon (Rhône). 1,82 m, 73 kg. Professionnel. Jean-Michel Ferri effectue sa septième saison au F.C. Nantes, où il a été entièrement formé.

MARCEL DESAILLY



NANTES

ZORAN VULIC



NANTES

THIERRY BONALAIR



NANTES

JEAN-MICHEL FERRI



NANTES

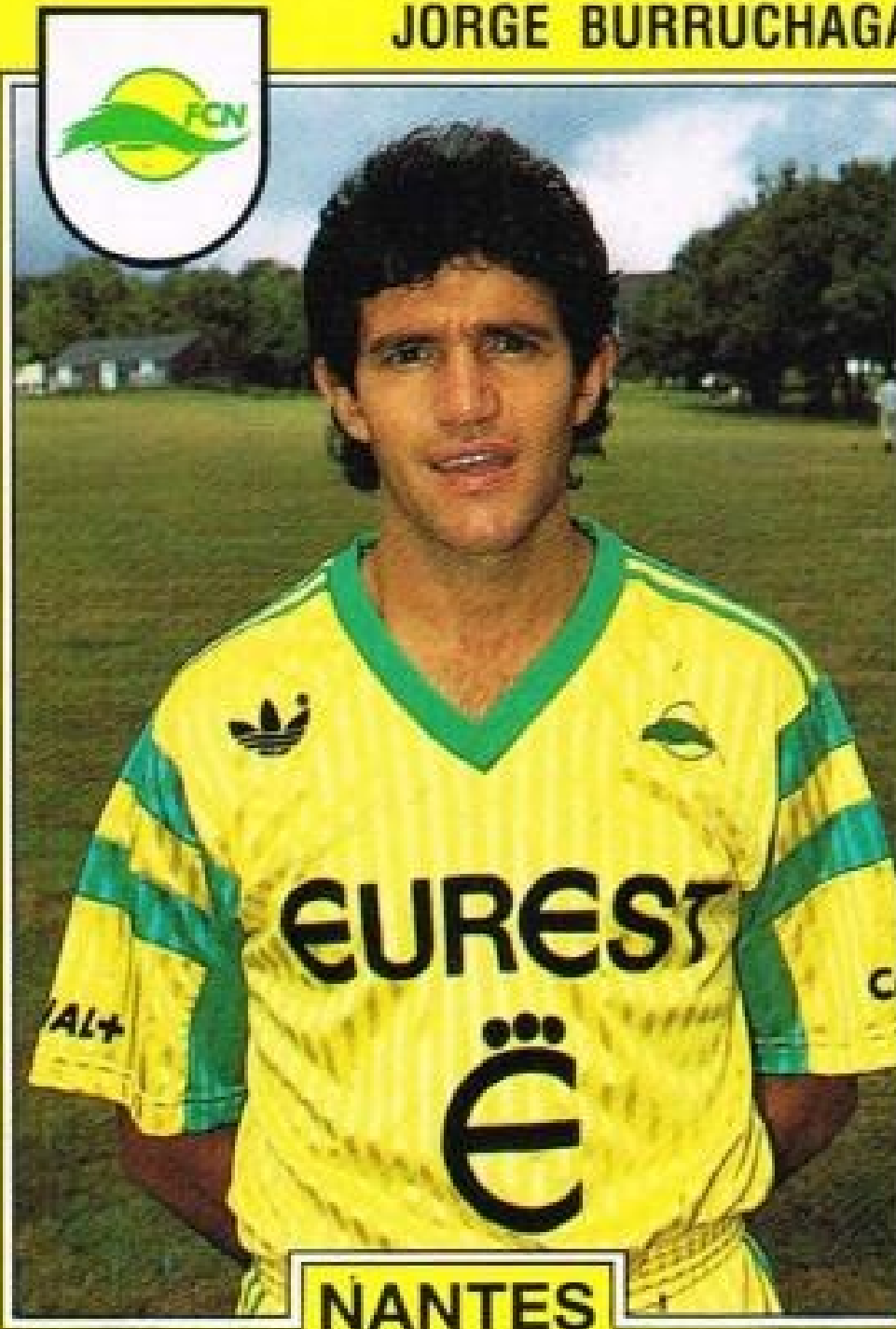


**JEAN-JACQUES EYDELIE**



**NANTES**

**JORGE BURRUCHAGA**



**NANTES**

**JOËL HENRY**



**NANTES**

**JEAN-LOUIS LIMA**



**NANTES**

**JEAN-JACQUES EYDELIE**

Milieu. Né le 03-02-66 à Angoulême (16). 1,70 m, 70 kg. Professionnel. Jean-Jacques Eydelie effectue sa quatrième saison au F.C. Nantes. Clubs précédents: Nantes, Laval et Tours.

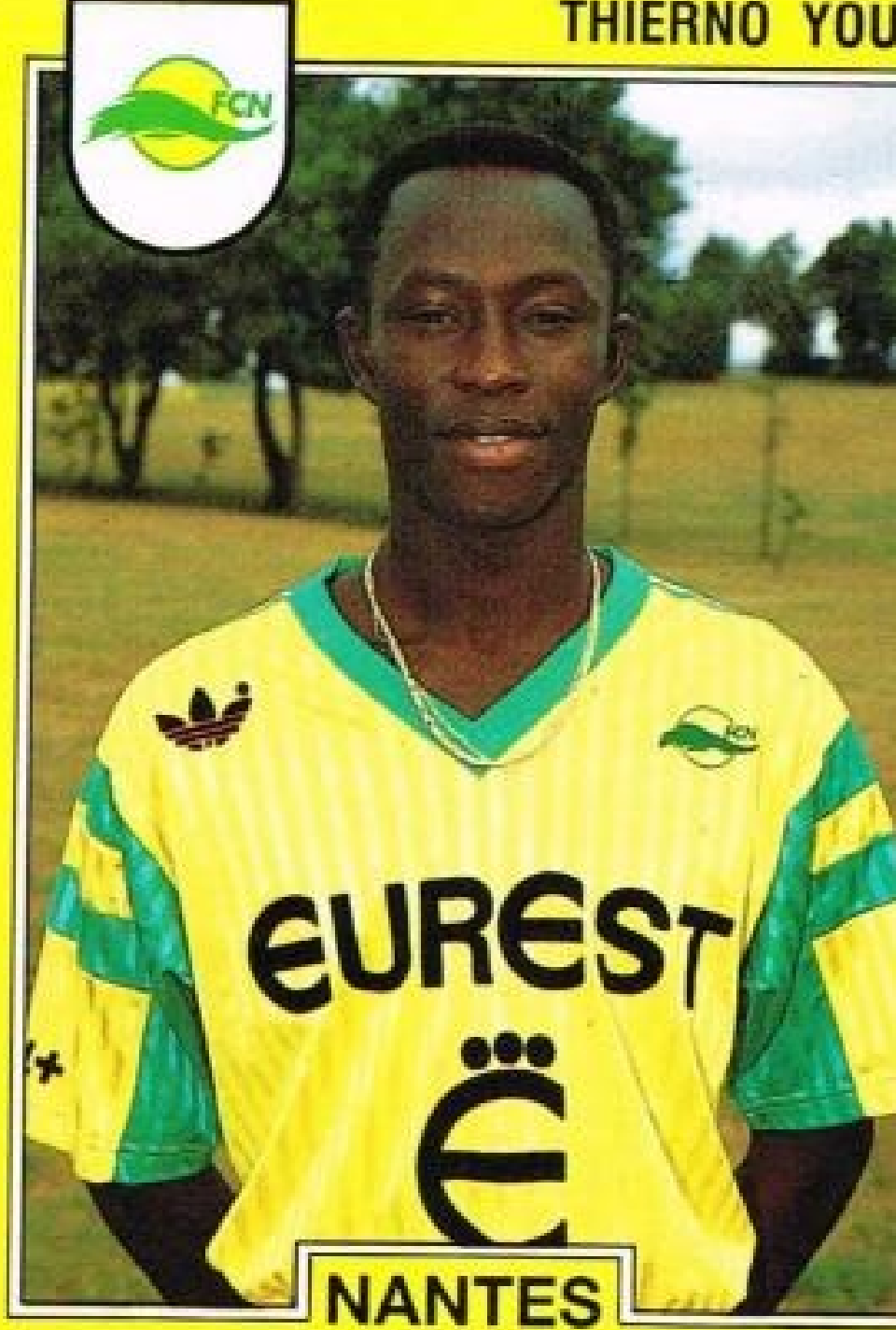
**JORGE BURRUCHAGA**

Milieu. Né le 09-10-62 à Gualaguay (Argentine). 1,80 m, 72 kg. Professionnel. International argentin. Septième saison à Nantes. Clubs précédents: Arsenal Sarandi, Independiente.

**JOËL HENRY**

Milieu. Né le 19-04-62 à Armentières (59). 1,80 m, 79 kg. Professionnel. International espoirs. Il effectue sa quatrième saison à Nantes. Clubs précédents: Lille, Bastia, Lille, Brest, Nice, Toulon.

**THIERNO YOUN**



**NANTES**

**JEAN-LOUIS LIMA**

Attaquant. Né le 26-08-67 à Asnières (92). 1,78 m, 69 kg. Professionnel. International espoirs. Il effectue sa deuxième saison au F.C. Nantes. Clubs précédents: Asnières Sports, Racing Paris 1.

**THIERNO YOUN**

Attaquant. Né le 17-04-60 à Rufisque (Sénégal). 1,80 m, 70 kg. Professionnel. International sénégalais. Cinquième saison au F.C. Nantes. Clubs précédents: Djaraat Dakar et Laval.

**STÉPHANE ZIANI**

Né le 09-12-71 à Nantes (44). 1,67 m, 63 kg. Stagiaire. Stéphane Ziani a été entièrement formé au F.C. Nantes, où il est entré en 1987. Poste occupé: milieu de terrain.

**PATRICE LOKO**

Né le 06-02-70 à Sully-sur-Loire (45). 1,80 m, 76 kg. Professionnel. International espoirs. Patrice Loko a été formé au F.C. Nantes, où il est entré en 1986. Poste occupé: attaquant.

**STÉPHANE ZIANI**



**NANTES**

**PATRICE LOKO**



**NANTES**



# NANTES

## Football Club de Nantes

FONDI  
EN  
1943

**Siège:** centre sportif José-Arribas, route de La Chapelle, 44240 La Chapelle-sur-Erdre

**Président:** Max Bouyer

**Directeur sportif:** Robert Budzinski

**Entraîneur:** Jean-Claude Suaudeau

**Terrain:** stade de la Beaujoire, route de Saint-Joseph, 44300 Nantes

**Capacité:** 51 287 places

**Couleurs:** maillot jaune à parements verts, short vert, bas jaunes et verts.

**Bilan 90/91:** quinzième place en championnat de Division 1;

1/4 de finaliste de la Coupe de France.



*De gauche à droite sur la photo:*

*Accroupis:*

Fabrice Bryand (médecin), David  
Saint-Guily, Jean-Jacques  
Eydelie, Stéphane Ziani, Patrick  
Loko, Reynald Pedros, Jean-Claude  
Suaudeau (entraîneur)

*Debout, 2ème rang:*

David Marraud, Marcel Desailly,  
Jorge Burruchaga, Nicolas  
Quédec, Eddy Capron, Thierry  
Youn, Georges Eo (entraîneur  
adjoint), Jean-Louis Garcia

*Debout, 3ème rang:*

Philippe Daguijon (kiné), Jean-  
Louis Lima, Thierry Bonaldi,  
Jean-Michel Ferri, Japhet  
N'Doram, Laurent Guyot, Christian  
Karembeu, Zoran Vulić,  
Joël Henrich

Signatures des joueurs:



FONDÉ  
EN  
1937

# NÎMES

## Nîmes Olympique

Siège: stade des Costières, rue de la Bouvine, 30900 Nîmes

Présidents: Michel Mézy, Antoine Sauli

Directeur sportif: René Girard

Entraîneur: Daniel Roméo

Terrain: stade des Costières (adresse du siège)

Capacité: 27 000 places

Couleurs: maillot, short et bas rouges.

Bilan 90/91: 1er du Groupe A de Division 2.

*De gauche à droite sur la photo:*

*Assis, 1er rang:*

José-Luis Cuciuffo, Alain  
Espeisse, Frédéric Arpinon,  
Ahmed Maharzi.

*Assis, 2ème rang:*

Gérard Bernardet, Aziz El-Ouali,  
Alain Combe, Jean-Claude  
Lemoult, Franck Tournon.

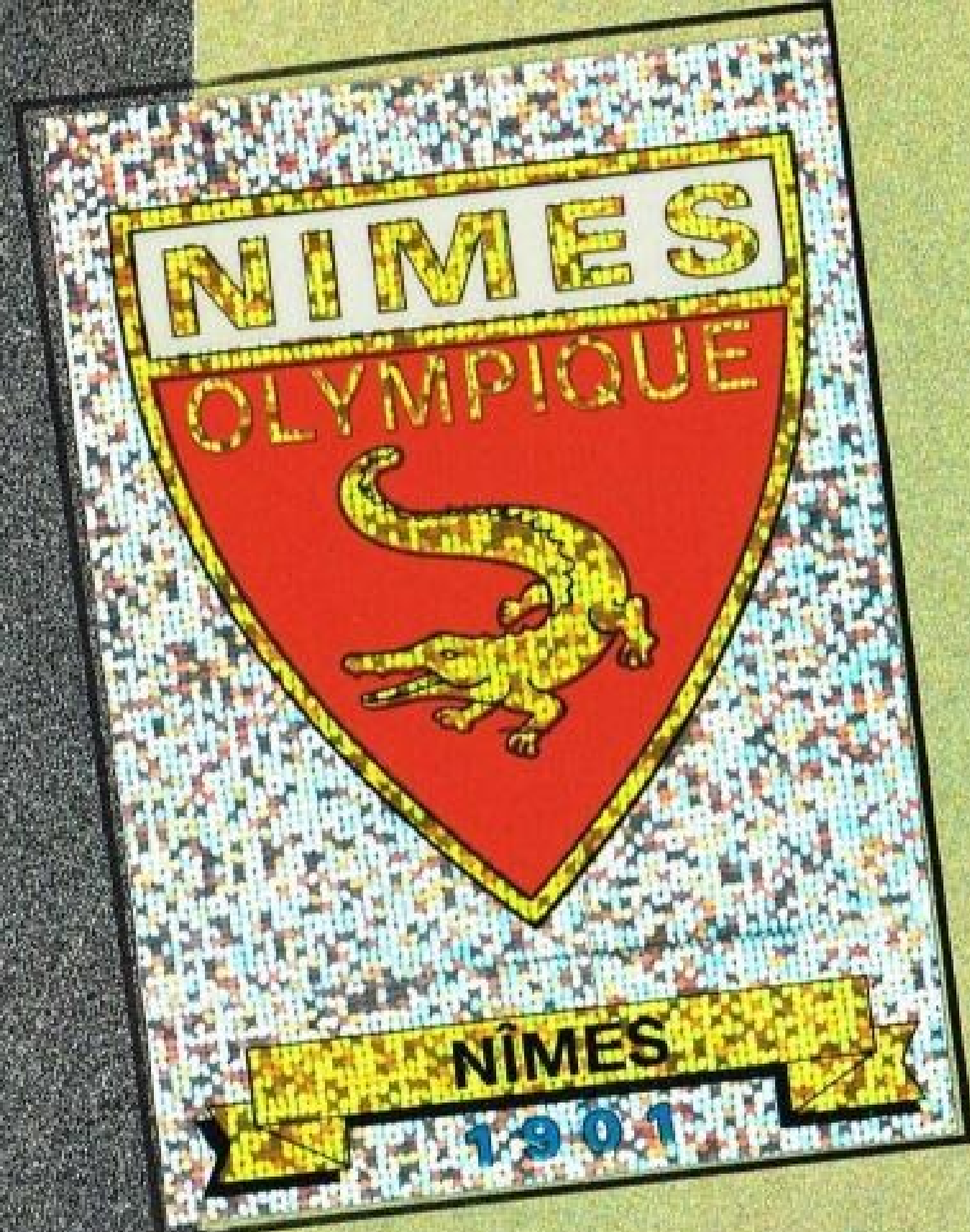
*Debout, 3ème rang:*

Pierre Barlaquet (entraîneur  
adjoint), Daniel Roméo  
(entraîneur), Michel Catalano,  
Vincent Bracigliano, William  
Ayache, Philippe Vercruysse, Éric  
Cantona, Lionel Perez, Jean-Marc  
Gérardy (kiné), Horacio Rodriguez  
(préparateur physique), Philippe  
Debaty, Dusan Tittel, Alain  
Vandeputte, Éric Garcin, Philippe  
Sirvent, René Girard (directeur  
sportif), Michel Mézy (président  
délégué).



Signatures des joueurs:





N  
Î  
M  
E  
S

#### LIONEL PEREZ

Gardien. Né le 24-04-67 à Bagnols-sur-Cèze (30). 1,83 m, 83 kg. Professionnel. Lionel Perez est entré au Nîmes Olympique en 1987 et il y a été entièrement formé.

#### MICHEL CATALANO

Défenseur. Né le 04-11-59 à Avion (62). 1,75 m, 67 kg. Professionnel. Michel Catalano effectue sa première saison au Nîmes Olympique. Clubs précédents: Racing Club de Lens, A.J. Auxerre.

#### PHILIPPE SIRVENT

Défenseur. Né le 20-08-65 à Lyon (69). 1,82 m, 79 kg. Professionnel. Philippe Sirvent est entré au Nîmes Olympique en 1981 et il a été entièrement formé au club.

#### DUSAN TITTEL

Défenseur. Né le 17-12-66 à Namestovo (Tchécoslovaquie). 1,84 m, 76 kg. Professionnel. International tchécoslovaque. Première saison au Nîmes Olympique. Club précédent: Slovan Bratislava.

#### WILLIAM AYACHE

Défenseur. Né le 10-01-61 à Alger (Algérie). 1,76 m, 72 kg. Professionnel. International A. Revenu au club cette saison. Avant: Nantes, P.S.G., Marseille, Nantes, Montpellier, Nice, Marseille.

#### JEAN-CLAUDE LEMOULT

Milieu. Né le 28-08-60 à Neufchâteau (88). 1,68 m, 61 kg. Professionnel. International A. Jean-Claude Lemoult effectue sa première saison au club. Avant: Châteauroux, P.S.G., Montpellier.

LIONEL PEREZ



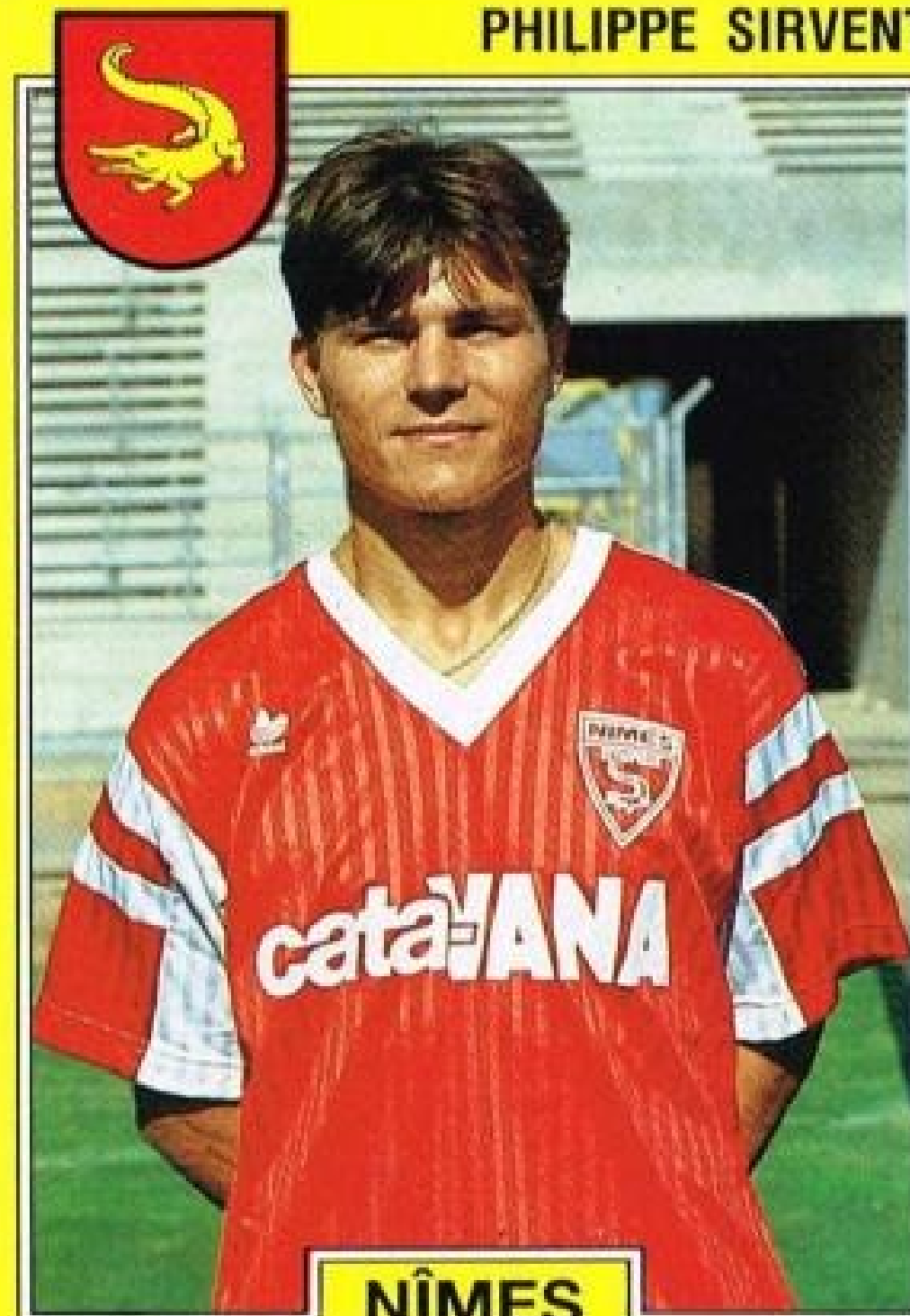
NÎMES

MICHEL CATALANO



NÎMES

PHILIPPE SIRVENT



NÎMES

DUSAN TITTEL



NÎMES

WILLIAM AYACHE



NÎMES

JEAN-CLAUDE LEMOULT



NÎMES



**JOSÉ-LUIS CUCIUFFO**



**NÎMES**

**JOSÉ-LUIS CUCIUFFO**

Milieu. Né le 01-02-61 à Cordoba (Argentine). 1,75 m, 72 kg. Professionnel. International argentin. Deuxième saison au Nîmes Olympique. Club précédent: Boca Juniors.

**GÉRARD BERNARDET**

Milieu. Né le 07-03-57 à Mostaganem (Algérie). 1,65 m, 61 kg. Professionnel. Première saison au club. Avant: Lorient, Cannes, Valenciennes, Brest, Mulhouse, Brest, Montpellier, Marseille, Toulon.

**PHILIPPE VERCRUYSSE**

Milieu. Né le 28-01-62 à Saumur (49). 1,86 m, 80 kg. Professionnel. International A. Philippe Vercruysse effectue sa première saison au Nîmes Olympique. Avant: Lens, Bordeaux et Marseille.

**ÉRIC CANTONA**

Attaquant. Né le 24-05-66 à Marseille (13). 1,86 m, 82 kg. Professionnel. International A. Première saison à Nîmes. Clubs précédents: Caillols, Auxerre, Martigues, Auxerre, O.M., Bordeaux, Montpellier, O.M.

**AHMED MAHARZI**

Attaquant. Né le 08-03-70 à Uzès (30). 1,80 m, 74 kg. Professionnel. International espoirs. Il est entré au Nîmes Olympique en 1980 et il y a été entièrement formé.

**ALAIN ESPEISSE**

Né le 25-08-65 à Lunel (34). 1,75 m, 73 kg. Professionnel. Alain Espeisse est entré au Nîmes Olympique en 1976 et il a été entièrement formé au club. Poste: milieu de terrain.

**VINCENT BRACIGLIANO**

Né le 30-09-58 à Marange (57). 1,80 m, 80 kg. Professionnel. International espoirs. Troisième saison au club. Avant: Fareberswiller, Metz, Nantes. Poste: milieu de terrain.

**GÉRARD BERNARDET**



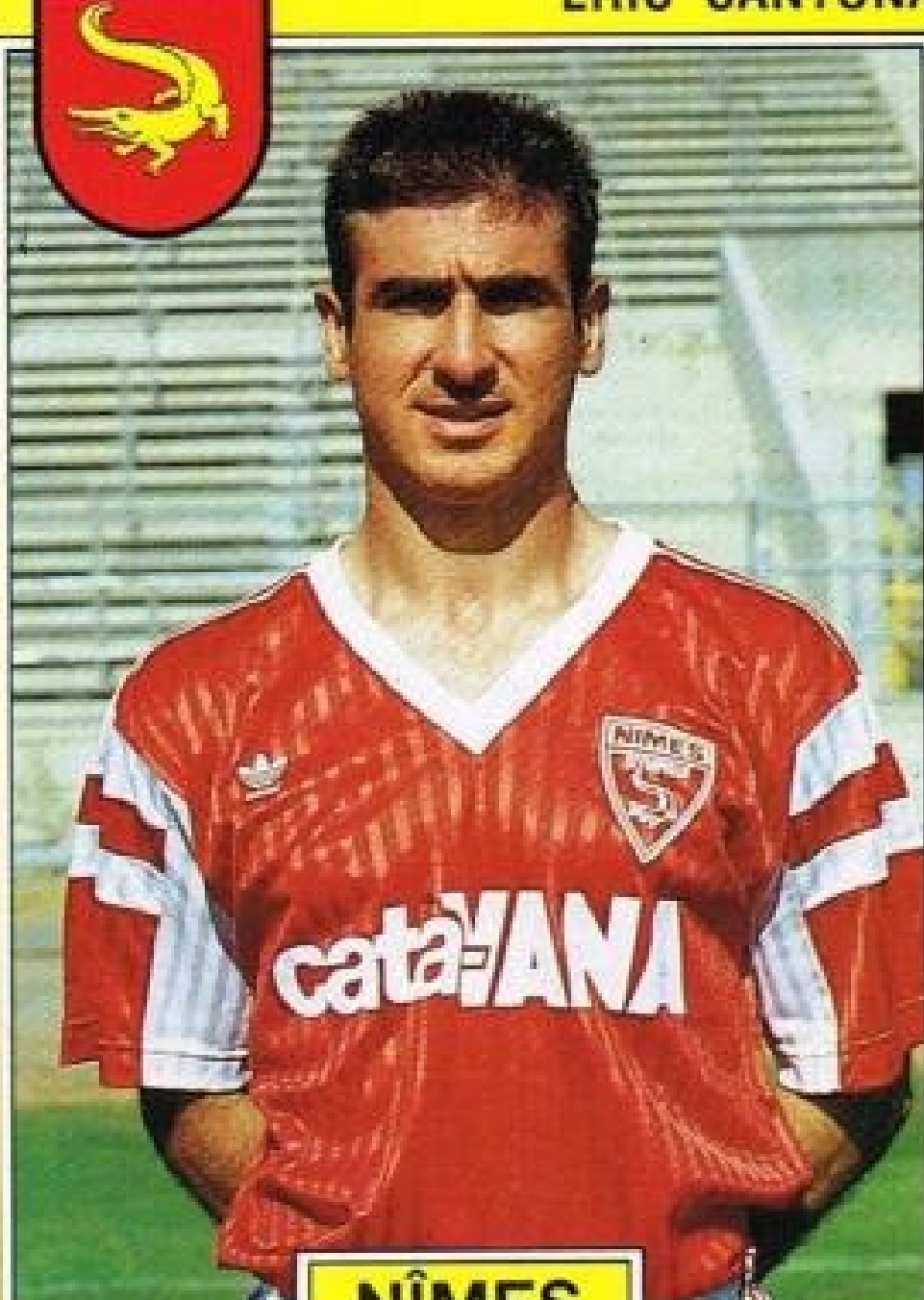
**NÎMES**

**PHILIPPE VERCRUYSSE**



**NÎMES**

**ÉRIC CANTONA**



**NÎMES**

**AHMED MAHARZI**



**NÎMES**

**ALAIN ESPEISSE**



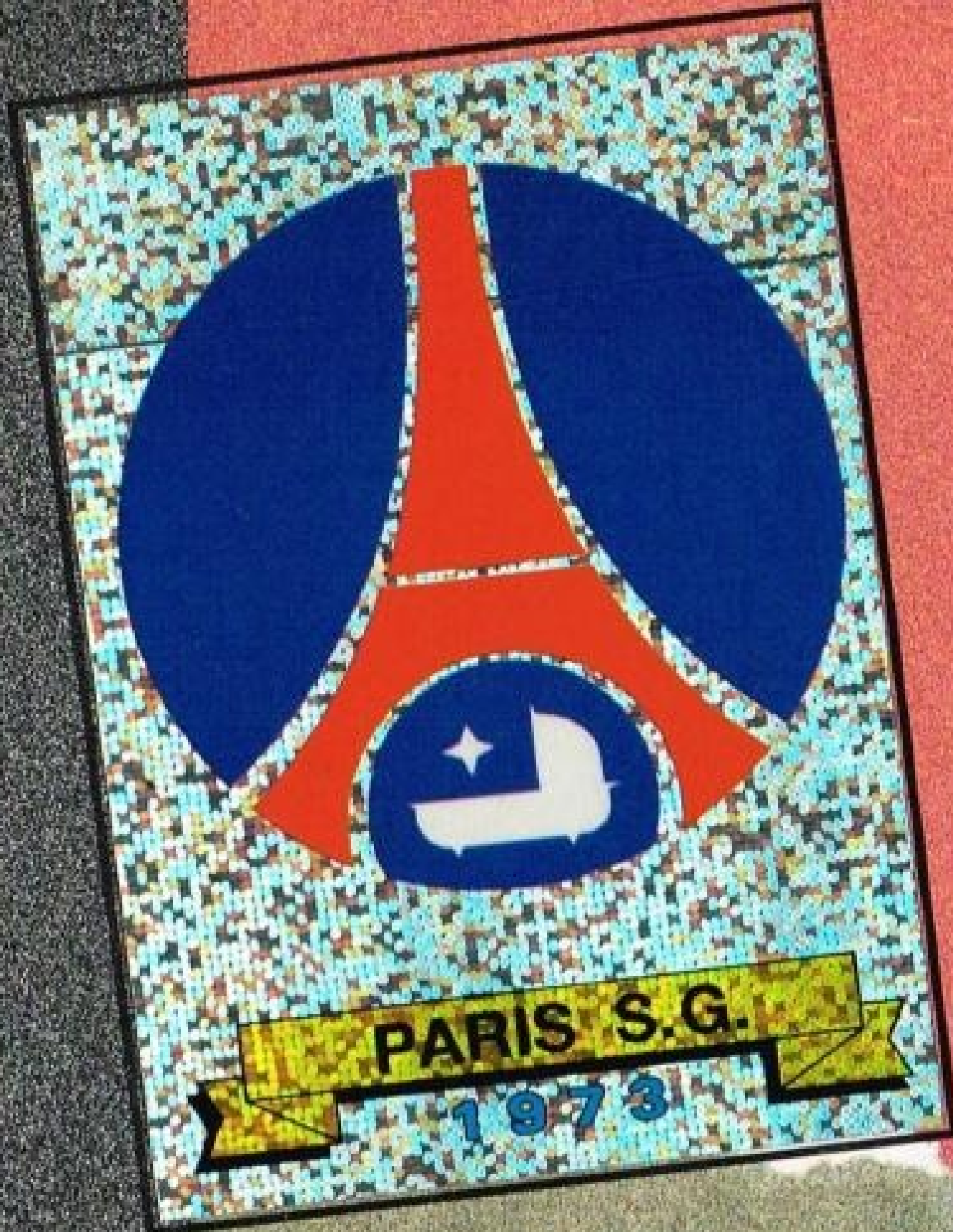
**NÎMES**

**VINCENT BRACIGLIANO**



**NÎMES**





## JOËL BATS

Gardien. Né le 04-01-57 à Mont-de-Marsan (40). 1,80 m, 77 kg. Professionnel. International A. Septième saison au Paris S.G. Clubs précédents: Mont-de-Marsan, Sochaux et Auxerre.

## LAURENT FOURNIER

Défenseur. Né le 14-09-64 à Lyon (69). 1,79 m, 79 kg. Professionnel. International espoirs. Laurent Fournier effectue sa première saison au P.S.G. Clubs précédents: Lyon et Saint-Étienne.

## ANTOINE KOMBOUARÉ

Défenseur. Né le 16-11-63 à Nouméa (Nouvelle-Calédonie). 1,84 m, 79 kg. Professionnel. International espoirs. Première saison au P.S.G. Clubs précédents: W.S. Plum Nouméa, Nantes et Toulon.

## GERALDO GERALDAO

Défenseur. Né le 24-04-63 à Governador-Valadares (Brésil). 1,94 m, 89 kg. Professionnel. International brésilien. Première saison au P.S.G. Avant: Cruzeiro Belo Horizonte, Flamengo, Al Arab (Qatar), Porto.

## RAIMUNDO RICARDO GOMES

Défenseur. Né le 13-12-64 à Rio de Janeiro (Brésil). 1,83 m, 82 kg. Professionnel. International brésilien. Première saison au Paris Saint-Germain. Club précédent: Benfica (Portugal).

## BRUNO GERMAIN

Milieu. Né le 28-04-60 à Orléans (45). 1,79 m, 74 kg. Professionnel. International A. Première saison au P.S.G. Clubs précédents: Orléans, Nancy, Matra R.P., Toulon et Marseille.

JOËL BATS



PARIS S.G.

LAURENT FOURNIER



PARIS S.G.

ANTOINE KOMBOUARÉ



PARIS S.G.

GERALDO GERALDAO



PARIS S.G.

RAIMUNDO RICARDO GOMES



PARIS S.G.

BRUNO GERMAIN



PARIS S.G.



DANIEL BRAVO



PARIS S.G.

PAUL LE GUEN



PARIS S.G.

AMARA SIMBA



PARIS S.G.

CANDIDO FILHO VALDO



PARIS S.G.

#### DANIEL BRAVO

Milieu. Né le 09-02-63 à Toulouse (31). 1,77 m, 67 kg. Professionnel. International A. Il effectue sa troisième saison au P.S.G. Clubs précédents: Cugnaux, Nice, Monaco, Nice.

#### PAUL LE GUEN

Milieu. Né le 01-01-64 à Péncren (29). 1,86 m, 79 kg. Professionnel. International A. Paul Le Guen effectue sa première saison au P.S.G. Clubs précédents: A.S. Brest, F.C. Brest, F.C. Nantes.

#### AMARA SIMBA

Attaquant. Né le 23-12-61 à Dakar (Sénégal). 1,85 m, 76 kg. Professionnel. International B. Il effectue sa première saison au P.S.G. Clubs précédents: Versailles, Cannes.

#### CANDIDO FILHO VALDO

Attaquant. Né le 12-01-1964 à Sideropolis (Brésil). 1,74 m, 65 kg. Professionnel. International brésilien. Première saison au P.S.G. Clubs précédents: Grêmio de Porto Alegre (Brésil), Benfica (Portugal).

#### CHRISTIAN PEREZ

Attaquant. Né le 13-05-63 à Marseille (13). 1,68 m, 64 kg. Professionnel. International A. Christian Perez effectue sa quatrième saison au P.S.G. Clubs précédents: Nîmes et Montpellier.

#### PATRICK COLLETER

Né le 06-11-65 à Brest (29). 1,78 m, 70 kg. Professionnel. Il effectue sa première saison au Paris Saint-Germain. Club précédent: Montpellier-Hérault S.C. Poste occupé: défenseur.

#### OMAR SÈNE

Né le 23-10-59 à Dakar (Sénégal). 1,81 m, 71 kg. Professionnel. International sénégalais. Septième saison au P.S.G. Clubs précédents: U.S. Gorée, Laval. Poste occupé: milieu de terrain.

CHRISTIAN PEREZ



PARIS S.G.

PATRICK COLLETER



PARIS S.G.

OMAR SÈNE



PARIS S.G.



# PARIS ST-GERMAIN

Football Club de Paris Saint-Germain

FONDE  
EN  
1973

Siège: 30, avenue du Parc-des-Princes, 75116 Paris

Présidents: Bernard Brochand, Pierre Lescure

Directeur général: Gérard Le Scour

Entraîneur: Artur Jorge

Terrain: Parc des Princes (adresse du siège)

Capacité: 48 725 places

Couleurs: maillot blanc rayé rouge et bleu, short et bas blancs.

Bilan 90/91: neuvième place en championnat de Division 1.



De gauche à droite sur la photo:

Assis:  
Daniel Bravo, Christian Perez,  
Laurent Fournier, Michel Denisot  
(vice-président), Jean Tibéri  
(mairie de Paris), Bernard  
Brochand (président), Francis  
Llacer, David Rincon, Patrick  
Colleter, André Lansade (kiné)

Debout, 2ème rang:  
Lionel Léandro (kiné),  
Nambatingué Toko (intendant),  
Artur Jorge (entraîneur), Richard  
Dutruel, Amara Simba, Francis  
Depercin, Pascal Nouma, Omar  
Sène, Antoine Kombouaré, Joël  
Bats, Denis Troch (entraîneur  
adjoint), Guy Adam (directeur  
sportif)

Debout, 3ème rang:  
Paul Le Guen, Bernard Herisson,  
Candido Filho Valdo, Liazio  
Sandjak, Geraldo Geraldão, Bruno  
Germain, Victor Perez, Pierre  
Reynaud, Jean-Luc Vasseur,  
Dominique Leclercq

Signatures des joueurs:



FONDÉ  
EN  
1901

# RENNES

## Stade Rennais Football Club

Siège: 1, place Honoré-Commeurec, B.P. 5079, 35061 Rennes Cedex

Président: René Ruello

Délégué général: Yves Mancell

Entraîneur: Didier Notheaux

Terrain: parc des Sports, 111, route de Lorient, 35000 Rennes

Capacité: 23 000 places

Couleurs: maillot rouge, short noir, bas noirs à liserés rouges.

Bilan 90/91: vingtième place en championnat de Division 1.

*De gauche à droite sur la photo:*

*Assis:*

Pierrick Huard, Jean-Luc Ribar,  
Blaz Sliskovic, Laurent Huard,  
Arnaud Le Lann, Christophe  
Fauvel, Pascal Rousseau.

*Debout, 2ème rang:*

Didier Notheaux (entraîneur),  
Kujtin Chala, Cyril L'Helgouach,  
Sylvain Ripoll, Thierry Turban,  
Laurent Delamontagne, Michel  
Sorin, Patrick Rampillon  
(entraîneur adjoint).

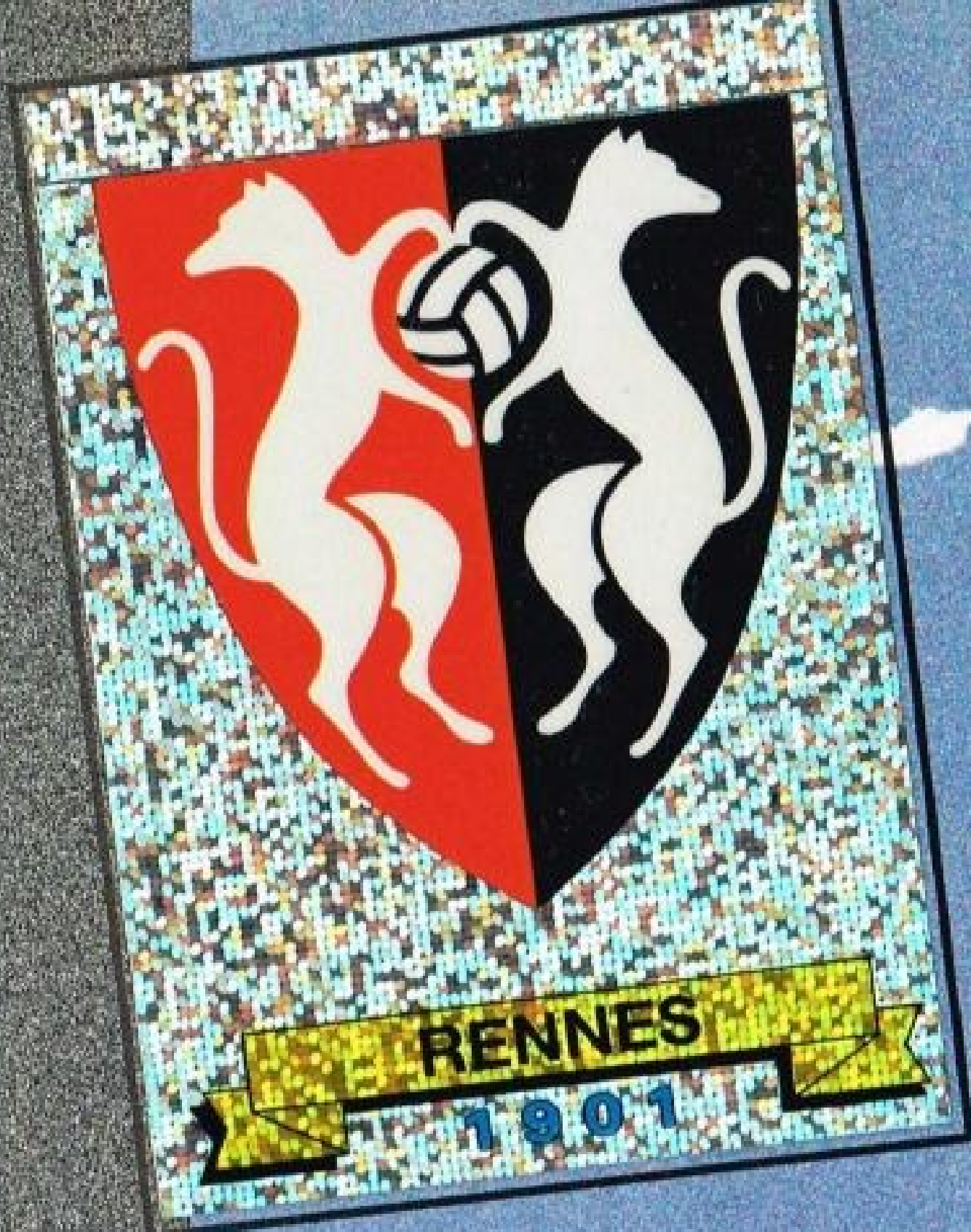
*Debout, 3ème rang:*

Arnold Oosterveer, François  
Denis, Jacky Colin, Al Habb  
Senoussi, Maria Jr Baltazar,  
Serge Le Dizet, Jocelyn Rico.



Signatures des joueurs:



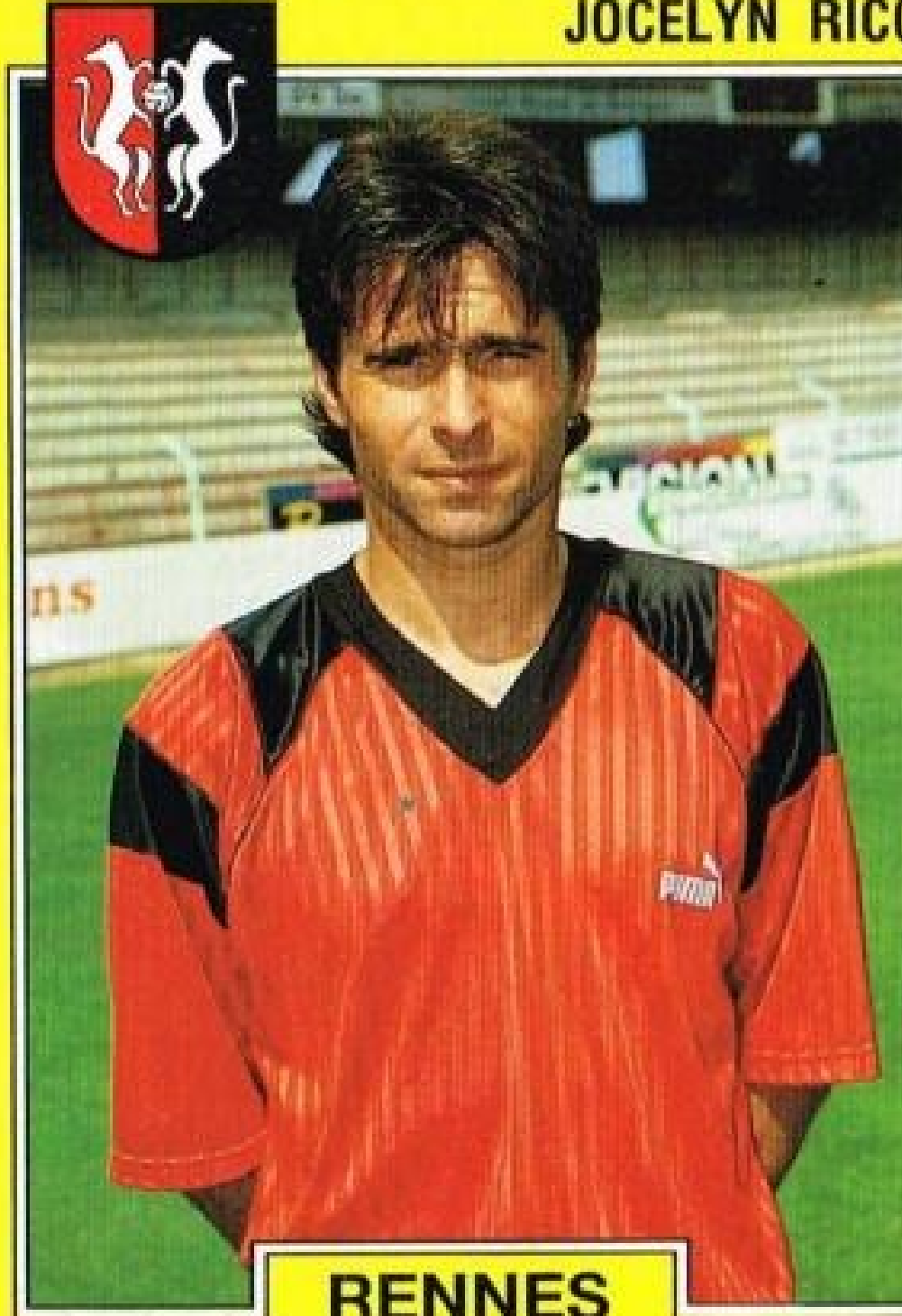


PASCAL ROUSSEAU



RENNES

JOCELYN RICO



RENNES

**PASCAL ROUSSEAU**

Gardien. Né le 04-03-62 à Paris (75). 1,80 m, 74 kg. Professionnel. International espoirs. Première saison à Rennes. Clubs précédents: Paris F.C., Valenciennes, R.C. Paris, Lille, Laval, Marseille, Reims.

**JOCELYN RICO**

Défenseur. Né le 17-12-59 à Concarneau (29). 1,78 m, 70 kg. Professionnel. Il effectue sa deuxième saison au Stade Rennais. Clubs précédents: Brest, Nice, Paris S.G., Cannes.

**MICHEL SORIN**

Défenseur. Né le 18-09-61 à Cossé (53). 1,80 m, 77 kg. Professionnel. Michel Sorin effectue sa troisième saison au Stade Rennais. Clubs précédents: Stade Lavallois, Brest-Armorique.

**ARNOLD OOSTERVEER**

Défenseur. Né le 01-03-63 à Groningen (Pays-Bas). 1,89 m, 85 kg. Professionnel. Arnold Oosterveer effectue sa deuxième saison au Stade Rennais. Club précédent: Chamois Niortais.

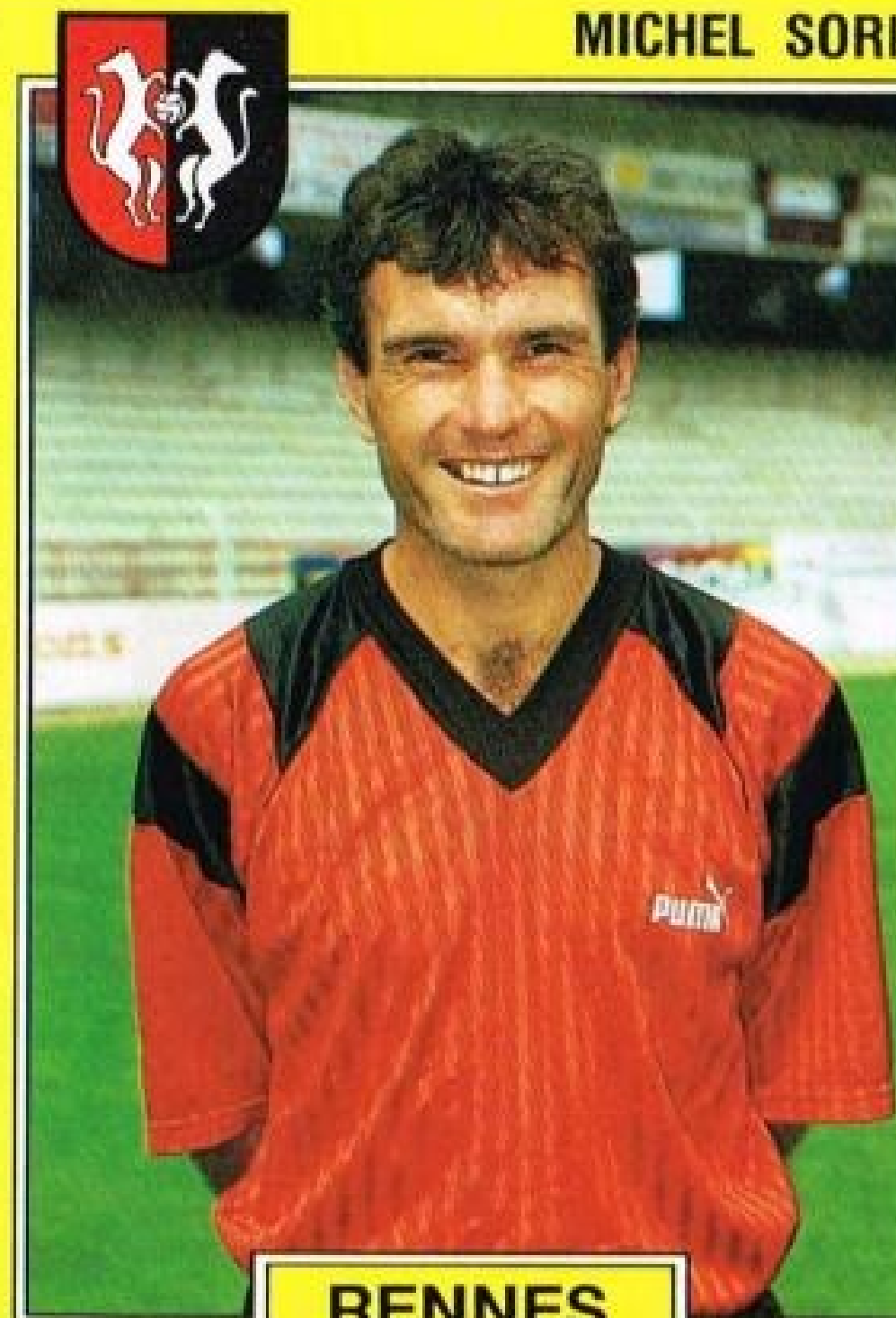
**SERGE LE DIZET**

Défenseur. Né le 27-06-64 à Douarnenez (29). 1,83 m, 72 kg. Professionnel. Il effectue sa cinquième saison au Stade Rennais. Clubs précédents: Douarnenez, Quimper.

**JACKY COLIN**

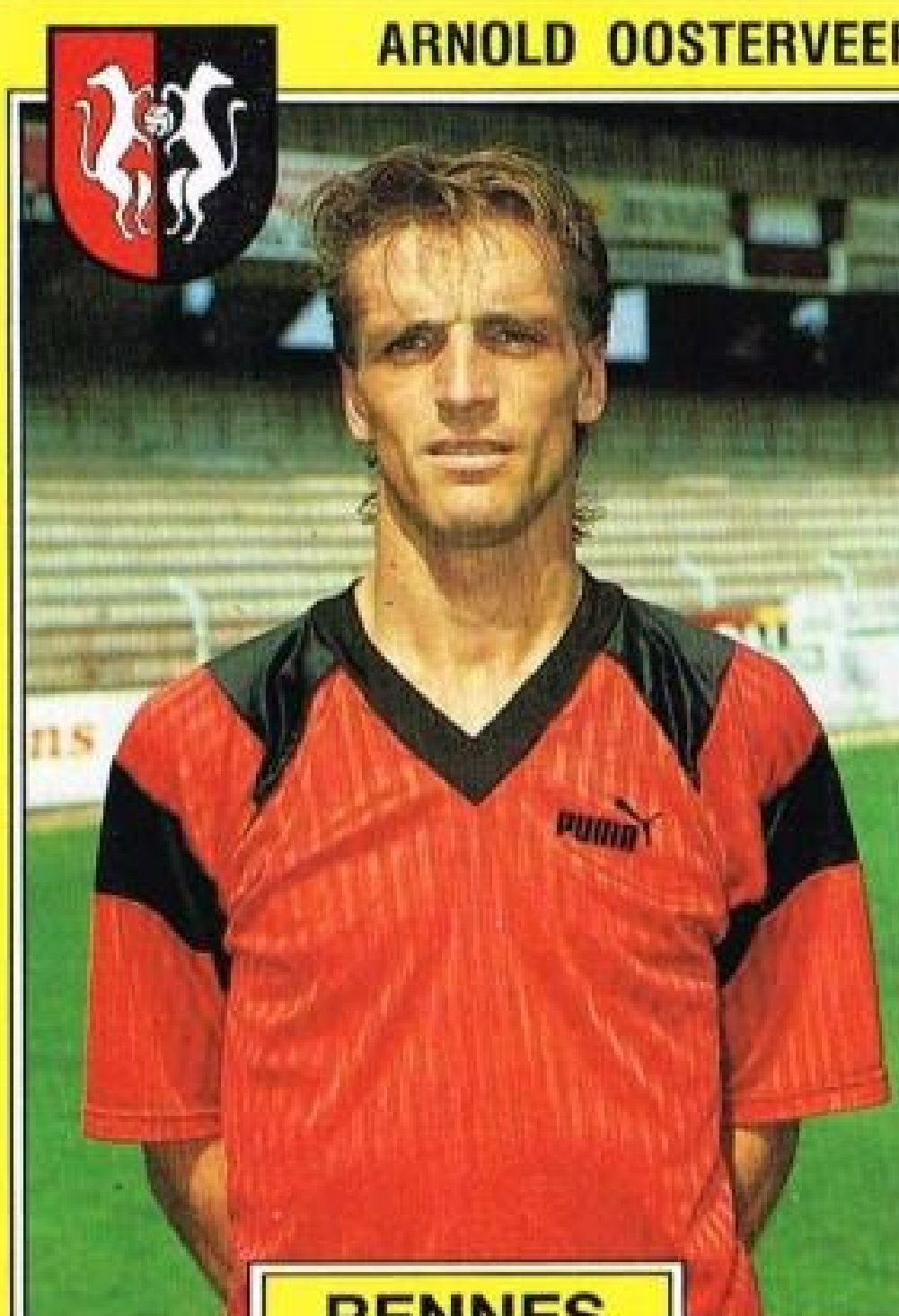
Milieu. Né le 18-08-63 à Chagny (71). 1,75 m, 72 kg. Professionnel. International espoirs. Première saison au Stade Rennais. Clubs précédents: Sochaux, Olympique Lyonnais.

MICHEL SORIN



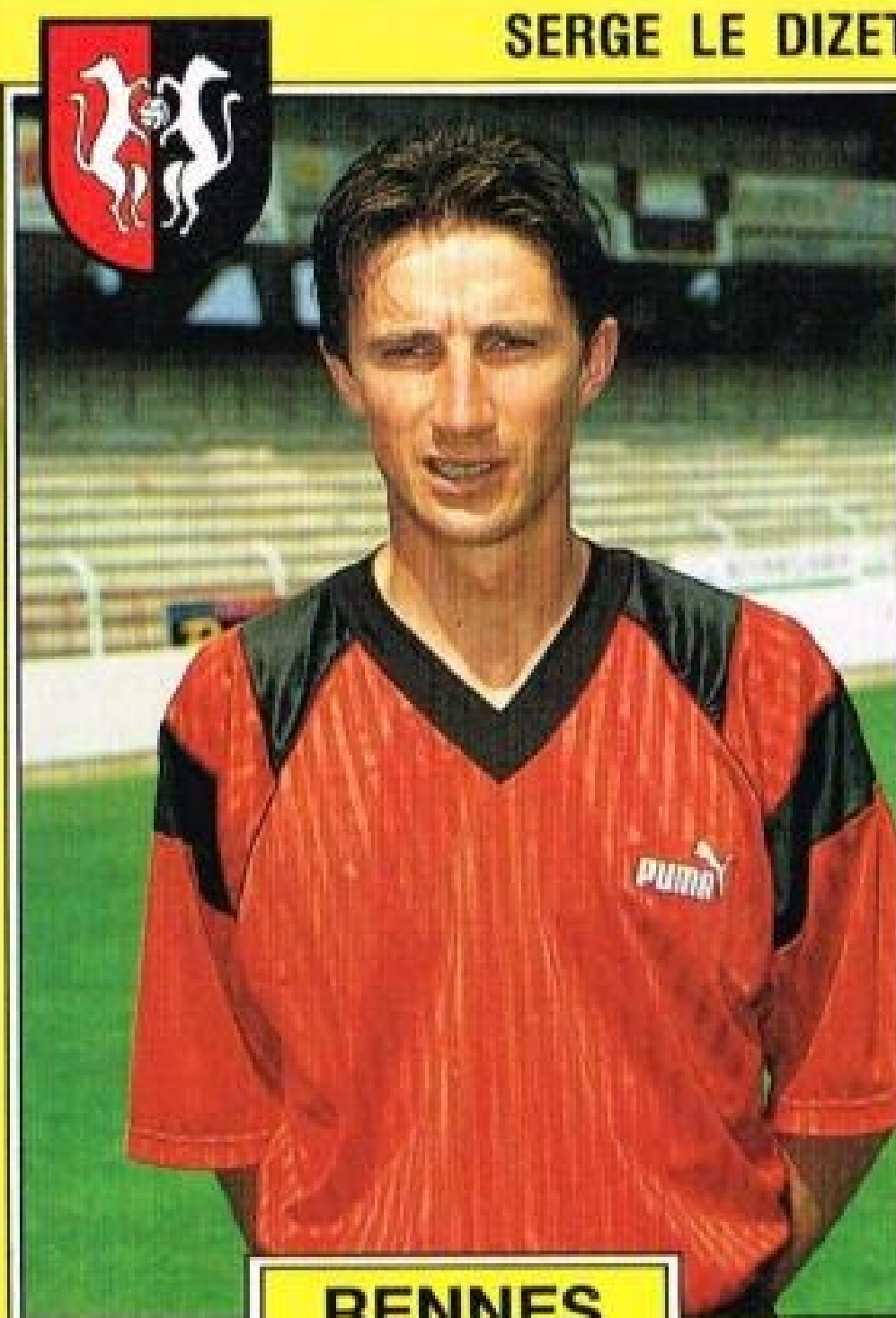
RENNES

ARNOLD OOSTERVEER



RENNES

SERGE LE DIZET



RENNES

JACKY COLIN



RENNES



**CYRIL L'HELGOUAC'H****RENNES****CYRIL L'HELGOUAC'H**

Milieu. Né le 25-09-70 à Saint-Nazaire (44). 1,80 m, 71 kg. Professionnel. Cyril L'Helgouac'h effectue sa deuxième saison au Stade Rennais. Club précédent: Le Mans.

**KUJTIN CHALA**

Milieu. Né le 13-07-64 à Prizren (Yougoslavie). 1,82 m, 76 kg. Professionnel. Première saison au Stade Rennais. Clubs précédents: Partizan Belgrade, Dinamo Zagreb.

**BLAZ SLISKOVIC**

Milieu. Né le 30-05-59 à Mostar (Yougoslavie). 1,75 m, 70 kg. Professionnel. International yougoslave. Première saison à Rennes. Clubs précédents: Hajduk Split, Marseille, Pescara, Lens, Mulhouse.

**MARIA JR BALTAZAR**

Attaquant. Né le 17-07-59 à Goiana (Brésil). 1,78 m, 75 kg. Professionnel. International brésilien. Maria Jr Baltazar effectue sa première saison à Rennes. Clubs précédents: Atletico Madrid, Porto.

**LAURENT DELAMONTAGNE**

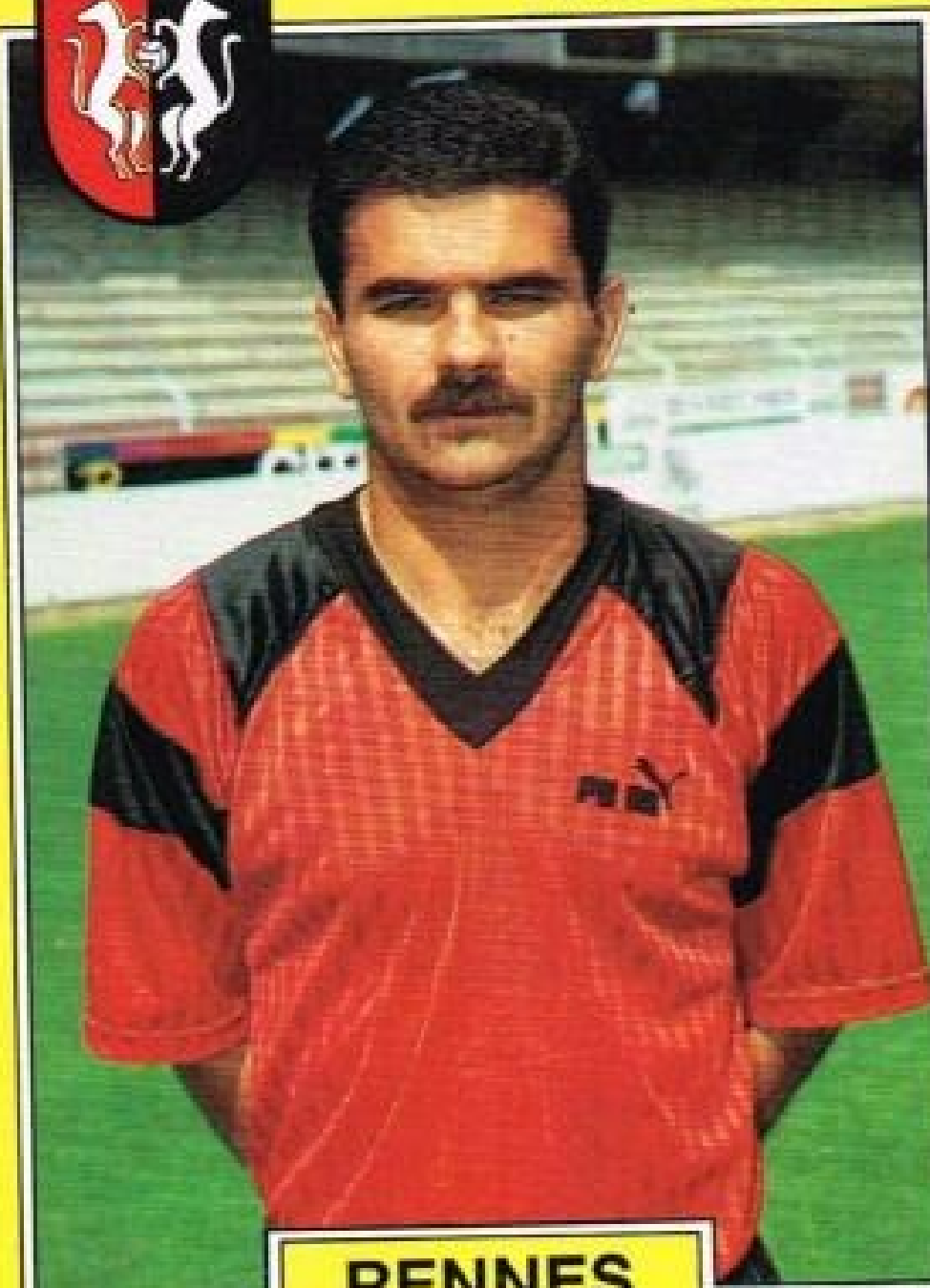
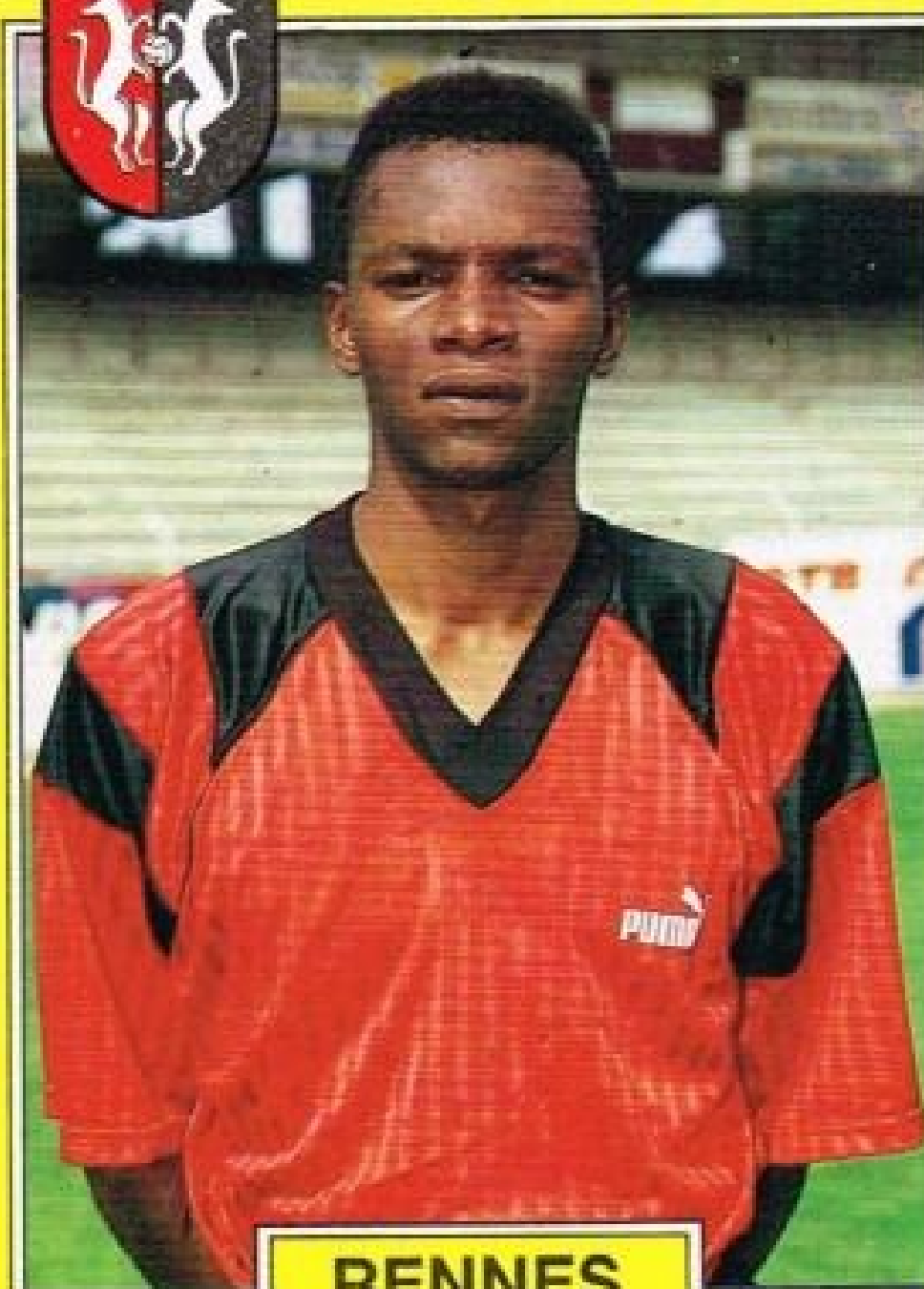
Attaquant. Né le 09-10-65 à Rennes (35). 1,71 m, 68 kg. Professionnel. Laurent Delamontagne est entré au Stade Rennais en 1980 et il a été entièrement formé au club.

**AL HABO SENOUSSE**

Né le 15-10-66 à N'Djamena (Tchad). 1,84 m, 75 kg. Professionnel. Al Habo Senoussi effectue sa troisième saison au Stade Rennais. Clubs précédents: Nice, Le Touquet, Quimper. Poste: milieu de terrain.

**JEAN-LUC RIBAR**

Né le 25-02-65 à Roanne (42). 1,70 m, 66 kg. Professionnel. International espoirs. Troisième saison au Stade Rennais. Clubs précédents: A.S. Roanne, Saint-Étienne, Lille, Quimper. Poste: attaquant.

**KUJTIN CHALA****RENNES****BLAZ SLISKOVIC****RENNES****MARIA JR BALTAZAR****RENNES****LAURENT DELAMONTAGNE****RENNES****AL HABO SENOUSSE****RENNES****JEAN-LUC RIBAR****RENNES**





S  
T  
É  
T  
I  
E  
N  
N  
E

#### JOSEPH-ANTOINE BELL

Gardien. Né le 08-10-54 à Yaoundé (Cameroun). 1,75 m, 73 kg. Professionnel. International camerounais. Première saison au club. Avant: Abidjan, Arab Contractors (Le Caire), Marseille, Toulon, Bordeaux.

#### PHILIPPE CUERVO

Défenseur. Né le 13-08-69 à Ris-Orangis (91). 1,81 m, 70 kg. Professionnel. Philippe Cuervo est entré à l'A.S. Saint-Étienne en 1986 et il a été entièrement formé au club.

#### JEAN-PIERRE CYPRIEN

Défenseur. Né le 12-02-69 à Vitry-sur-Seine (94). 1,85 m, 77 kg. Professionnel. International espoirs. Il effectue sa deuxième saison au club. Avant: Le Havre.

#### SYLVAIN KASTENDEUCH

Défenseur. Né le 31-08-63 à Hayange (57). 1,80 m, 72 kg. Professionnel. International A. Deuxième saison à Saint-Étienne. Clubs précédents: F.C. Mackwiller, A.S.P.T.T. Metz, F.C. Metz, Red-Star.

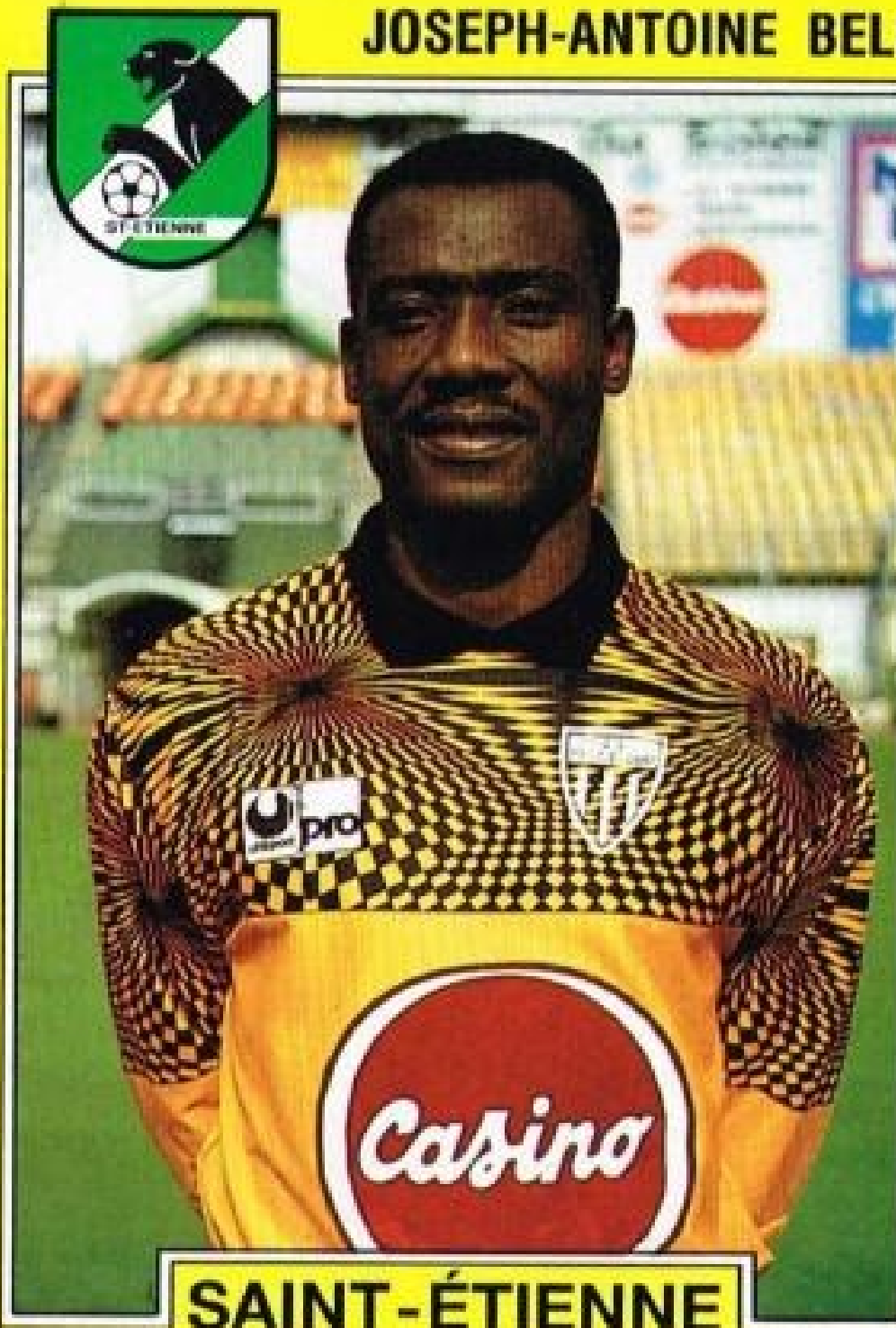
#### CHRISTOPHE DEGUERVILLE

Défenseur. Né le 27-06-70 à Villeneuve-la-Garenne (92). 1,71 m, 66 kg. Professionnel. International espoirs. Entré à l'A.S. Saint-Étienne en 1985, il a été entièrement formé au club.

#### CHRISTOPHE CHAINTREUIL

Milieu. Né le 04-05-64 à Bagnols-sur-Cèze (30). 1,82 m, 75 kg. Professionnel. Christophe Chaintreuil effectue sa première saison à Saint-Étienne. Avant: Orange, Alès, Le Puy, Alès.

#### JOSEPH-ANTOINE BELL



SAINT-ÉTIENNE

#### PHILIPPE CUERVO



SAINT-ÉTIENNE

#### JEAN-PIERRE CYPRIEN



SAINT-ÉTIENNE

#### SYLVAIN KASTENDEUCH



SAINT-ÉTIENNE

#### CHRISTOPHE DEGUERVILLE



SAINT-ÉTIENNE

#### CHRISTOPHE CHAINTREUIL



SAINT-ÉTIENNE



**THIERRY GROS****SAINT-ÉTIENNE****FABRICE MÈGE****SAINT-ÉTIENNE****LUBOMIR MORAVCIK****SAINT-ÉTIENNE****ÉTIENNE MENDY****SAINT-ÉTIENNE****THIERRY GROS**

Milieu. Né le 10-09-66 à Marseille (13). 1,80 m, 68 kg. Professionnel. International espoirs. Thierry Gros est entré à l'A.S. Saint-Étienne en 1983 et il a été entièrement formé au club.

**FABRICE MÈGE**

Milieu. Né le 06-06-65 à Aix-en-Provence (13). 1,75 m, 72 kg. Professionnel. International B. Première saison au club. Avant: Aix-en-Provence, Nice, Monaco, Strasbourg, Monaco, Nice.

**LUBOMIR MORAVCIK**

Milieu. Né le 28-08-65 à Prague (Tchécoslovaquie). 1,72 m, 72 kg. Professionnel. International tchécoslovaque. Il effectue sa deuxième saison au club. Avant: Plastika Nitra.

**ÉTIENNE MENDY**

Attaquant. Né le 14-06-69 à Saint-Quentin (02). 1,80 m, 70 kg. Professionnel. International espoirs. Revenu au club en 1989. Clubs précédents: Matra R.P., Saint-Étienne, Beauvais.

**DIDIER THOLOT**

Attaquant. Né le 02-04-64 à Boën-sur-Lignon (42). 1,70 m, 67 kg. Professionnel. Didier Tholot effectue sa première saison à l'A.S. Saint-Étienne. Clubs précédents: I.N.F. Vichy, Toulon, Niort, Reims.

**JEAN-CLAUDE PAGAL**

Né le 15-09-64 à Yaoundé (Cameroun). 1,82 m, 76 kg. Professionnel. Deuxième saison à l'A.S. Saint-Étienne. Clubs précédents: P.U.C., Lens, La Roche-sur-Yon. Poste: milieu.

**DOMINIQUE CORROYER**

Né le 25-08-64 à Denain (59). 1,83 m, 80 kg. Professionnel. Dominique Corroyer effectue sa deuxième saison à l'A.S. Saint-Étienne. Club précédent: Valenciennes. Poste: attaquant.

**DIDIER THOLOT****SAINT-ÉTIENNE****JEAN-CLAUDE PAGAL****SAINT-ÉTIENNE****DOMINIQUE CORROYER****SAINT-ÉTIENNE**



# SAINT-ETIENNE

Association Sportive de Saint-Étienne

FONDÉ  
EN  
1920

Siège: stade Geoffroy-Guichard, 32, rue Jean-Snella, 42028 Saint-Étienne

Président: André Laurent

Directeur administratif: Jean-Claude Marjollet

Entraîneur: Christian Sarramagna

Terrain: stade Geoffroy-Guichard (adresse du siège)

Capacité: 48 274 places

Couleurs: maillot et bas verts, short blanc.

Bilan 90/91: treizième place en championnat de Division 1.



De gauche à droite sur la photo

Assis  
Christian Sarramagna  
(entraîneur), Loïc Lambert, Jean-  
Claude Pagal, Sylvain  
Kastendeuch, André Lauren  
(président), Fabrice Mège, Thierry  
Roumaz, Didier Tholot, Éric Baup  
(entraîneur adjoint)

Debout, 2ème rang  
Marcel Garcia (kiné), Étienne  
Mendy, Olivier Pantaloni  
Dominique Corroyer, Thierry Gros  
Philippe Cuervo, Christophe  
Deguerville, Lubomir Moravcik  
Gérald Forissier (kiné)

Debout, 3ème rang  
Gilbert Ceccarelli, Thierry  
Courault, Jean-Philippe Primard,  
Christophe Chaintreuil, Jean-  
Pierre Cyprien, Pierre Haon,  
Joseph-Antoine Bell, Guy  
Demonteil (médecin)

Signatures des joueurs:



FONDÉ  
EN  
1927

# SOCHAUX

## Football Club de Sochaux-Montbéliard

Siège: bungalow du stade Auguste-Bonal, 25200 Montbéliard

Président: Jacques Thouzery

Secrétaire général: Silvio Croci

Entraîneur: Sylvester Takac

Terrain: stade Auguste-Bonal (adresse du siège)

Capacité: 17500 places

Couleurs: maillot or, short et bas bleu roi.

Bilan 90/91: dix-huitième place en championnat de Division 1;

1/4 de finaliste de la Coupe de France.

*De gauche à droite sur la photo:*

*Assis:*

Pierre-Yves Bricon, Philippe Lucas, Jean-Christophe Thomas, Sylvester Takac (entraîneur), Christophe Gardié, Jacky Nardin (entraîneur adjoint), Franck Sylvestre, David Robert, Éric Dufournet.

*Debout, 2ème rang:*

Jacques Thouzery (président), Fabrice Henry, Chérif Oudjani, Mehmed Bazdarevic, Jean-Marc Frotey, Éric Dewilder, Francisco Carrasco, Silvio Croci (secrétaire général).

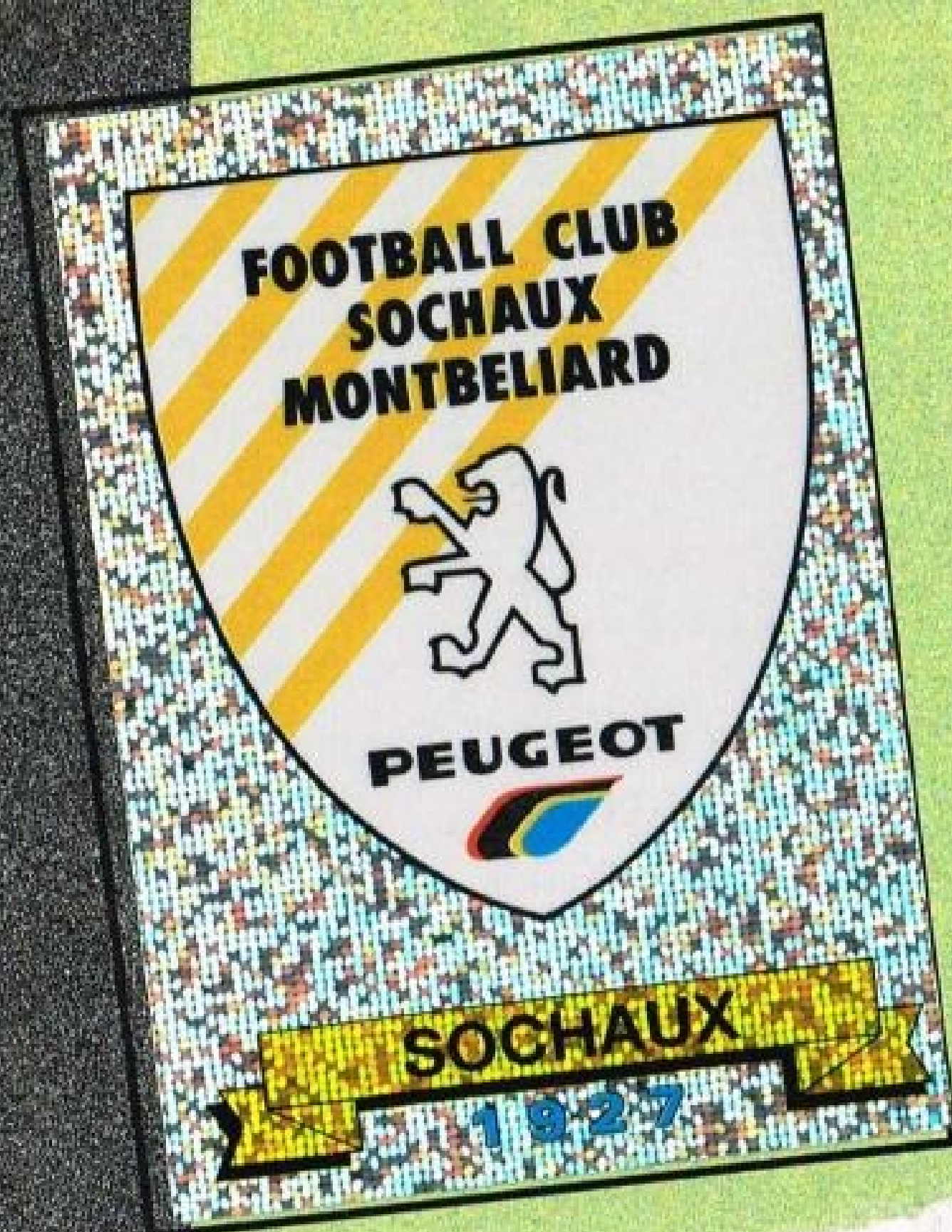
*Debout, 3ème rang:*

Lionel Prat, Alain Caveglia, Michaël Madar, Stéphane Ferrand, Nicolas Weber, Farouk Hadzibegic, Laurent Croci, Michel Burton (kiné).



Signatures des joueurs:





## CHRISTOPHE GARDIÉ

Gardien. Né le 21-11-64 à Arras (62). 1,93 m, 78 kg. Professionnel. Christophe Gardié effectue sa deuxième saison au F.C. Sochaux. Clubs précédents: Cheminots Arras, Lens, Guingamp.

## LAURENT CROCI

Défenseur. Né le 08-12-64 à Montbéliard (81). 1,81 m, 72 kg. Professionnel. International espoirs. Laurent Croci est entré au F.C. Sochaux en 1974 et il y a été entièrement formé.

## FRANCK SYLVESTRE

Défenseur. Né le 05-04-67 à Paris (75). 1,80 m, 72 kg. Professionnel. International A. Franck Sylvestre effectue sa onzième saison au F.C. Sochaux. Club précédent: Le Bourget.

## FAROUK HADZIBEGIC

Défenseur. Né le 07-10-57 à Sarajevo (Yougoslavie). 1,83 m, 80 kg. Professionnel. International yougoslave. Cinquième saison au F.C. Sochaux. Clubs précédents: Zeleznicar, Betis Séville.

## PIERRE-YVES BRICON

Défenseur. Né le 11-10-63 à Morlaix (29). 1,78 m, 73 kg. Professionnel. Pierre-Yves Bricon effectue sa quatrième saison au F.C. Sochaux. Clubs précédents: Louhans-Culiseaux, Guingamp, Brest.

## PHILIPPE LUCAS

Milieu. Né le 01-11-63 à Saint-Cloud (92). 1,72 m, 70 kg. Professionnel. International espoirs. Philippe Lucas effectue sa dixième saison au F.C. Sochaux. Club précédent: En Avant Guingamp.

## CHRISTOPHE GARDIÉ



SOCHAUX

## LAURENT CROCI



SOCHAUX

## FRANCK SYLVESTRE



SOCHAUX

## FAROUK HADZIBEGIC



SOCHAUX

## PIERRE-YVES BRICON



SOCHAUX

## PHILIPPE LUCAS



SOCHAUX



ÉRIC DEWILDER



SOCHAUX

ÉRIC DEWILDER

Milieu. Né le 17-04-64 au Portel (62). 1,82 m, 76 kg. Professionnel. Éric Dewilder effectue sa deuxième saison au F.C. Sochaux. Clubs précédents: Limoges, Blois, Marseille, Lens, Bordeaux, Caen.

JEAN-CHRISTOPHE THOMAS

Milieu. Né le 16-10-64 à Dijon (21). 1,83 m, 78 kg. Professionnel. International espoirs. Jean-Christophe Thomas effectue sa douzième saison au F.C. Sochaux. Club précédent: Meursault.

MEHMED BAZDAREVIC

Milieu. Né le 28-09-60 à Sarajevo (Yougoslavie). 1,79 m, 76 kg. Professionnel. International yougoslave. Il effectue sa cinquième saison au F.C. Sochaux. Club précédent: Zeleznicar.

FRANCISCO CARRASCO

Attaquant. Né le 06-03-59 à Alcoy (Espagne). 1,80 m, 78 kg. Professionnel. International espagnol. Francisco Carrasco effectue sa troisième saison au F.C. Sochaux. Club précédent: F.C. Barcelone.

ALAIN CAVEGLIA

Attaquant. Né le 28-03-68 à Lyon (69). 1,81 m, 78 kg. Professionnel. Alain Caveglia effectue sa deuxième saison au Football Club de Sochaux. Club précédent: F.C. Gueugnon.

ÉRIC DUFOURNET

Né le 02-05-69 à Annecy (74). 1,78 m, 72 kg. Professionnel. Éric Dufournet effectue sa onzième saison au Football Club de Sochaux. Club précédent: Annecy. Poste occupé: milieu de terrain.

LIONEL PRAT

Né le 20-01-71 à Quimperlé (29). 1,81 m, 74 kg. Stagiaire. Lionel Prat effectue sa deuxième saison au Football Club de Sochaux. Club précédent: Quimper. Poste occupé: attaquant.

JEAN-CHRISTOPHE THOMAS



SOCHAUX

FRANCISCO CARRASCO



SOCHAUX

ALAIN CAVEGLIA



SOCHAUX

ÉRIC DUFOURNET



SOCHAUX

LIONEL PRAT



SOCHAUX





## LUC BORELLI

Gardien. Né le 02-07-65 à Marseille (13). 1,82 m, 75 kg. Professionnel. Luc Borelli effectue sa huitième saison au S.C. Toulon-Var. Club précédent: A.S.P.T.T. Marseille.

## PHILIPPE THYS

Défenseur. Né le 30-08-59 à Paris (75). 1,74 m, 72 kg. Professionnel. Deuxième saison à Toulon. Clubs précédents: I.N.F. Vichy, Metz, R.C. Paris, F.C. Nantes et Marseille.

## THIERRY RABAT

Défenseur. Né le 30-05-62 à Cherbourg (50). 1,80 m, 75 kg. Professionnel. Il effectue sa deuxième saison à Toulon. Clubs précédents: Toulon, Limoges, Paris S.G., Lens, Paris S.G.

## ÉRIC PÉAN

Défenseur. Né le 10-09-63 à Alençon (61). 1,80 m, 76 kg. Professionnel. International espoirs. Éric Péan effectue sa deuxième saison à Toulon. Clubs précédents: Alençon, Lille, Bordeaux et Caen.

## PATRICE FERRI

Défenseur. Né le 19-07-63 à Lyon (69). 1,75 m, 68 kg. Professionnel. Il effectue sa première saison à Toulon. Clubs précédents: Lyon, Saint-Étienne, Strasbourg et Cannes.

## FRANCK PASSI

Milieu. Né le 28-03-66 à Bergerac (24). 1,74 m, 72 kg. Professionnel. International espoirs. Il effectue sa deuxième saison à Toulon. Clubs précédents: Montpellier, Marseille et Toulouse.



**XAVIER RHINAN****TOULON****PATRICE MARQUET****TOULON****LEONARDO RODRIGUEZ****TOULON****FRÉDÉRIC MEYRIEU****TOULON****XAVIER RHINAN**

Milieu. Né le 09-10-68 à Paris (75). 1,80 m, 70 kg. Professionnel. Xavier Rhinan effectue sa deuxième saison au S.C. Toulon-Var. Club précédent: F.C. Rouen.

**PATRICE MARQUET**

Milieu. Né le 23-10-66 à Marseille (13). 1,78 m, 68 kg. Professionnel. Il effectue sa troisième saison à Toulon. Clubs précédents: Mazargues, Paris Saint-Germain et Bastia.

**LEONARDO RODRIGUEZ**

Milieu. Né le 27-08-66 à La Plata (Argentine). 1,78 m, 72 kg. Professionnel. International argentin. Première saison à Toulon. Avant: Velez Sarsfield, Argentina Juniors, San Lorenzo.

**PATRICK REVELLES****TOULON****FRÉDÉRIC MEYRIEU**

Attaquant. Né le 09-02-68 à La Seyne (83). 1,70 m, 64 kg. Professionnel. International espoirs. Deuxième saison à Toulon. Clubs précédents: Toulon, Marseille, Le Havre, Marseille et Bordeaux.

**PATRICK REVELLES**

Attaquant. Né le 20-09-68 à Perpignan (66). 1,80 m, 69 kg. Patrick Revelles a été entièrement formé au S.C. Toulon, où il est entré en 1985 et a toujours joué.

**PHILIPPE ANZIANI**

Né le 21-09-62 à Bône (Algérie). 1,78 m, 71 kg. Professionnel. International A. Troisième saison à Toulon. Avant: Meaux, Sochaux, Monaco, Nantes, Matra Racing. Poste occupé: milieu de terrain.

**MICHEL PINEDA**

Né le 09-06-64 à Gien (45). 1,82 m, 75 kg. Professionnel. Il effectue sa deuxième saison au S.C. Toulon. Clubs précédents: Auxerre, Espanol Barcelone. Poste occupé: attaquant.

**PHILIPPE ANZIANI****TOULON****MICHEL PINEDA****TOULON**



# TOULON

Sporting Club de Toulon et du Var

FONDÉ  
EN  
1941

Siège: stade Bon-Rencontre, B.P. 4015, 83069 Toulon Cedex

Président: Guy de Courson

Manager général: Pierre Mosca

Entraîneur: Guy David

Terrain: stade Bon-Rencontre, avenue de la République, 83000 Toulon

Capacité: 18 000 places

Couleurs: maillot et bas jaunes à liserés bleus, short jaune.

Bilan 90/91: seizième place en championnat de Division 1.



De gauche à droite sur la photo:

Assis:  
Frédéric Meyrieu, Patrice  
Marquet, Jean-Louis Béranguier,  
Pierre Mosca (manager général),  
Guy de Courson (président), Gu  
Durbec (vice-président), Luigi  
Allano, Christophe Rasor,  
Philippe Thys

Debout, 2ème rang:  
Guy David (entraîneur), Philipp  
Carvalho, Bernard Rodriguez, Eric  
Péan, Philippe Anziani, Francis  
Passi, François Zahoui, Patrice  
Ferri, Patrick Storaï (entraîneur  
Centre de formation), Gu  
Lieutaud (secrétaire général)

Debout, 3ème rang:  
Philippe Millet (entraîneur  
physique), Yves Mangione, André  
Blanc, Jacques Songo'o, Michel  
Pineda, Leonardo Rodriguez,  
Patrick Revelles, Luc Borelli,  
Xavier Rhinan, Thierry Rabat,  
Laurent Delaunay (kiné)

Signatures des joueurs:



FONDÉ  
EN  
1937

# TOULOUSE

## Toulouse Football Club

Siège: Stadium municipal, allée Gabriel-Bienès, 31400 Toulouse

Président: Jacques Rubio

Directeur général: Francis Andreu

Entraîneur: Victor Zvunka

Terrain: Stadium municipal (adresse du siège)

Capacité: 38 225 places

Couleurs: maillot violet blanc, short blanc, bas violets.

Bilan 90/91: dix-neuvième place en championnat de France de Division 1.

*De gauche à droite sur la photo:*

*Assis:*

Alberto Acosta, Alberto Marcico, Michael Debève, Victor Zvunka (entraîneur), Marcel Delsol, Nicolas Bastère, William Hyravy, Olivier Frapolli, Nicolas Liachenko.

*Debout, 2ème rang:*

Francis Andreu (directeur général), Jean Condouret (médecin), Raymond Camus (entraîneur adjoint), Michel Pavon, Aïssa Fouka, Jean-Philippe Delpech, Frédéric Pons, Christophe Galtier, Jean-Luc Meunier (kiné), Serge Delmas (responsable du Centre de formation).

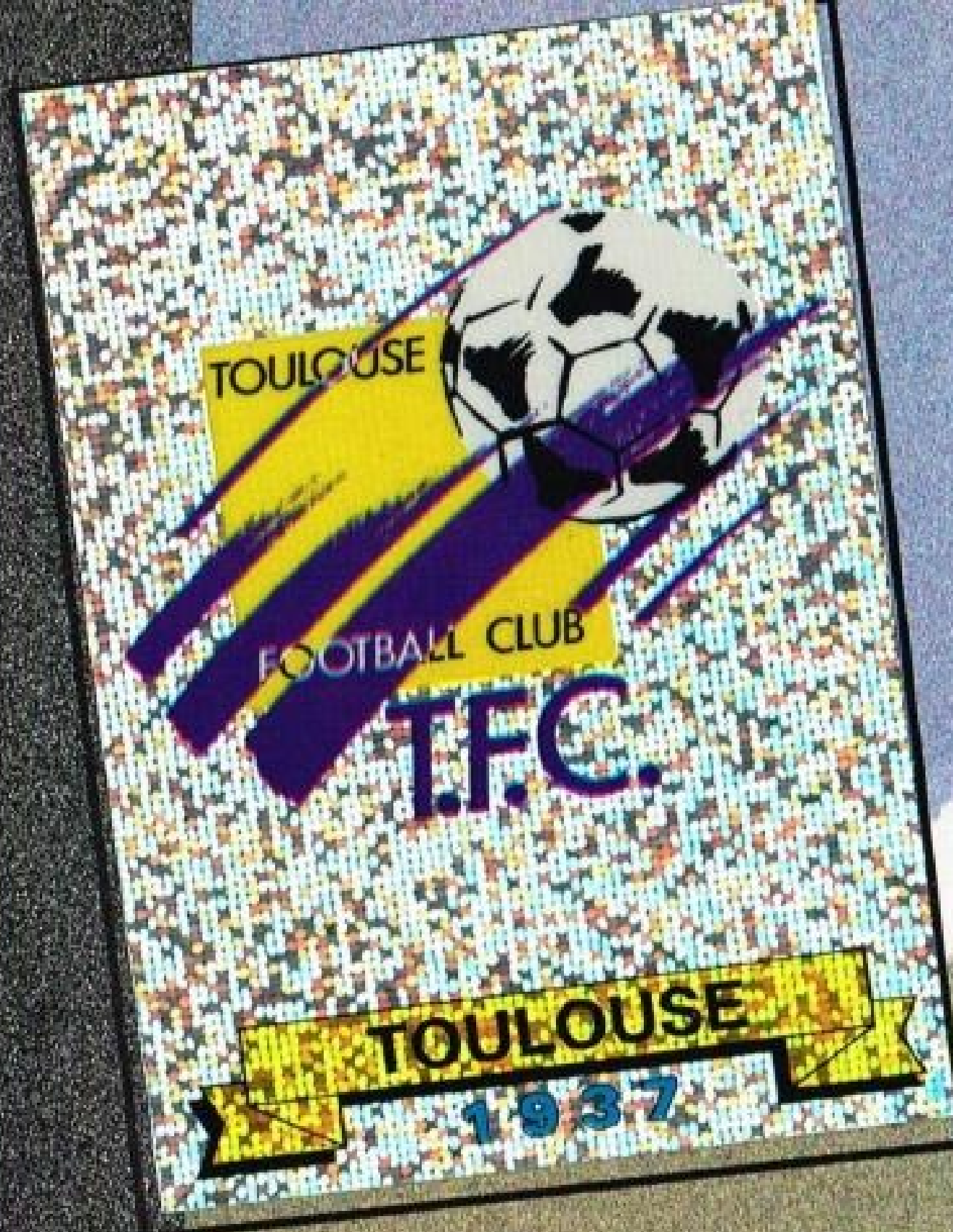
*Debout, 3ème rang:*

Fabien Barthez, Thomas Fernandez, Norbert Almendoz, Pascal Despeyroux, Robin Huc, Anthony Bancarel, Stéphane Demol, Jean-Luc Ruty, Jean-François Hernandez, Olivier Pédemas.



Signatures des joueurs:





### ROBIN HUC

Gardien. Né le 20-03-65 à Ganges (34). 1,83 m, 77 kg. Professionnel. International espoirs. Robin Huc effectue sa septième saison au Toulouse Football Club. Club précédent: Montpellier.

### CHRISTOPHE GALTIER

Défenseur. Né le 23-08-66 à Marseille (13). 1,76 m, 70 kg. Professionnel. International espoirs. Il effectue sa deuxième saison à Toulouse. Clubs précédents: Caillols, Marseille, Lille.

### JEAN-FRANÇOIS HERNANDEZ

Défenseur. Né le 23-04-69 à Tours (37). 1,89 m, 81 kg. Professionnel. International espoirs. Jean-François Hernandez a été entièrement formé au T.F.C., où il est entré en 1984.

### THOMAS FERNANDEZ

Défenseur. Né le 03-08-70 à Albi (81). 1,78 m, 75 kg. Professionnel. International espoirs. Thomas Fernandez joue au T.F.C., où il a été entièrement formé, depuis 1985.

### FRÉDÉRIC PONS

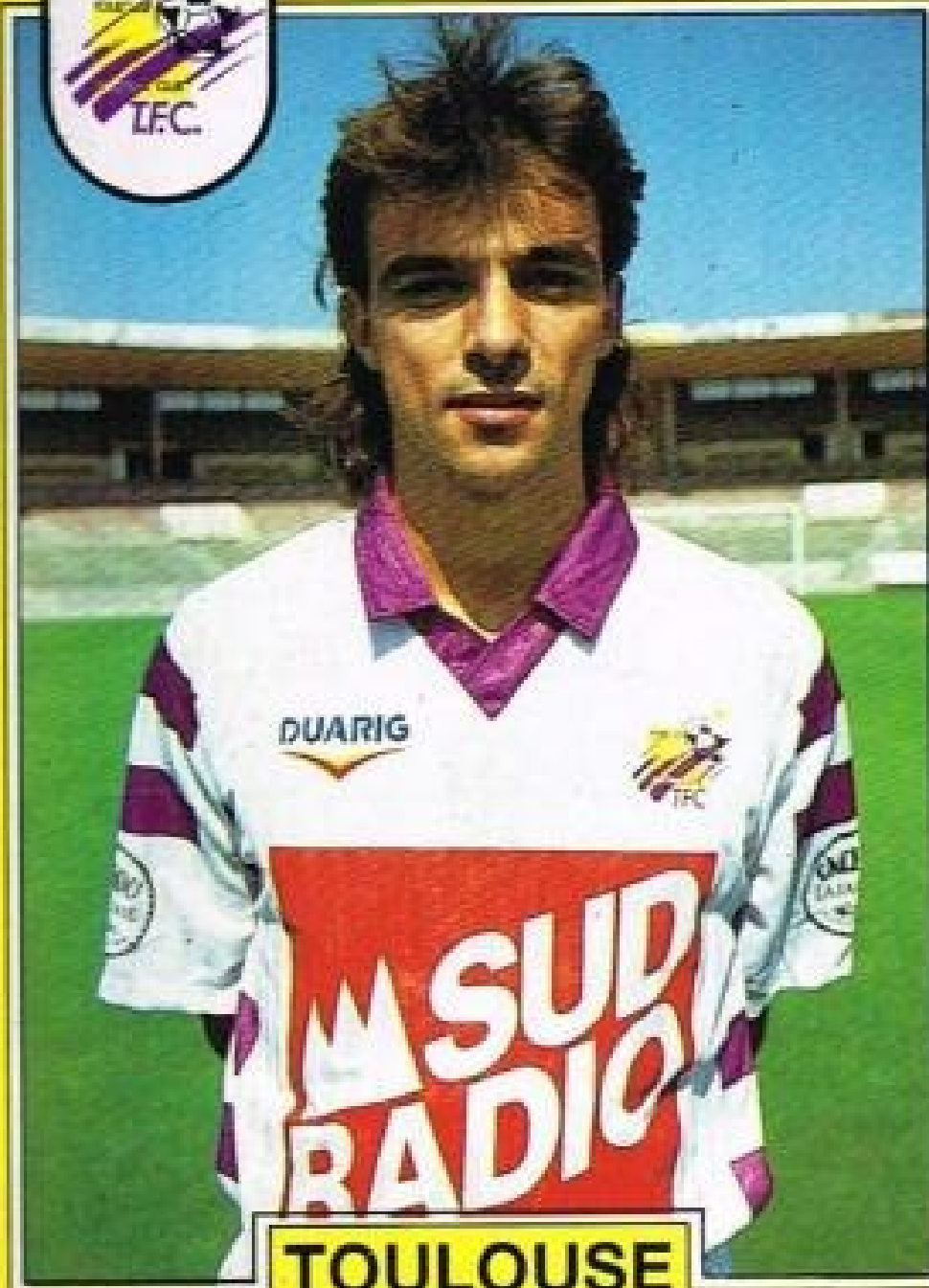
Défenseur. Né le 14-05-62 à Alger (Algérie). 1,80 m, 75 kg. Professionnel. Il effectue sa deuxième saison à Toulouse. Clubs précédents: Hyères, Valence, F.C. Metz, Toulon.

### PASCAL DESPEYROUX

Milieu. Né le 17-11-65 à Toulouse (31). 1,86 m, 73 kg. Professionnel. International A. Pascal Despeyroux a été entièrement formé au T.F.C., où il est entré en 1982.





**JEAN-PHILIPPE DELPECH****TOULOUSE****JEAN-PHILIPPE DELPECH**

Milieu. Né le 01-09-67 à Toulouse (31). 1,80 m, 75 kg. Professionnel. International espoirs. Jean-Philippe Delpech a été entièrement formé au T.F.C., où il est entré en 1981.

**MICHAEL DEBÈVE**

Milieu. Né le 01-12-70 à Abbeville (80). 1,80 m, 75 kg. Professionnel. International espoirs. Entré au T.F.C. en 1986, Michael Debève y a été entièrement formé.

**WILLIAM HYRAVY**

Milieu. Né le 26-11-62 à Ruzomberok (Tchécoslovaquie). 1,75 m, 70 kg. Professionnel. International tchécoslovaque. Il effectue sa première saison au T.F.C. Club précédent: Banik Ostrava.

**ALBERTO MARCICO**

Attaquant. Né le 13-05-60 à Rio de la Plata (Argentine). 1,78 m, 73 kg. Professionnel. International argentin. Il effectue sa septième saison au T.F.C. Club précédent: Ferrocarril Oeste.

**ANTHONY BANCAREL**

Attaquant. Né le 15-05-71 à Millau (12). 1,80 m, 73 kg. Stagiaire. International espoirs. Anthony Bancarel a été entièrement formé au Toulouse Football Club, où il est entré en 1986.

**JEAN-LUC RUTY**

Né le 05-07-59 à Arbois (39). 1,79 m, 75 kg. Professionnel. International espoirs. Il effectue sa sixième saison au T.F.C. Clubs précédents: Arbois et Sochaux. Poste occupé: défenseur.

**NICOLAS BASTÈRE**

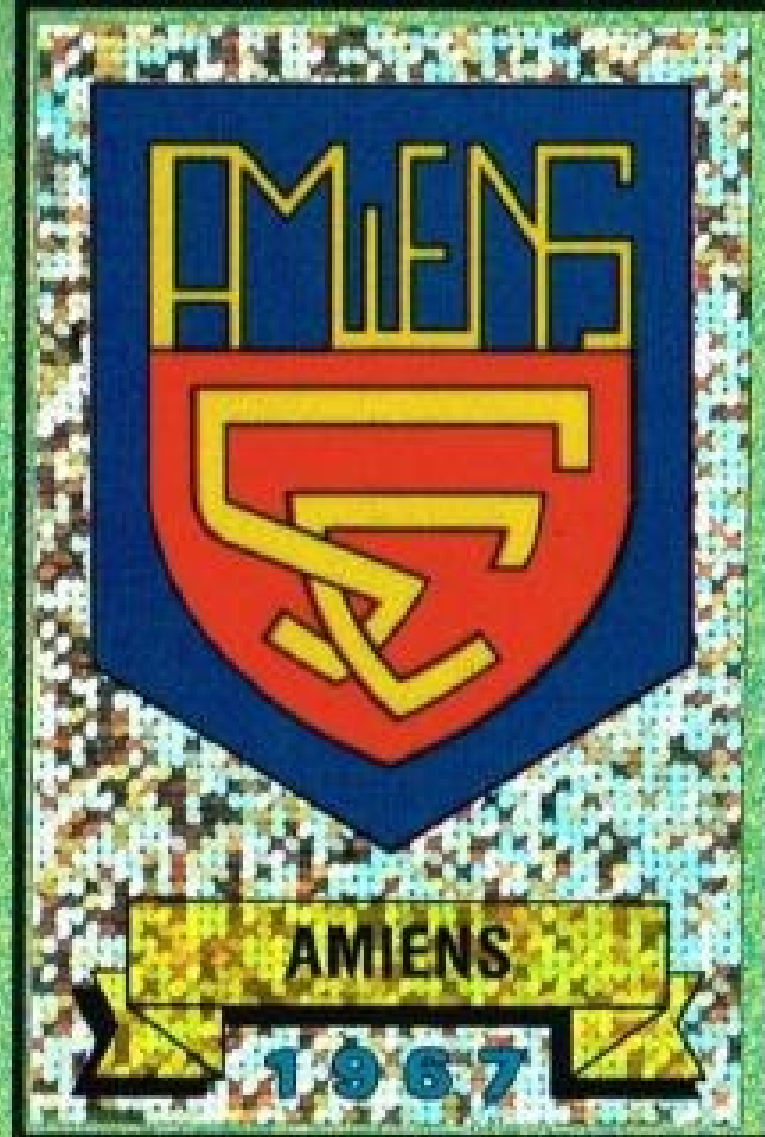
Né le 19-09-69 à Montguyon (17). 1,76 m, 73 kg. Professionnel. International espoirs. Nicolas Bastère est entré au T.F.C. en 1986 et il a été entièrement formé au club. Poste occupé: attaquant.

**MICHAEL DEBÈVE****TOULOUSE****WILLIAM HYRAVY****TOULOUSE****ALBERTO MARCICO****TOULOUSE****ANTHONY BANCAREL****TOULOUSE****JEAN-LUC RUTY****TOULOUSE****NICOLAS BASTÈRE****TOULOUSE**



# Division 2

## groupe a



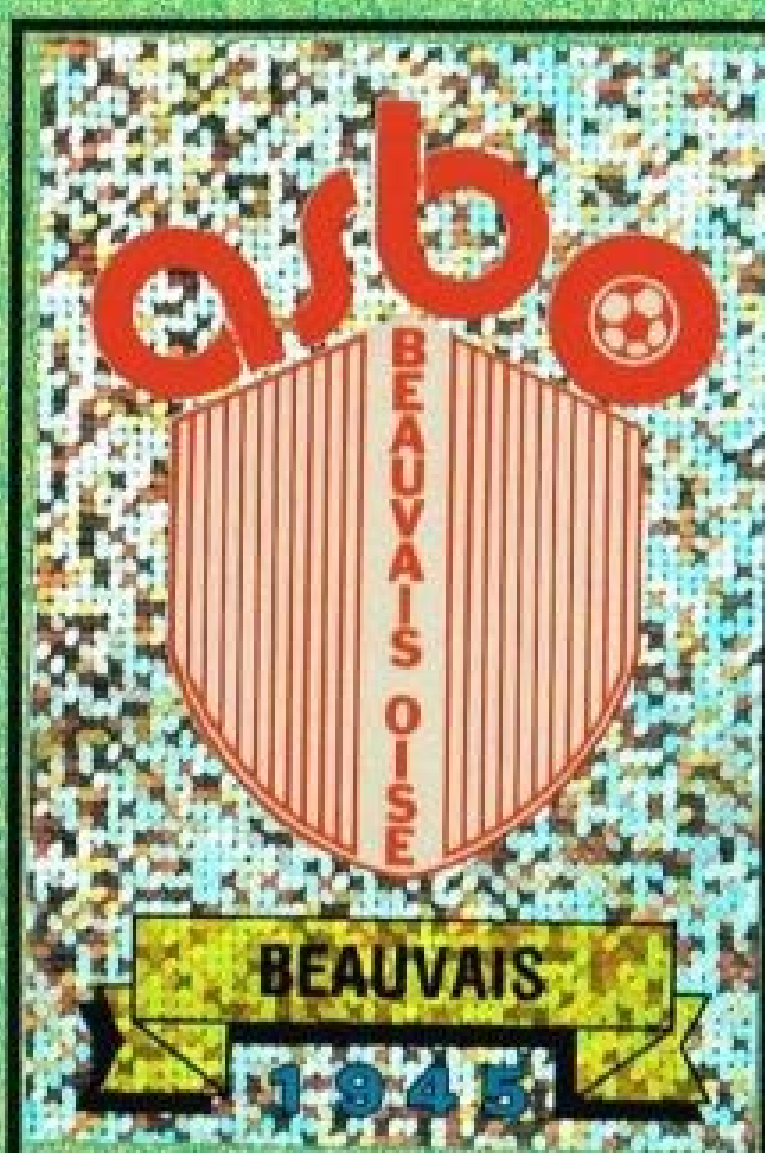
AMIENS (Amiens Sporting Club)



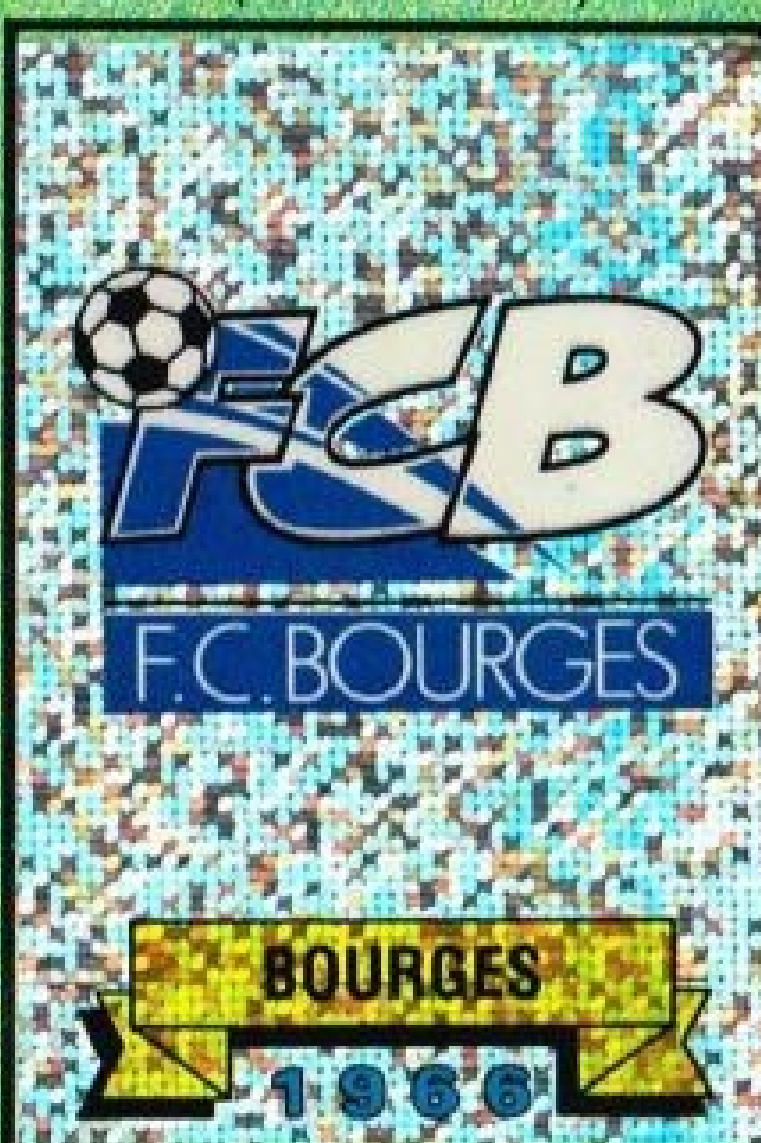
BOURGES (Football Club de)



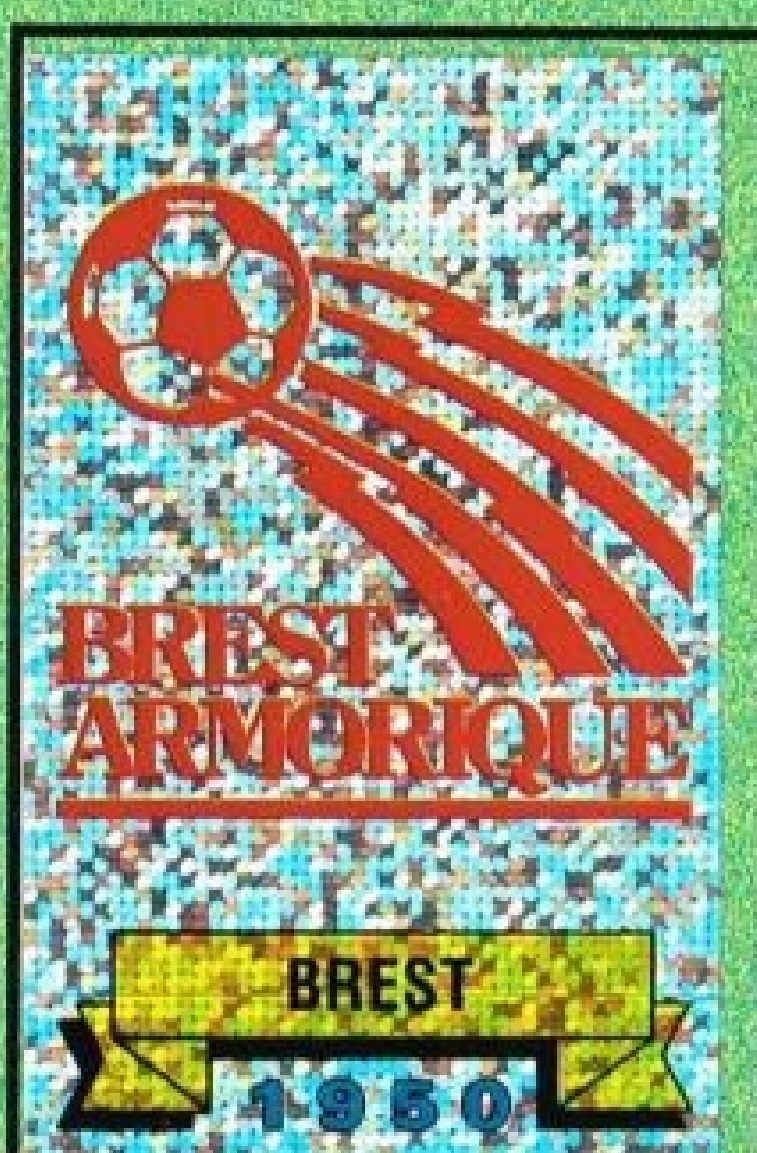
ANGERS (Sporting Club de l'Ouest)



BEAUVAIS (Association Sportive Beauvais-Oise)

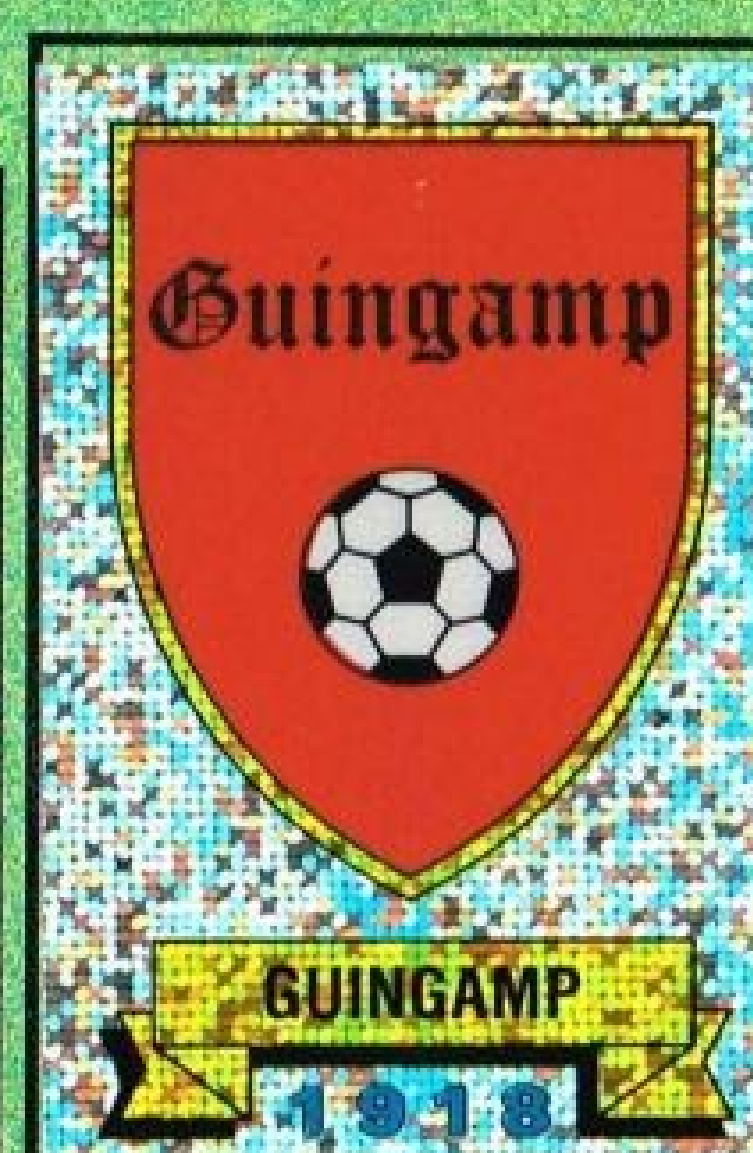
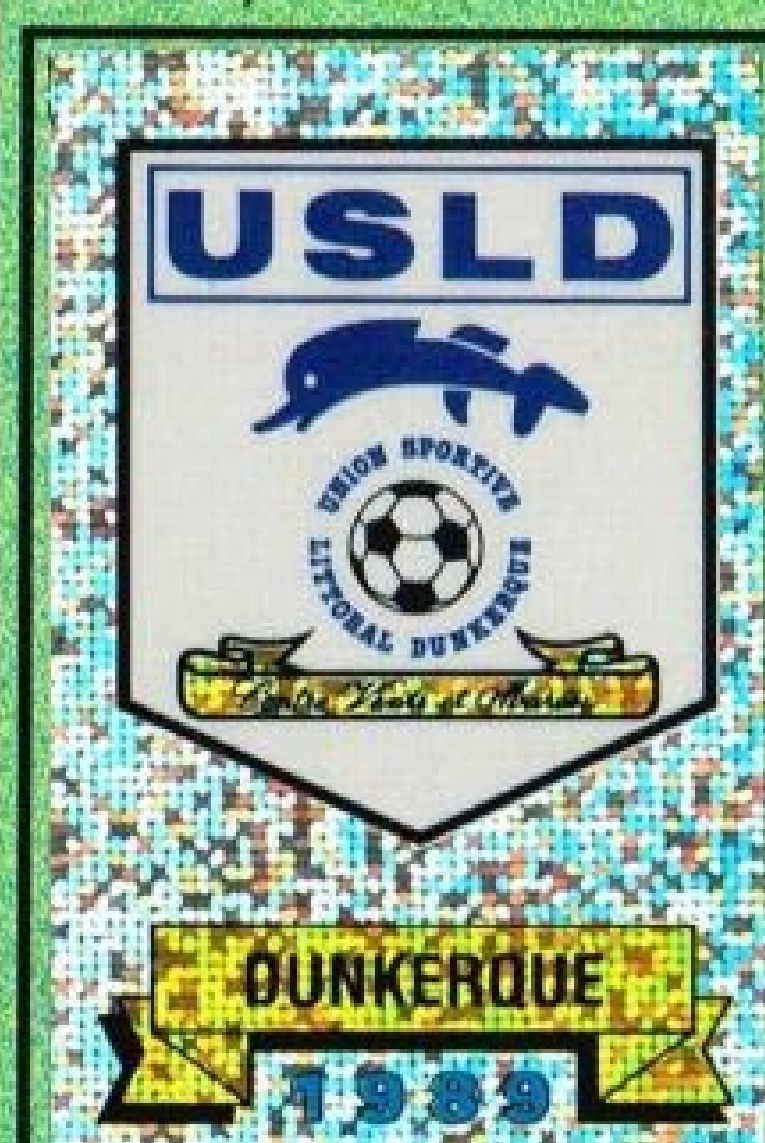


LAVAL (Stade Lavallois)

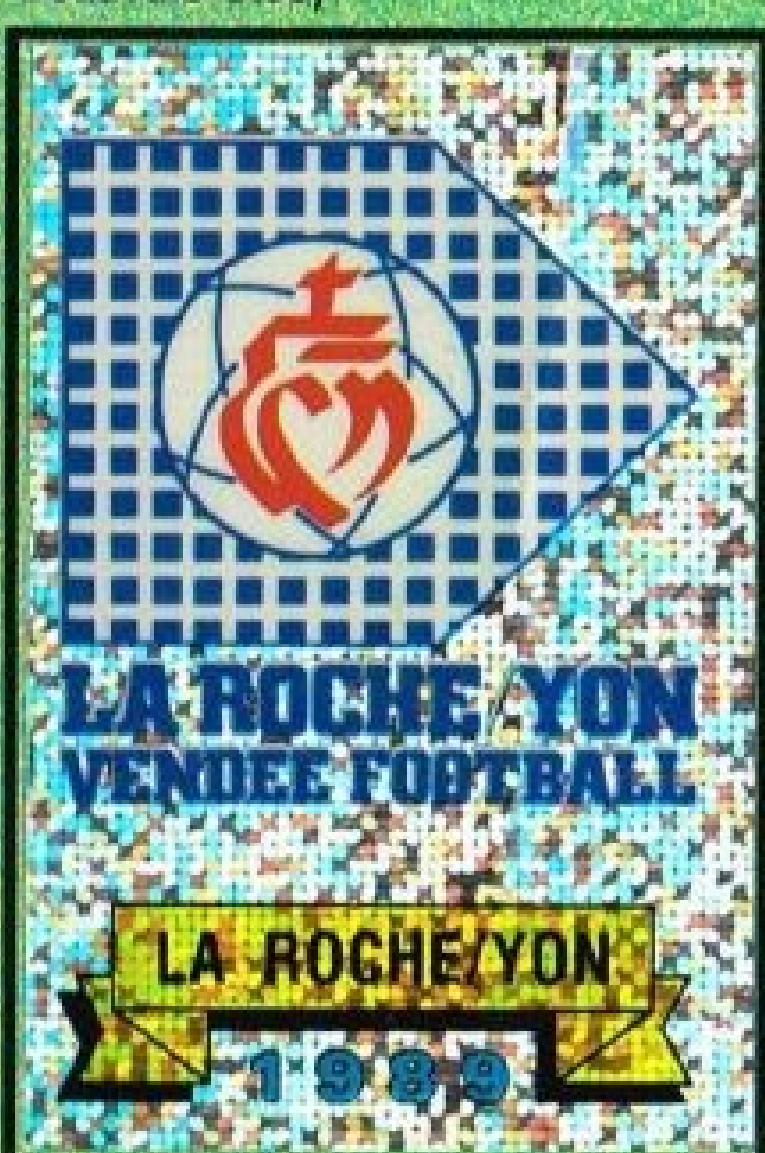


BREST (Football Club Brest-Armorique)  
Cessation d'activité

DUNKERQUE (Union Sportive du Littoral de)



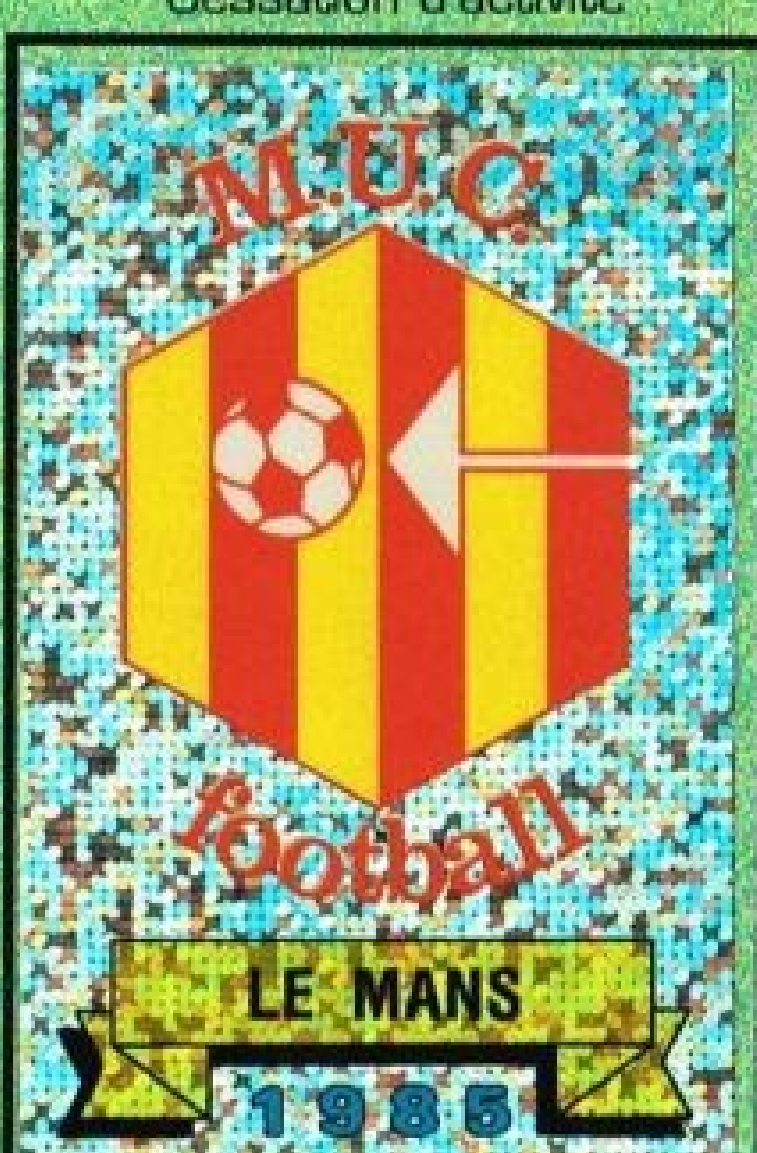
GUINGAMP (En Avant Guingamp)



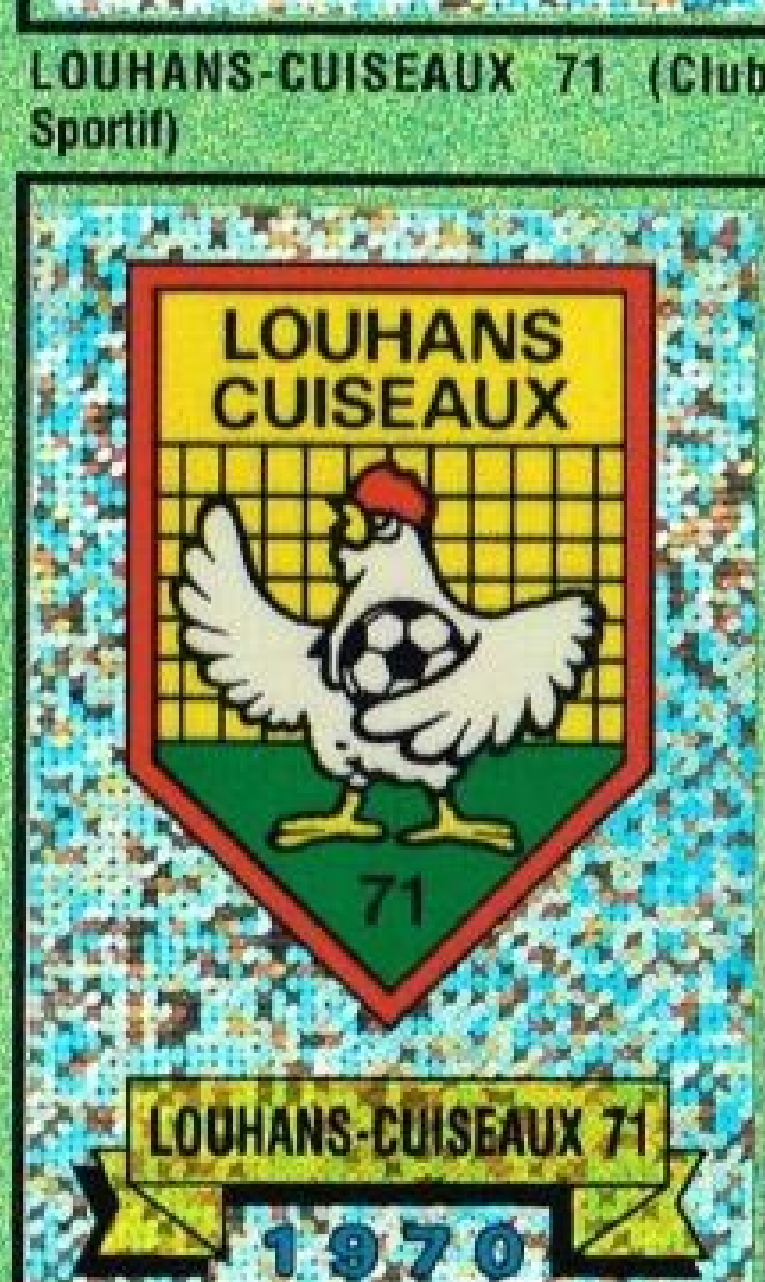
LA ROCHE/YON (La Roche/Yon Vendée Football)



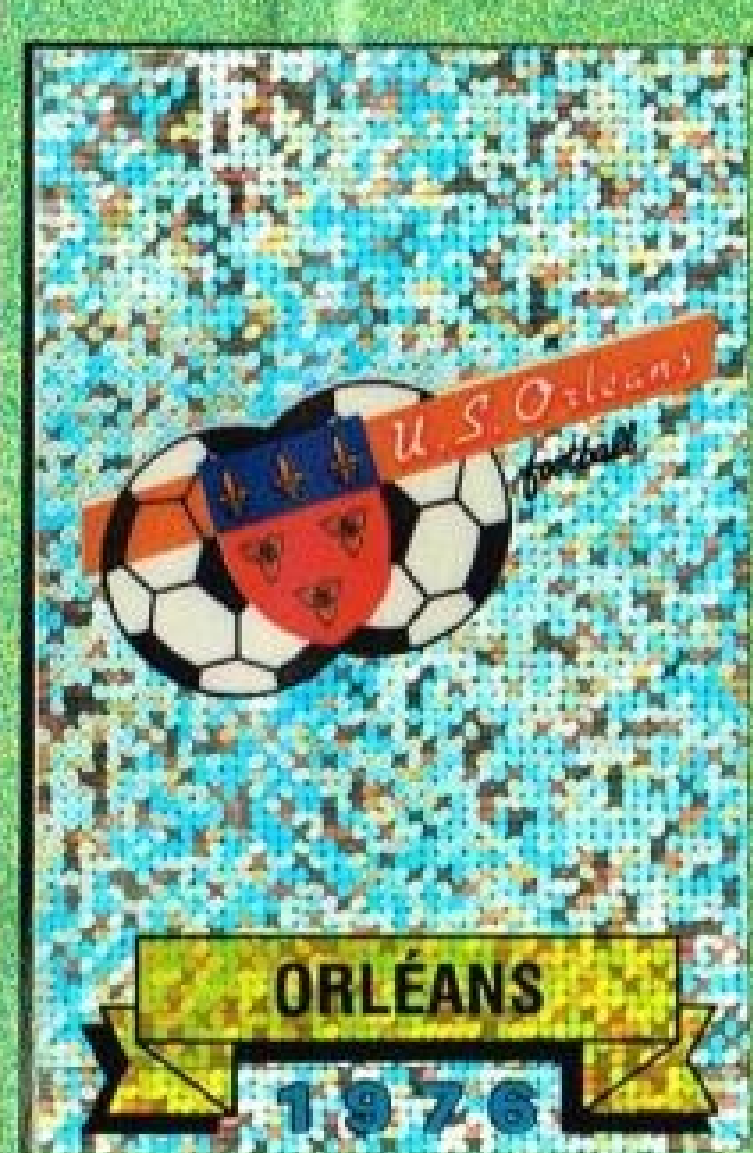
ROUEN (Football Club)



LE MANS (Union Club 72)



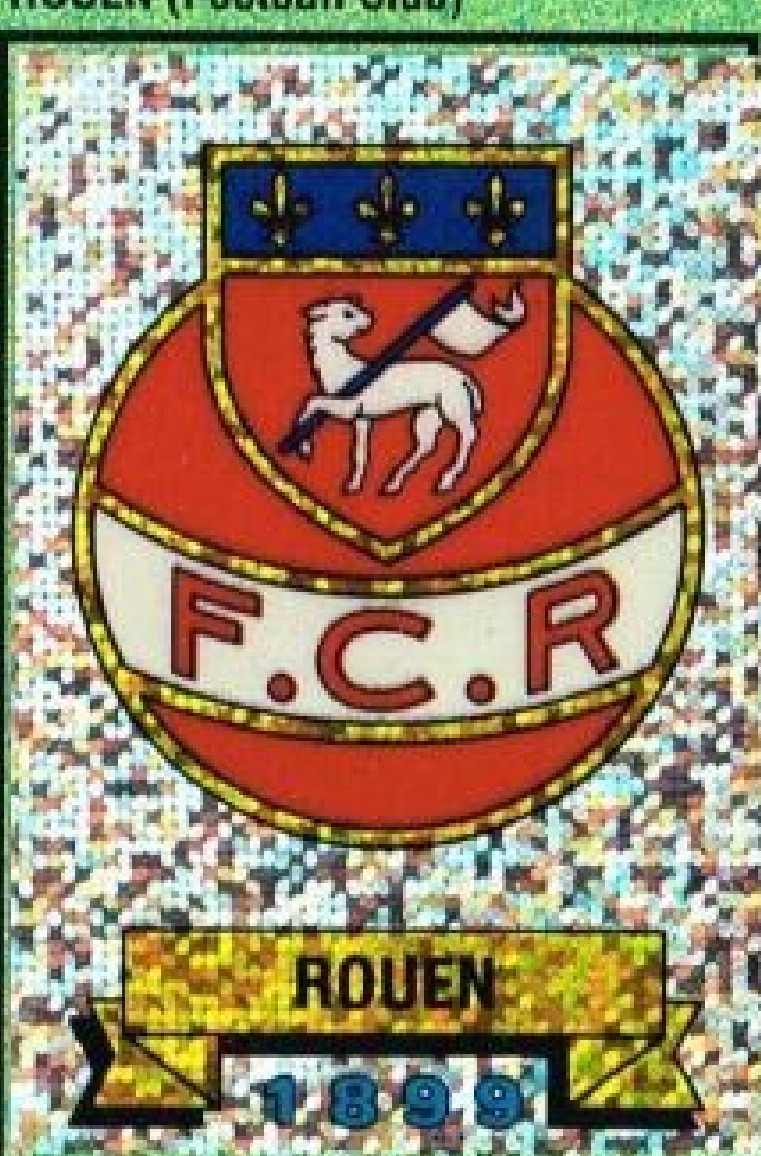
TOURS (Football Club)



ORLÉANS (Union Sportive Orléanaise Football)



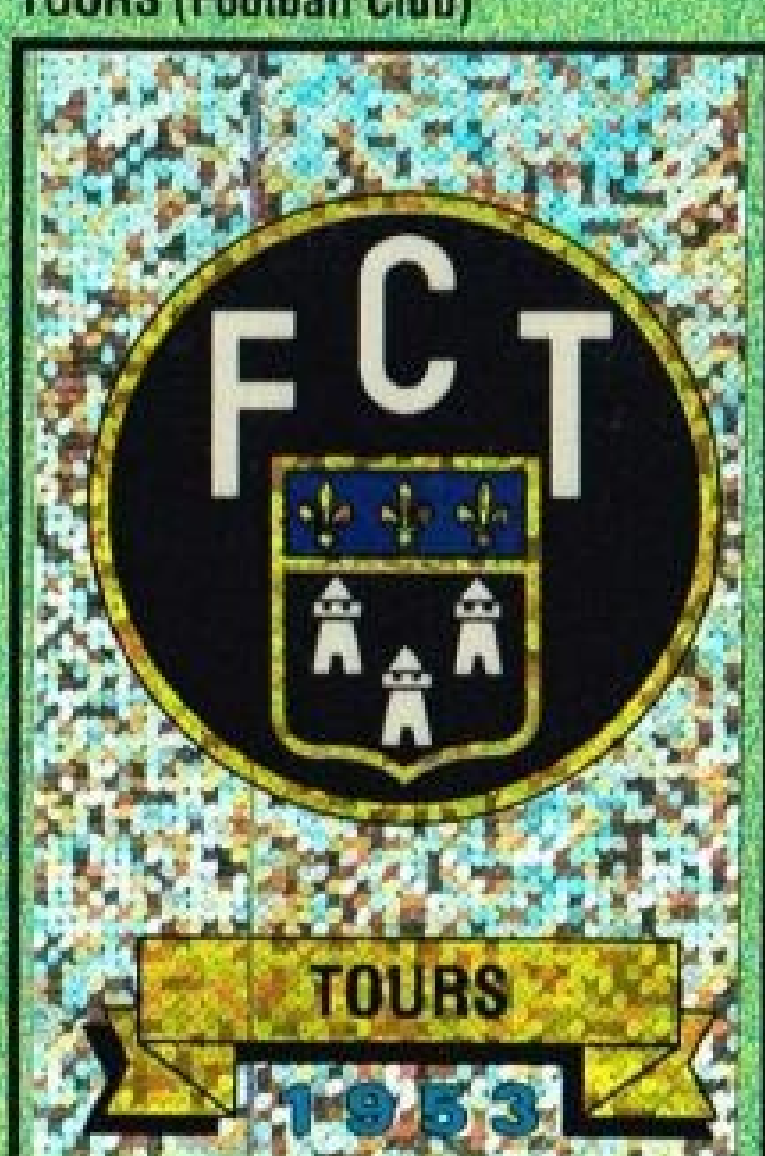
RED-STAR 93 (Association Sportive)



SEDAN (Club Sportif Sedan-Ardenne)



SEDAN (Club Sportif Sedan-Ardenne)



VALENCIENNES (Union Sportive Valenciennes-Anzin-Arrondissement)



VALENCIENNES (Union Sportive Valenciennes-Anzin-Arrondissement)



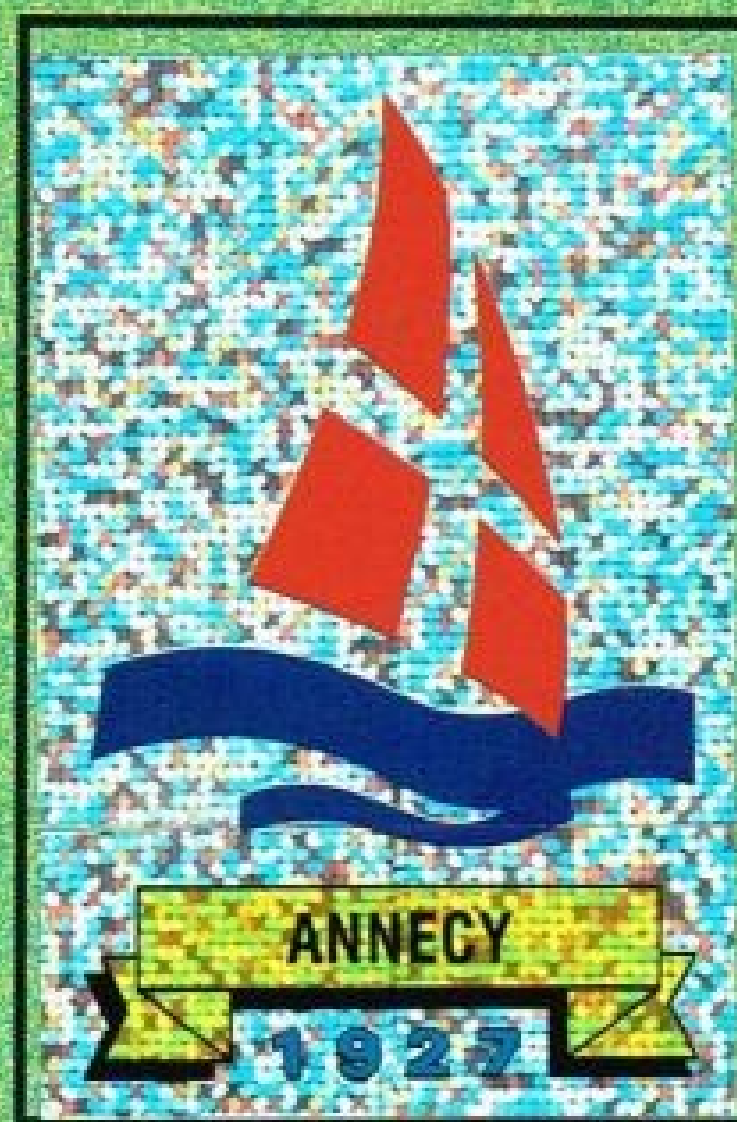
# Division 2 groupe b



AJACCIO (Gazélec Football Club)



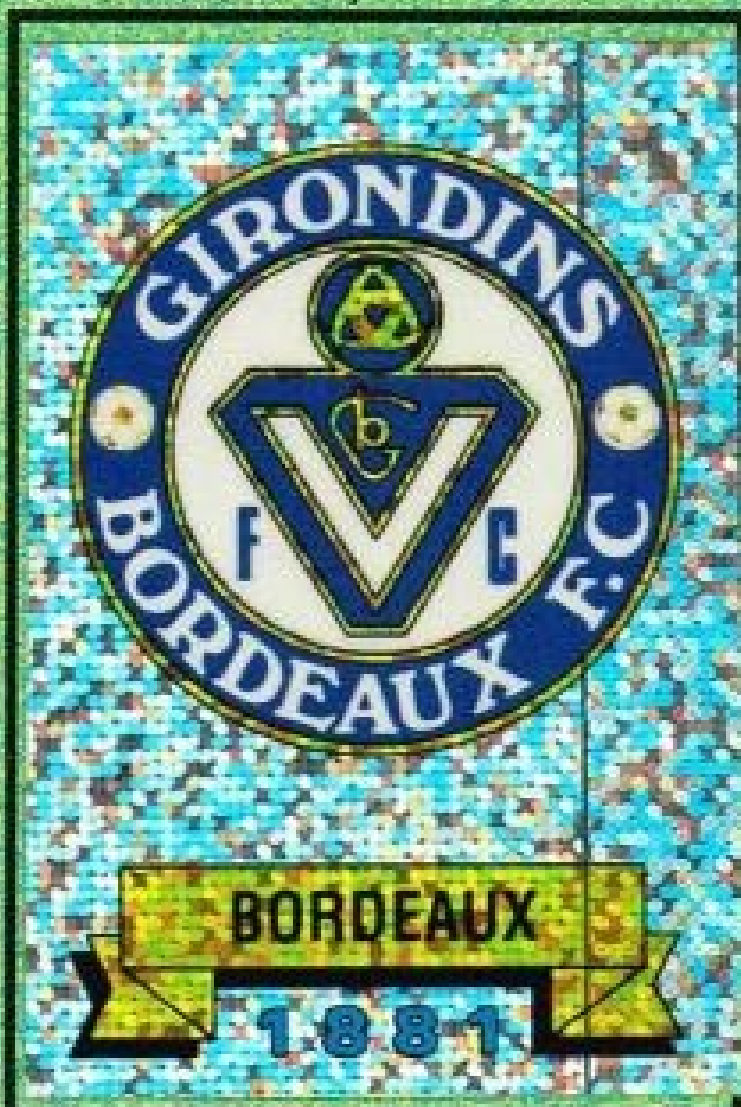
BORDEAUX (Association Nouvelle des Girondins de)



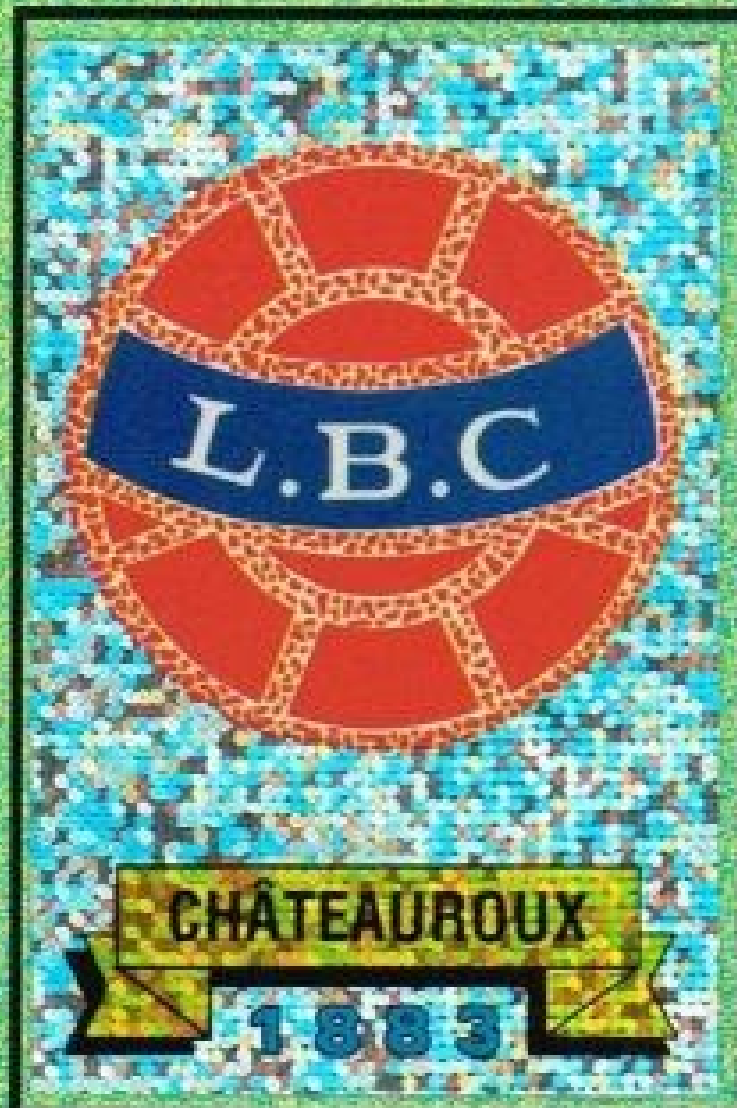
ANNECY (Football-Club)



BASTIA (Sporting Club Bastiais)



BORDEAUX



CHATEAUROUX (La Berrichonne de)



ÉPINAL



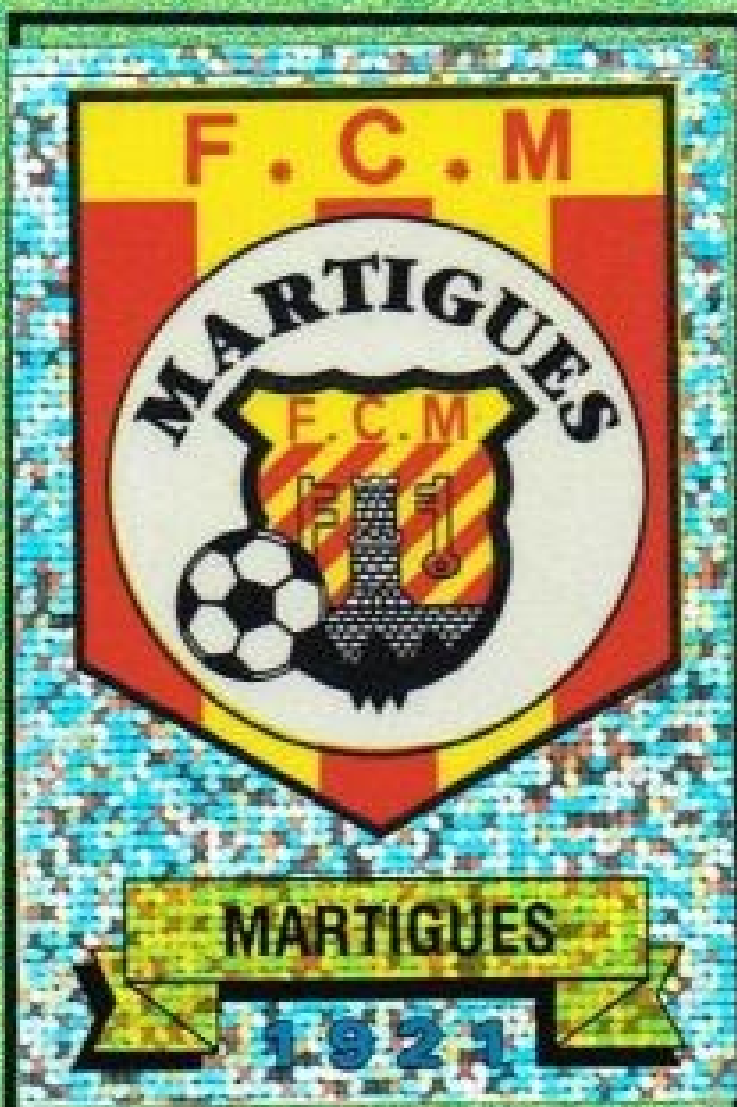
GRENOBLE (Football Club Grenoble Isère)



GUEUGNON (Football Club de)



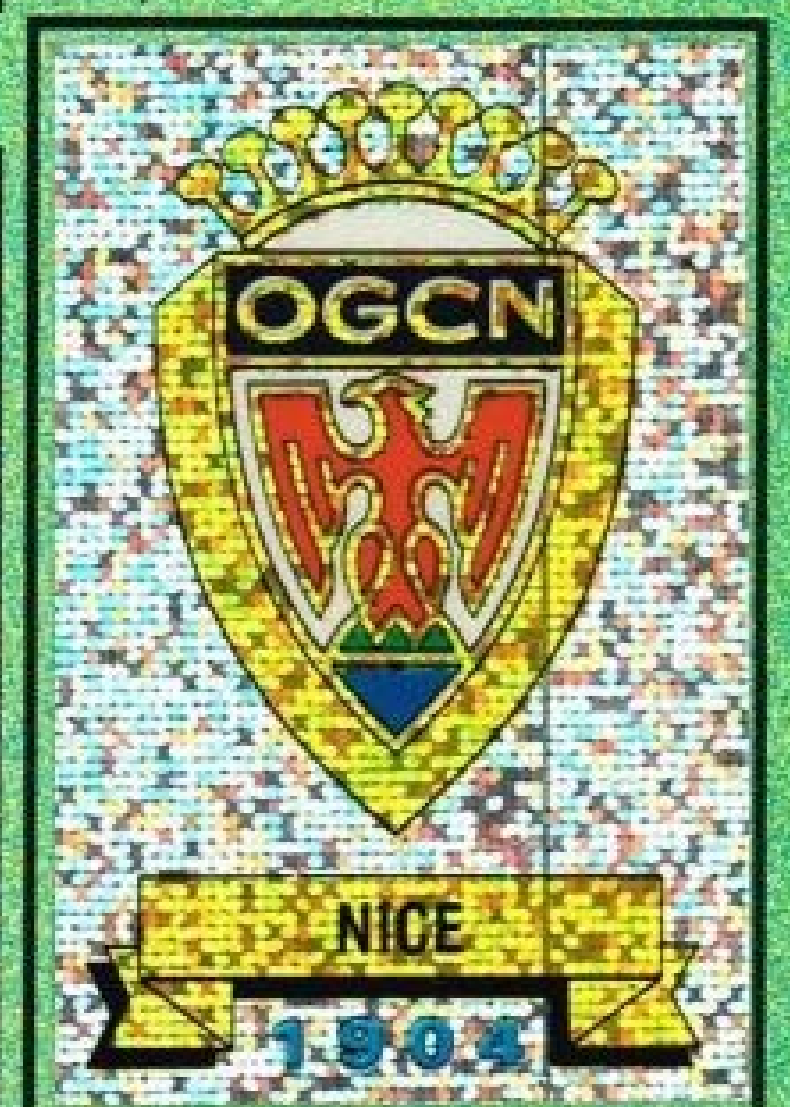
ISTRES



MARTIGUES (Football Club de)



MULHOUSE



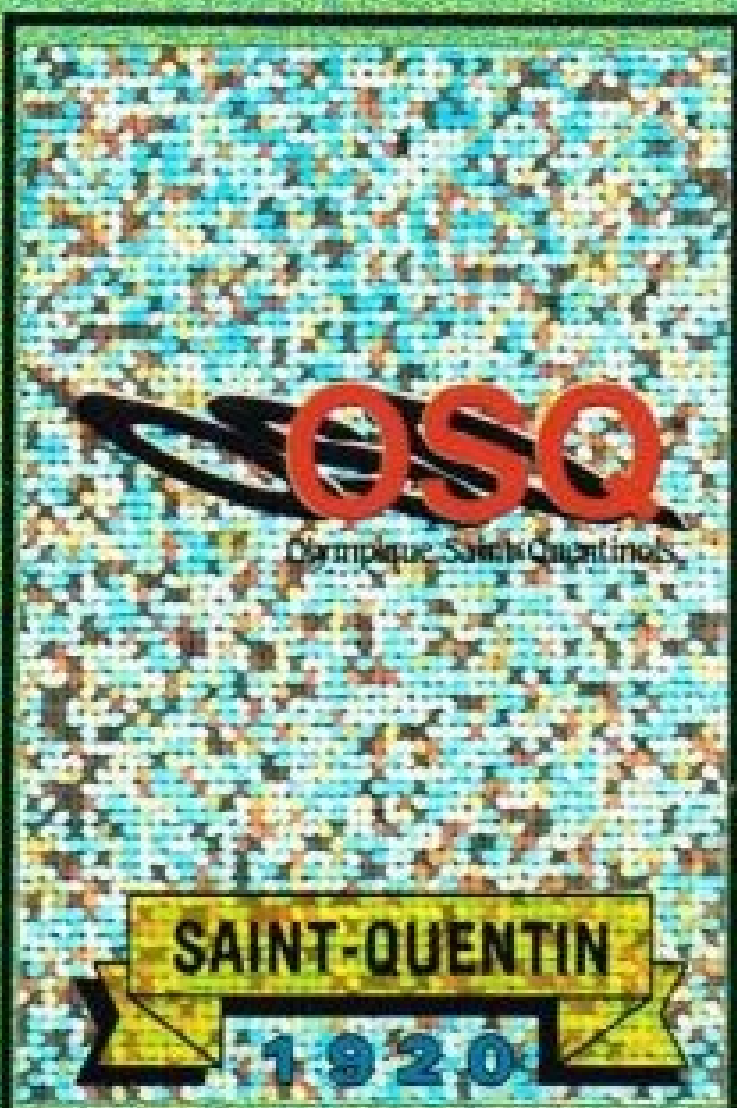
NICE (Olympique Gymnaste Club de)



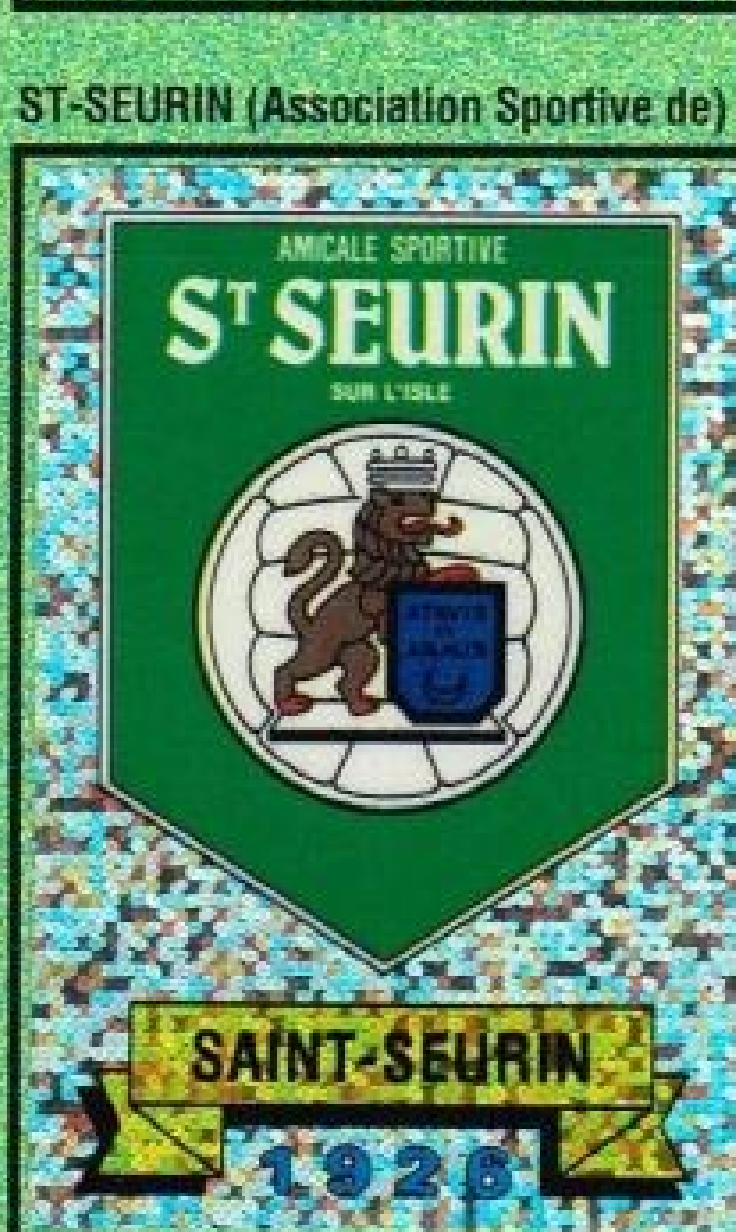
PERPIGNAN (Football Club)



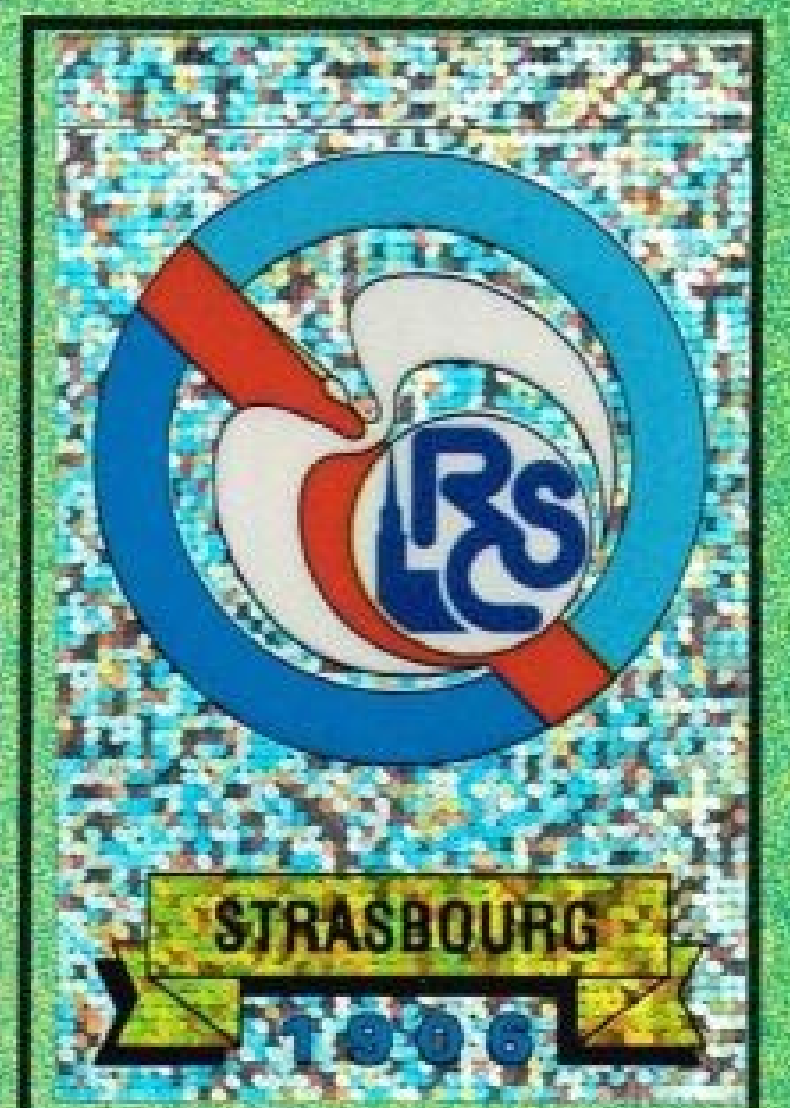
RODEZ



ST-QUENTIN (Olympique St-Quentinoise)



SAINT-SEURIN



STRASBOURG (Racing Club de)



# calendrier GROUPE A

31-07-91	23-11-91
1-0	VALENCIENNES/LE MANS
2-1	SEDAN/BEAUVAIS
2-0	ORLEANS/ROUEN
2-1	LOUHANS-CUISEAUX/ANGERS
3-3	RED-STAR/BREST
2-1	GUINGAMP/ANGENIS
2-0	LAVAL/LA ROCHE
2-0	DUNKERQUE/BOURGES
0-2	AMIENS/TOURS

03-08-91	30-11-91
0-0	ROUEN/SEDAN
0-0	LE MANS/LOUHANS-CUISEAUX
4-0	BEAUVAIS/ORLEANS
2-1	ANGERS/RED-STAR
2-0	BREST/GUINGAMP
2-0	ANGENIS/LAVAL
4-3	LA ROCHE/DUNKERQUE
2-0	BOURGES/AMIENS
0-0	TOURS/VALENCIENNES

20-07-91	18-04-92
1-2	ROUEN/LE MANS
0-0	BEAUVAIS/VALENCIENNES
0-2	SEDAN/ANGERS
2-2	ORLEANS/BREST
2-0	LOUHANS-CUISEAUX/ANGENIS
3-1	RED-STAR/LA ROCHE
2-1	GUINGAMP/BOURGES
3-0	LAVAL/TOURS
1-0	DUNKERQUE/AMIENS

27-07-91	16-11-91
2-2	ROUEN/BEAUVAIS
2-0	LE MANS/SEDAN
2-2	ANGERS/ORLEANS
3-1	BREST/LOUHANS-CUISEAUX
2-1	ANGENIS/RED-STAR
0-0	LA ROCHE/GUINGAMP
2-2	BOURGES/LAVAL
2-0	TOURS/DUNKERQUE
2-2	AMIENS/VALENCIENNES

24-08-91	18-12-91
3-0	VALENCIENNES/ANGENIS
3-1	LOUHANS-CUISEAUX/ORLEANS
1-0	RED-STAR/SEDAN
2-1	GUINGAMP/BEAUVAIS
1-1	BOURGES/LE MANS
2-4	LAVAL/ROUEN
2-1	TOURS/LA ROCHE
0-0	DUNKERQUE/ANGERS
1-4	AMIENS/BREST

28-08-91	19-01-92
3-1	ROUEN/LOUHANS-CUISEAUX
3-0	LE MANS/DUNKERQUE
0-1	BEAUVAIS/LAVAL
2-0	SEDAN/GUINGAMP
2-1	ANGERS/AMIENS
1-1	ORLEANS/RED-STAR
1-2	BREST/VALENCIENNES
2-0	ANGENIS/TOURS
1-0	LA ROCHE/BOURGES

07-09-91	02-02-92
2-0	VALENCIENNES/ANGERS
2-3	RED-STAR/LOUHANS-CUISEAUX
1-1	LA ROCHE/LE MANS
0-0	GUINGAMP/ORLEANS
0-1	BOURGES/ANGENIS
2-0	LAVAL/SEDAN
0-1	TOURS/BREST
1-1	DUNKERQUE/BEAUVAIS
1-2	AMIENS/ROUEN

saison  
91/92

14-09-91	09-02-92
2-2	ROUEN/VALENCIENNES
0-0	LE MANS/RED-STAR
1-1	BEAUVAIS/AMIENS
1-1	SEDAN/DUNKERQUE
2-3	ANGERS/TOURS
0-1	ORLEANS/LAVAL
1-1	BREST/BOURGES
1-1	LOUHANS-CUISEAUX/GUINGAMP
1-1	ANGENIS/LA ROCHE

21-09-91	16-02-92
0-0	VALENCIENNES/SEDAN
1-1	ANGENIS/BEAUVAIS
1-2	LA ROCHE/BREST
2-2	GUINGAMP/RED-STAR
0-3	BOURGES/ANGERS
0-0	LAVAL/LOUHANS-CUISEAUX
2-2	TOURS/ROUEN
2-2	DUNKERQUE/ORLEANS
2-2	AMIENS/LE MANS

28-09-91	29-02-92
1-1	ROUEN/BOURGES
2-1	LE MANS/GUINGAMP
3-0	BEAUVAIS/TOURS
2-1	SEDAN/AMIENS
2-0	ANGERS/LA ROCHE
0-0	ORLEANS/VALENCIENNES
0-2	BREST/ANGENIS
0-1	LOUHANS-CUISEAUX/DUNKERQUE
2-1	RED-STAR/LAVAL

05-10-91	07-03-92
2-1	VALENCIENNES/LOUHANS-CUISEAUX
1-0	BREST/LE MANS
0-1	ANGENIS/ANGERS
1-0	LA ROCHE/ROUEN
0-3	BOURGES/BEAUVAIS
1-0	LAVAL/GUINGAMP
3-0	TOURS/SEDAN
1-0	DUNKERQUE/RED-STAR
1-1	AMIENS/ORLEANS

19-10-91	21-03-92
2-0	ROUEN/ANGENIS
0-1	LE MANS/LAVAL
4-0	BEAUVAIS/LA ROCHE
1-1	SEDAN/BOURGES
3-0	ANGERS/BREST
1-1	ORLEANS/TOURS
1-1	LOUHANS-CUISEAUX/AMIENS
2-0	RED-STAR/VALENCIENNES
0-0	GUINGAMP/DUNKERQUE

25-10-91	28-03-92
	VALENCIENNES/GUINGAMP
	ANGERS/BEAUVAIS
	BREST/ROUEN
	ANGENIS/LE MANS
	LA ROCHE/SEDAN
	BOURGES/ORLEANS
	TOURS/LOUHANS-CUISEAUX
	DUNKERQUE/LAVAL
	AMIENS/RED-STAR

02-11-91	04-04-92
	ROUEN/DUNKERQUE
	LE MANS/ANGERS
	BEAUVAIS/BREST
	SEDAN/ANGENIS
	ORLEANS/LA ROCHE
	LOUHANS-CUISEAUX/BOURGES
	RED-STAR/TOURS
	GUINGAMP/AMIENS
	LAVAL/VALENCIENNES

09-11-91	11-04-92
	LE MANS/BEAUVAIS
	VALENCIENNES/DUNKERQUE
	ANGERS/ROUEN
	BREST/SEDAN
	ANGENIS/ORLEANS
	LA ROCHE/LOUHANS-CUISEAUX
	BOURGES/RED-STAR
	TOURS/GUINGAMP
	AMIENS/LAVAL

# calendrier GROUPE B

31-07-91	23-11-91
2-2	ALES/STRASBOURG
1-2	ST-QUENTIN/RODEZ
1-3	NICE/ISTRES
1-1	CHATEAUX/EPINAL
1-0	BORDEAUX/AJACCIO
1-1	GRENOBLE/MARTIGUES
0-1	ANNECY/PERPIGNAN
2-1	BASTIA/ST-SEURIN
1-1	MULHOUSE/GUEUGNON

03-08-91	30-11-91
0-1	EPINAL/NICE
2-1	ISTRES/CHATEAUX
1-0	RODEZ/ALES
2-0	GUEUGNON/ST-QUENTIN
2-2	ST-SEURIN/MULHOUSE
2-1	PERPIGNAN/BASTIA
0-5	MARTIGUES/ANNECY
2-1	AJACCIO/GRENOBLE
2-1	STRASBOURG/BORDEAUX

20-07-91	18-04-92
1-3	EPINAL/STRASBOURG
1-1	ISTRES/ALES
4-1	NICE/AJACCIO
2-2	CHATEAUX/MARTIGUES
2-1	BORDEAUX/PERPIGNAN
2-0	GRENOBLE/ST-SEURIN
1-0	ANNECY/GUEUGNON
2-0	BASTIA/RODEZ
3-0	MULHOUSE/ST-QUENTIN

27-07-91	16-11-91
1-3	EPINAL/ISTRES
1-1	ST-QUENTIN/ALES
1-0	RODEZ/MULHOUSE
1-0	GUEUGNON/BASTIA
1-1	ST-SEURIN/ANNECY
1-0	PERPIGNAN/GRENOBLE
0-1	MARTIGUES/BORDEAUX
2-1	AJACCIO/CHATEAUX
6-0	STRASBOURG/NICE

24-08-91	18-12-91
0-0	ALES/PERPIGNAN
1-2	ST-QUENTIN/MARTIGUES
1-0	RODEZ/ST-SEURIN
0-5	GUEUGNON/STRASBOURG
1-1	BORDEAUX/CHATEAUX
0-4	GRENOBLE/NICE
0-0	ANNECY/ISTRES
2-1	BASTIA/EPINAL
2-2	MULHOUSE/AJACCIO

28-08-91	19-01-92
2-4	EPINAL/BORDEAUX
1-0	ISTRES/BASTIA
2-1	NICE/ANNECY
0-1	CHATEAUX/GRENOBLE
1-1	ST-SEURIN/GUEUGNON
1-1	PERPIGNAN/RODEZ
2-2	MARTIGUES/ALES
2-2	AJACCIO/ST-QUENTIN
2-0	STRASBOURG/MULHOUSE

07-09-91	02-02-92
1-2	ALES/AJACCIO
0-2	ST-QUENTIN/EPINAL
3-1	RODEZ/MARTIGUES
1-2	GUEUGNON/PERPIGNAN
0-5	ST-SEURIN/STRASBOURG
0-2	GRENOBLE/BORDEAUX
1-1	ANNECY/CHATEAUX
2-1	BASTIA/NICE
1-2	MULHOUSE/ISTRES

saison  
91/92

14-09-91	09-02-92
3-2	EPINAL/ALES
4-1	ISTRES/ST-QUENTIN
2-1	NICE/MULHOUSE
2-1	CHATEAUX/BASTIA
2-1	BORDEAUX/ANNECY
1-0	PERPIGNAN/ST-SEURIN
1-1	MARTIGUES/GUEUGNON
2-4	AJACCIO/RODEZ
3-0	STRASBOURG/GRENOBLE

21-09-91	16-02-92
0-0	ALES/NICE
1-1	ST-QUENTIN/STRASBOURG
1-2	RODEZ/EPINAL
2-0	GUEUGNON/AJACCIO
2-1	ST-SEURIN/MARTIGUES
0-0	PERPIGNAN/ISTRES
3-1	ANNECY/GRENOBLE
0-0	BASTIA/BORDEAUX
1-2	MULHOUSE/CHATEAUX

28-09-91	29-02-92
3-1	EPINAL/GUEUGNON
1-0	ISTRES/RODEZ
2-0	NICE/ST-QUENTIN
2-1	CHATEAUX/ALES
3-1	BORDEAUX/MULHOUSE
0-2	GRENOBLE/BASTIA
1-3	MARTIGUES/PERPIGNAN
1-1	AJACCIO/ST-SEURIN
2-1	STRASBOURG/ANNECY

05-10-91	07-03-92
1-1	ALES/BORDEAUX
0-0	ST-QUENTIN/CHATEAUX
4-1	RODEZ/NICE
3-3	GUEUGNON/ISTRES
3-0	ST-SEURIN/EPINAL
1-2	PERPIGNAN/AJACCIO
0-1	MARTIGUES/STRASBOURG
1-1	BASTIA/ANNECY
4-2	MULHOUSE/GRENOBLE

19-10-91	21-03-92
0-0	EPINAL/PERPIGNAN
3-0	ISTRES/ST-SEURIN
4-1	NICE/GUEUGNON
2-1	CHATEAUX/RODEZ
3-1	BORDEAUX/ST-QUENTIN
0-0	GRENOBLE/ALES
0-2	ANNECY/MULHOUSE
1-1	AJACCIO/MARTIGUES
2-0	STRASBOURG/BASTIA

26-10-91	28-03-92
	ALES/ANNECY
	ST-QUENTIN/GRENOBLE
	RODEZ/BORDEAUX
	GUEUGNON/CHATEAUX
	ST-SEURIN/NICE
	PERPIGNAN/STRASBOURG
	MARTIGUES/EPINAL
	AJACCIO/ISTRES
	MULHOUSE/BASTIA

02-11-91	04-04-92
	EPINAL/MULHOUSE
	ISTRES/MARTIGUES
	NICE/PERPIGNAN
	CHATEAUX/ST-SEURIN
	BORDEAUX/GUEUGNON
	GRENOBLE/RODEZ
	ANNECY/ST-QUENTIN
	BASTIA/ALES
	STRASBOURG/AJACCIO

09-11-91	11-04-92
	ALES/MULHOUSE
	ST-QUENTIN/BASTIA
	RODEZ/ANNECY
	GUEUGNON/GRENOBLE
	ST-SEURIN/BORDEAUX
	PERPIGNAN/CHATEAUX
	MARTIGUES/NICE
	AJACCIO/EPINAL
	STRASBOURG/ISTRES



# U.N.F.P.

## L'UNION NATIONALE DES FOOTBALLEURS PROFESSIONNELS

est une association qui groupe l'ensemble  
des Footballeurs Professionnels de France  
pratiquant en 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> division.

### SON RÔLE

- Défendre les intérêts matériels et moraux des joueurs
- Participer à l'élaboration des règlements concernant les footballeurs professionnels
- Veiller à l'application des règlements
- Améliorer les conditions de travail
- Défendre et préserver l'emploi de la profession
- Aider au reclassement des joueurs professionnels

### SON BUT


- Donner au Footballeur Professionnel toutes les conditions de son épanouissement sportif et social, épanouissement qui ne peut manquer d'influencer favorablement son comportement de joueur et, par là-même, améliorer encore le niveau du Football Français

### SA DEVISE

- Servir le Footballeur Professionnel

## COMMENT DEVENIR FOOTBALLEUR PROFESSIONNEL

Vous trouverez ci-dessous la marche à suivre, en supposant bien sûr que vous possédiez les qualités physiques, techniques, mais aussi morales qui sont indispensables pour réussir dans cette entreprise difficile quand on sait que sur **1 MILLION 800 MILLE** licenciés, il n'y a que 900 élus.



**APPRENTI  
OU ASPIRANT  
CLUB  
PROFESSIONNEL**  
entre 15 ans  
et 18 ans

**CLUB RÉGIONAL**  
Avant 15/16 ans  
ET CLASSES A HORAIRES AMÉNAGÉS  
(12-13 ans)  
ET/OU SECTIONS FOOTBALL  
ÉTUDES PROMOTIONNELLES  
(14-15 ans)



**JOUEUR PROFESSIONNEL**  
de 20/21 ans à 32 ans environ  
FORMATION PARALLÈLE  
en vue de la  
RECONVERSION

**CLUB  
PROFESSIONNEL  
STAGIAIRE**  
entre 18 et 20/21 ans



Après 32 ans  
**RECONVERSION**  
**DANS LA BRANCHE CHOISIE**  
EXEMPLE : Entraîneur - Moniteur d'EPS,  
Commercial, Secteur Public, etc.

*Cet album appartient à :*

Nom : .....

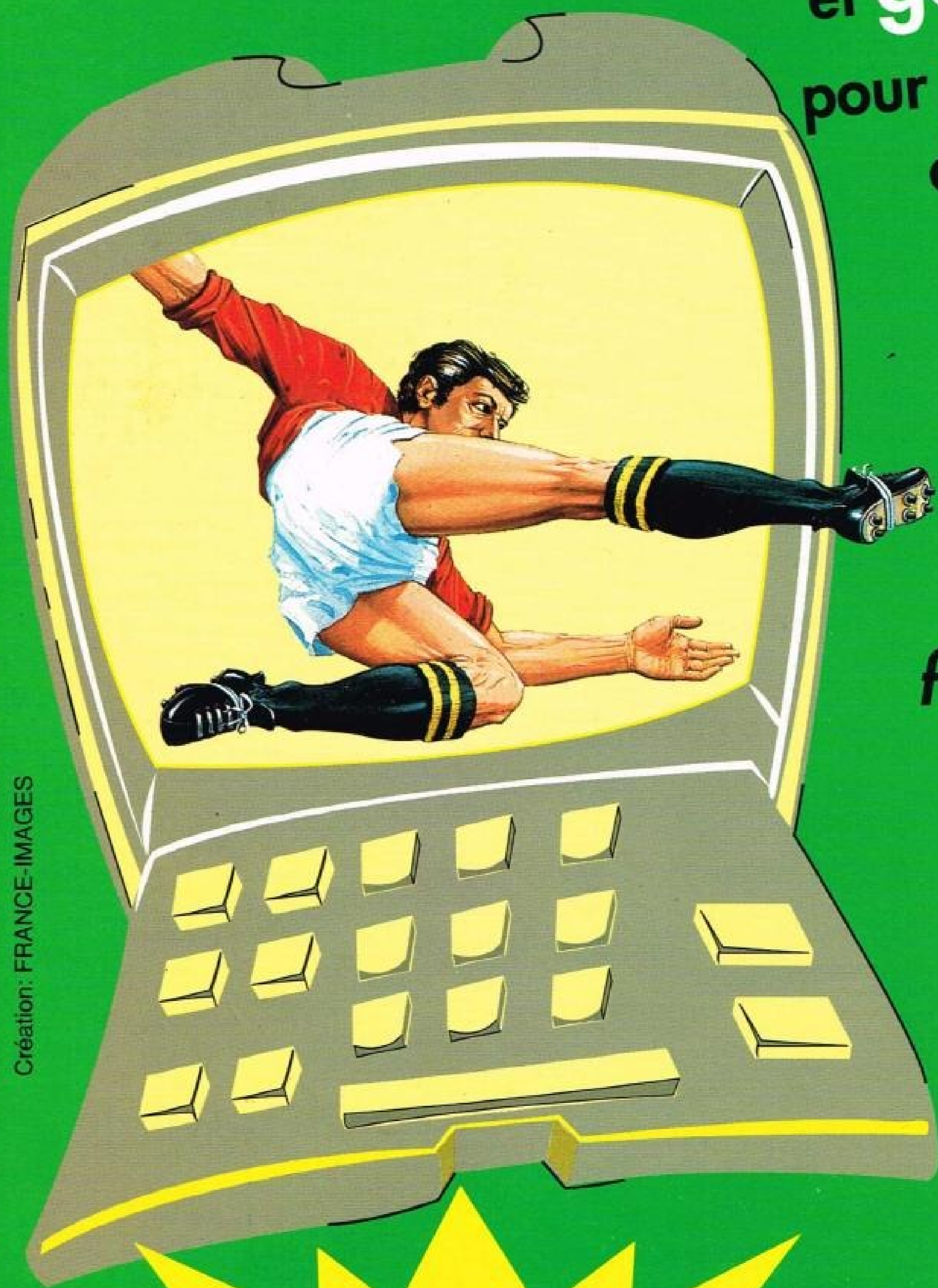
Prénom : ..... âge : .....

Adresse : .....

Ecole : .....



**JOUE AU QUIZ-FOOT** sur **3615 PANINI**  
et **gagne des places\***  
pour la finale du championnat  
d'Europe des Nations  
en Suède.



Création: FRANCE-IMAGES



*Voir jouer les meilleurs  
footballeurs européens...*

***pourquoi  
pas toi ?***

**+ 3000 prix:**  
**des pin's,**  
**des montres,**  
**des casquettes,**  
**et plein d'autres cadeaux...**

**Avec le 3615 PANINI,**  
**échange tes images**  
**et branche-toi**  
**sur d'autres jeux**

\* Les 2 premiers gagnants recevront 2 places chacun pour la finale en Suède (voyage compris).



DIFFUSEUR EXCLUSIF POUR LA FRANCE  
**FRANCE-IMAGES**  
Z. I. Secteur D - 06700 SAINT-LAURENT-DU-VAR  
Dépôt légal 1er trimestre 1992

**6F.**

